



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, lunes 6 de noviembre de 2000 - Año 14 - Nº 4293 - Precio de este ejemplar: $1,20 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23 - Opcional Revista con CD Grandes Estrellas del Buena Vista: $6

EXCLUSIVO

Emilia Marta García, la jueza que le dio acceso a los archivos de la Conadep al mayor Olivera, acusado de asesinar a la francesa Marie Anne Erize, fue una pieza clave en la red armada por Massera para quedarse con los bienes de los secuestrados en la ESMA Páginas/2/3



LA JUEZA DE MASSERA

DIOS

Rateo, la viuda de Bob Marley, se secó una lágrima de emoción. Parada junto a los miembros de la familia imperial, rodeada por ancianos veteranos de la escolta real coronados con melenas de león y vistiendo uniformes apolillados, participó del funeral de Dios. Es que ayer, en la capital de Etiopía, se le dio un entierro de honor a Haile Selassie II, León de Judá, último emperador etíope, muerto hace 25 años, después de una revolución. Por décadas, su cuerpo estuvo oculto y pasó años enterrado bajo el piso de la oficina del presidente de Etiopía. La emoción de Marley era compartida por muchos jamaiquinos: Selassie era conocido como Ras Tafari y era considerado la encarnación de Dios por los rastafaris.

De la Rúa dijo que "no piensa" llamar a elecciones para vicepresidente

Tema cerrado

Página/7

28 Mármoles, *por Juan Sasturain*

Un socialista jurará en la Subsecretaría de Relaciones Laborales

Una para el Frepaso

Página/6

Educación y neoliberalismo, *por Nora Veiras*
14

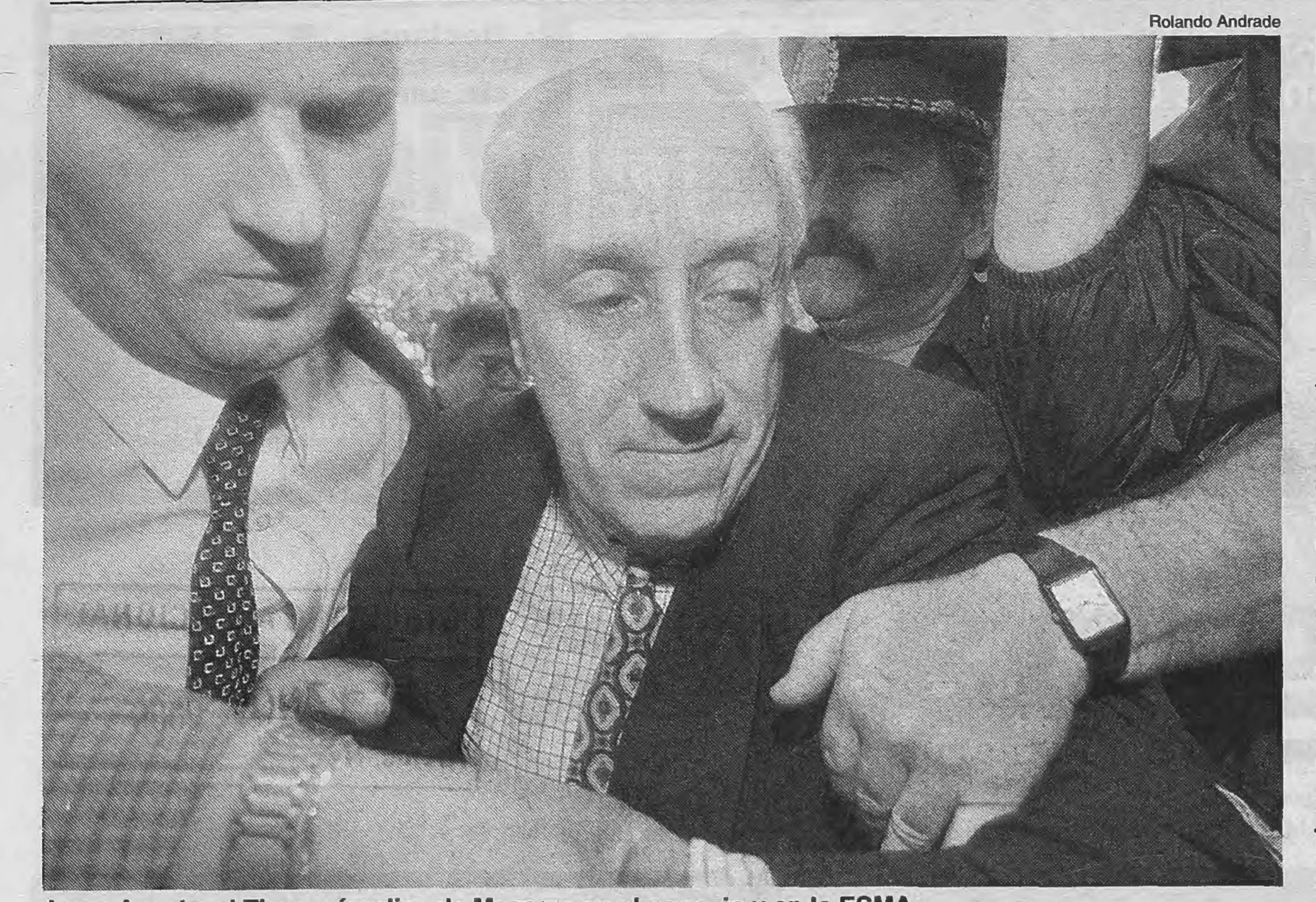
Alfonsín reaccionó duramente a la recomendación de De la Rúa y Machinea de "no tocar ciertos temas" y dejar de hablar de la deuda externa. Llamó a una conferencia de prensa y dijo que eso "no tiene nada que ver con las concepciones democráticas"

"Estoy herido y molesto"



Página/5

Rolando Andrade



Jorge Acosta, el Tigre, cómplice de Massera en el negocio y en la ESMA.
Tuvo una relación sentimental con la hermana de la jueza cuando la tenía secuestrada.

Un ejemplo de ingeniería financiera y jurídica

Por S. V.

En el verano de 1977, cuando fueron secuestrados sus titulares, el directorio de Cerro Largo, la sociedad propietaria de los valiosos terrenos de Chacras de Coria, tenía como presidente a Horacio Palma, como vicepresidente a Victorio Cerutti y como gerente general a Raúl Masera Pincolini, yerno de Cerutti. Pocos días después del secuestro, los contadores y escribanos de la ESMA fraguaron una carta de pago firmada por Cerutti a favor de Cerro Largo S. A. El recibo fue urdido ante el escribano Oscar Jorge Maglie, quien se desempeñaba como notario de la Prefectura Naval Argentina en el Registro Nacional de Buques. En otra fraguada reunión de directorio hicieron figurar como presidente de la asamblea a Cerutti, quien sin embargo no firmó las actas de la misma. Comparecían como nuevos accionistas Felipe Pagés y Mario Rodríguez, ambos inexistentes, según informarían con los años el Registro Nacional de las Personas y la Cámara Nacional Electoral.

Los ficticios directores resolvieron encomendar la gestión de los negocios sociales a Pascual Gómez, otorgándole para tal fin un poder general amplio confeccionado ante el escribano capitalino Ariel Washington Sosa Moliné. Dos días después, el 13 de abril de 1977, el inexistente Gómez nombró a su vez como apoderado de Cerro Largo S. A. al abogado mendocino Manuel Campoy, otorgándole facultades para administrar y/o vender los terrenos de Chacras de Coria sustraídos a los prisioneros de la ESMA. El fantasmagórico Gómez (en realidad, el capitán de navío Hugo Berrone) "vendió" las tierras de Chacras de Coria a Federico Williams, otro nombre sin correspondencia alguna con una persona real. El supuesto Williams dijo efectuar la operación "con dinero y para la sociedad Wil-Ri S.A., en formación".

> **Verdad:** *En 1981, Wil-Ri vende los terrenos ya urbanizados a Misa Chico, la sociedad que conformaban Eduardo Enrique Massera y Carlos Alberto Massera.*

Wil-Ri S.A. fue constituida el 1° de julio de 1977 y quedó asentada en la escritura 1142, fojas 1970, del protocolo del escribano Sosa Moliné. Además de Williams, esa sociedad de sombras estaba integrada por Juan Héctor Ríos y Marcos Adolfo Hers. Los únicos personajes de carne y hueso eran en Wil Ri los síndicos Mario Alberto Cedola y la actual jueza Emilia Marta García. Cédola era teniente de fragata retirado de la marina y compañero del ex almirante Emilio Massera en el Colegio Nacional de La Plata. También mantenía vinculaciones con el vicealmirante Rubén Chamorro, jefe de la ESMA en los días del secuestro de Cerutti, Palma, Gómez y Masera Pincolini. El contador Cedola era, asimismo, profesor de la Escuela Naval. En la declaración testimonial que realizó a mediados de los '80 ante el distraído juez instructor Rodolfo Ricotta Denby, Cedola dijo que al saber que existían restricciones al dominio de las tierras "recurrí al escribano Sosa Moliné, manifestándole mis temores en el sentido de que pudieran ser tierras no habidas correctamente o malhabidas y el escribano desestimó mi inquietud". Para entonces el teniente de fragata y contador Cedola podía cargarle todo el peso de la responsabilidad a Sosa Moliné: el escribano había muerto el 15 de marzo de 1981. No obstante, simulando una defensa caballeresca, echó otra palada de tierra al cadáver: "...si el escribano actuó maliciosamente y no fue sorprendido en su buena fe, me defraudaría profundamente. Lamento que haya fallecido", se condolió.

Recién en 1981 salieron al campo de juego los ocultos beneficiarios del negocio de Chacras de Coria. Wil-Ri vende los terrenos ya urbanizados a Misa Chico, la sociedad que, según se blanquearía un año más tarde, conformaban Eduardo Enrique Massera y Carlos Alberto Massera, respectivamente hijo y hermano del ex almirante. El domicilio social de Misa Chico era Cerrito 1136, es decir, el lujoso piso propiedad de Massera donde funcionó la sede del Partido de la Democracia Social. En los primeros meses de 1983, los descendientes de Victorio Cerutti regresaron al país e iniciaron las acciones legales tendientes a la recuperación de sus propiedades.

En paralelo, Massera comenzó a urdir la ingeniería comercial que lo impidiera. Lo hizo mediante sucesivas ventas de los terrenos a sociedades integradas por hombres del grupo peronista de derecha Guardia de Hierro, socios políticos del ex almirante. Recién el año pasado la Justicia de Mendoza comenzó a dar los pasos dirigidos a la restitución de los bienes de los desaparecidos. La historia que involucra a la jueza García es paradigmática del despojo que enriqueció a Massera a expensas de sus víctimas y al amparo del aparato del Estado.

> **Barrera:** *Sucesivas ventas de los terrenos a sociedades integradas por hombres del grupo peronista de derecha Guardia de Hierro, socios del ex almirante.*

EL ROL DE EMILIA MARTA GARCIA,

La jueza que

Por Susana Viau y Eduardo Tagliaferro

En 1977, la Armada secuestró a tres empresarios mendocinos. Antes de asesinarlos en los sótanos de la ESMA, se creó una red de falsedades para robarles sus bienes. La ahora jueza García participó en la operación. Es la misma que ahora autorizó al mayor Olivera a usar los archivos de la Conadep.

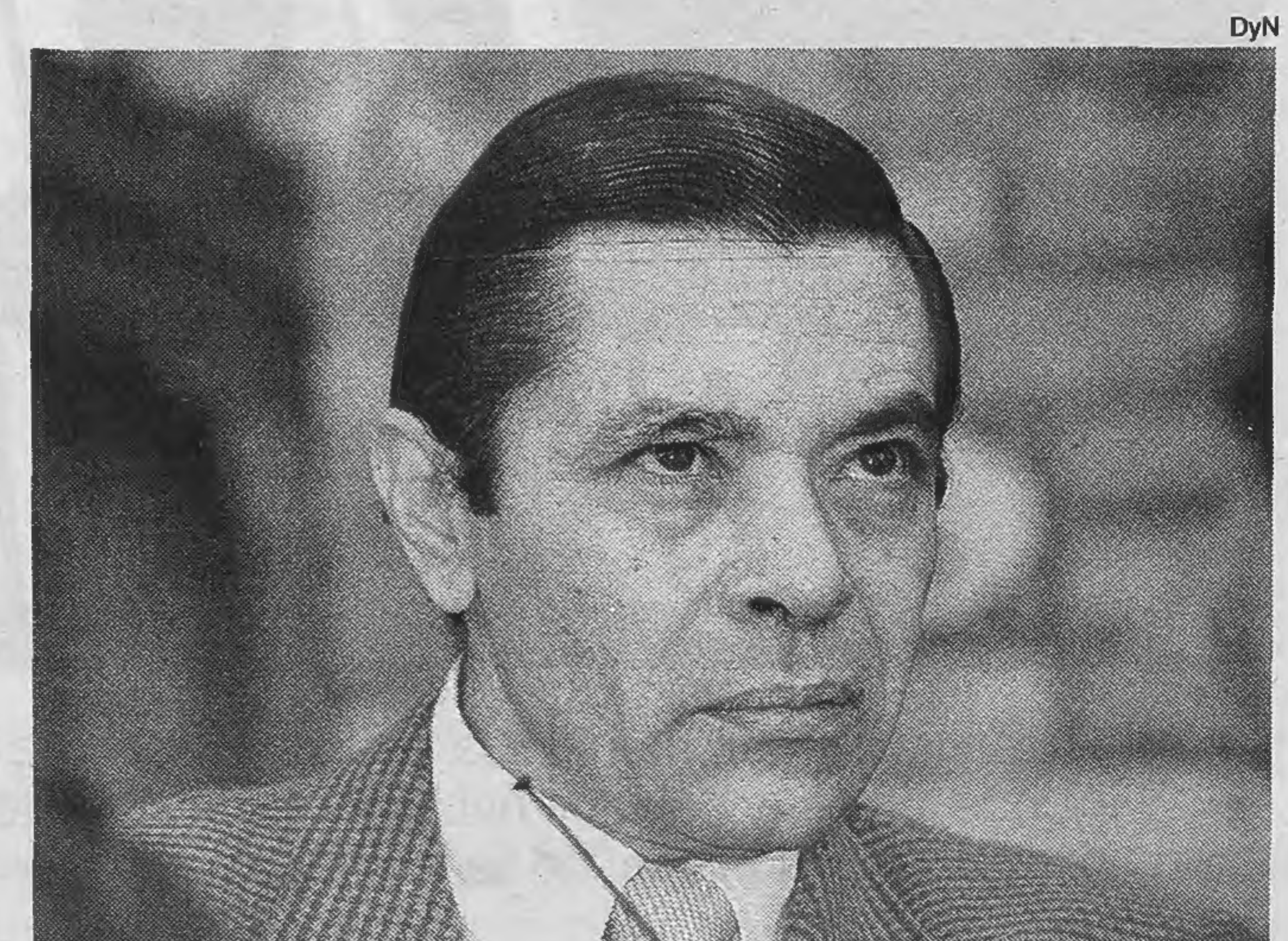
El 19 de este mes la jueza correccional Emilia Marta García dio el visto bueno para que el mayor de Ejército Jorge Olivera, acusado de intervenir en el asesinato de la joven Marie Anne Erize y recientemente liberado en Italia merced a un ardid documental, pudiera acceder a los archivos que la Conadep reserva sólo para aquellos que funden su consulta en un "interés legítimo" o tengan "derechos subjetivos" que defender. La historia de Olivera, abogado y defensor de Carlos Guillermo Suárez Mason, responsable del mayor número de desapariciones y del mayor número de niños apropiados, es interesante pero no más que la de la jueza. Emilia Marta García fue empleada del escribano Ariel Sosa Moliné y junto a él colaboró en el desapoderamiento de los bienes del empresario mendocino Victorio Cerutti, del contador Horacio Palma y del abogado Conrado Gómez, secuestrados y desaparecidos en la ESMA junto a Omar Masera Pincolini, yerno de Cerutti. Esas propiedades, tras sucesivos y falsos cambios de titularidad en los que también tuvo participación Emilia Marta García, fueron a parar a manos del ex almirante Emilio Eduardo Massera, o mejor dicho, a las de su hijo Eduardo, su hermano Carlos y Pedro Añón, representante del masserista Partido para la Democracia Social.

Secuestros S.A.

El 10 de enero de 1977, el abogado Conrado Gómez fue secuestrado de un edificio de la avenida Santa Fe al 1700 donde tenía su vivienda y su despacho. Conrado Gómez formaba parte del aparato de finanzas de Montoneros y según el testimonio de la sobreviviente Rosario "Lula" Quiroga, el 7 de ese mes había sido detenido el responsable del sector, Juan Gasparini. Al día siguiente, en la localidad bonaerense de Hurlingham, fue allanado el domicilio del contador Horacio Palma, también ligado a las finanzas montoneras. El 12, en un amplio operativo, fue violentada en Mendoza la casa del empresario Victorio Cerutti, un anciano de 75 años, ex bodeguero, propietario de terrenos en Chacras de Coria valuados en unos 20 millones de dólares y padre de un dirigente de la organización. Esa madrugada fue capturado también Omar Masera Pincolini, yerno de Cerutti. Gómez, Palma y Cerutti habían formado la sociedad Cerro Largo luego de que las dificultades financieras de Cerutti lo llevaran a aceptar un aporte de capital hecho por los dos primeros. Los tres (junto a Masera Pincolini) fueron trasladados a la Escuela de Mecánica de la Armada. Allí, en los sótanos de la ESMA, en la zona reservada a "los Jorges", donde actuaban los contadores navales Jorge Radice, Mario Cédola, Hugo Berrone (conocido como "el Alemán"), al mando del brutal capitán de la Armada Jorge "Tigre" Acosta, comenzó a urdirse la maniobra de despojo de los secuestrados. Al abogado Gómez se le "recuperaron" caballos de carrera, un campo en San Juan, una fuerte suma de dinero depositada más tarde en la cuenta bancaria del Tigre Acosta, y también un automóvil Ford Fairlane que usó siempre el teniente Berrone, un individuo "alto, rubio, de cara redonda, que se jactaba de haber ido a Mendoza con documentos falsos a nombre de Pascual Gómez". Pocos días después, la "patota" de la Armada regresó a las oficinas de Conrado Gómez para robar los títulos de propiedad de Cerro Largo.

> **Botín:** *Al abogado Gómez se le "recuperaron" caballos de carrera, un campo en San Juan, una fuerte suma de dinero depositada en la cuenta del Tigre Acosta.*

DyN



Olivera logró salir de Italia con documentos truchos.
La jueza le permitió consultar documentos de la Conadep.

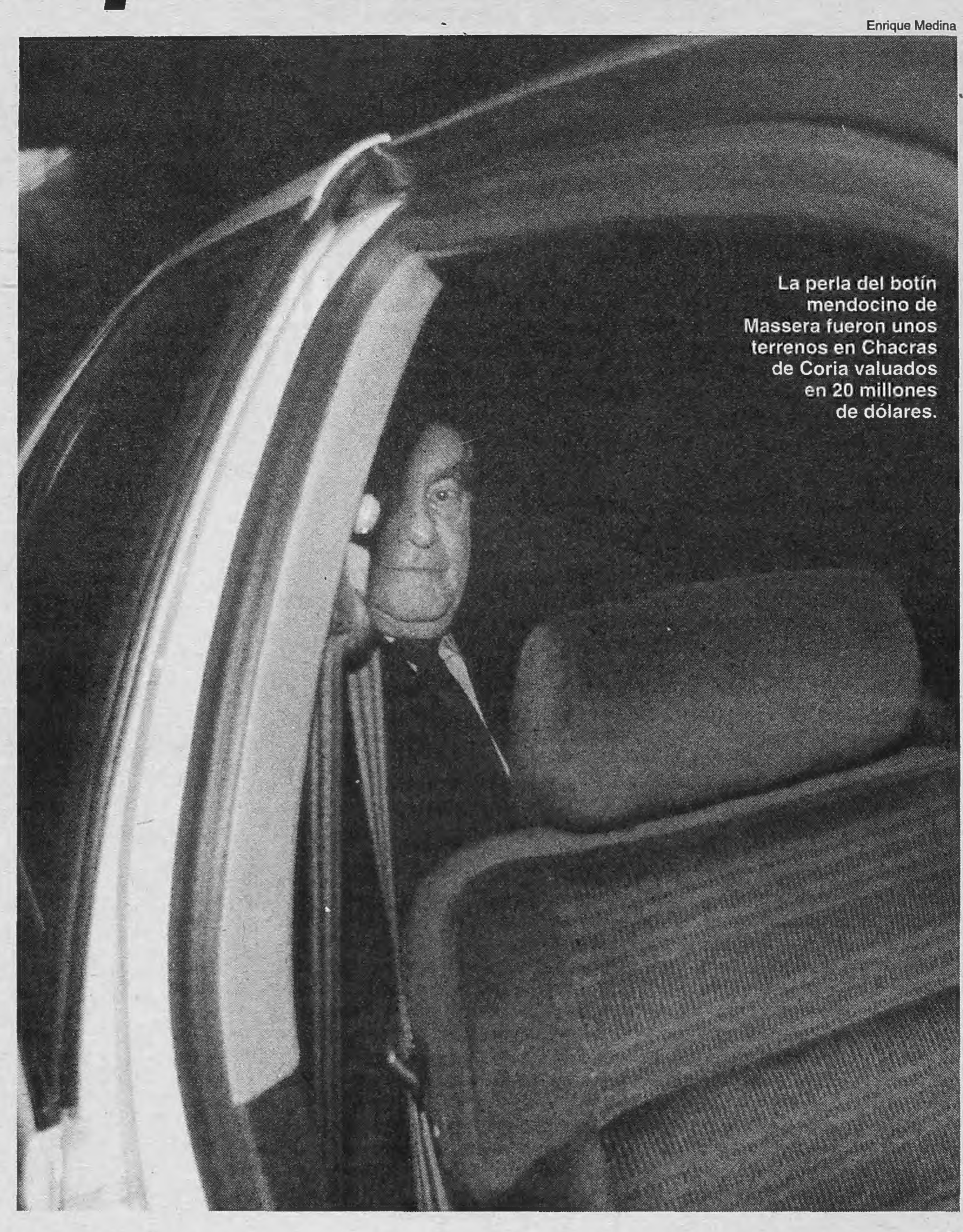
La fe pública

Aunque parezca mentira, ya secuestrado, el anciano empresario

AHORA JUEZA, EN LOS NEGOCIOS DE MASSERA

trabajaba para el almirante

Victorio Cerutti firmó una carta de pago a favor de Cerro Largo S.A. por el precio de los terrenos. La firma había sido registrada por Oscar Jorge Maglie, notario de la Prefectura Naval. De acuerdo al testimonio de varios sobrevivientes, no fue Cerutti quien acudió a la escribanía de Maglie sino Maglie, quien se trasladó a los sótanos de la Escuela de Mecánica. Allí Cerutti fue conminado a rubricar el registro de firmas y el recibo. Entre otras falsificaciones ideadas por los contadores navales, se fraguaron dos asambleas, se incluyeron accionistas inexistentes (Federico Williams, Juan Héctor Ríos y Marcos Hers) y se dio un poder general a nombre de un tal Pascual Gómez. Tras ese nombre se escudó "el Alemán" Berrone para viajar a Mendoza y comenzar los "trámites" que transferirían los terrenos de Chacras de Coria al patrimonio de Massera.



Enrique Medina

La perla del botín mendocino de Massera fueron unos terrenos en Chacras de Coria valuados en 20 millones de dólares.

El poder

El poder que exhibió Berrone en la provincia fue otorgado por la escribanía de Ariel Washington Sosa Moliné, titular del Registro Notarial 306 de la capital, miembro del Consejo Directivo del Colegio de Escribanos porteños y profesor del colegio del Salvador. El respetable escribano es el mismo que intervino en el hurto de los bienes del desaparecido Fernando Branca, testaferro de Massera y marido de su amante, Martha Rodríguez Mc Cormack, amante posteriormente del castigado polista Huberto Roviralta. En los términos de la dictadura, Branca se "ausentó para siempre" durante un paseo en barco al que fue invitado por Massera. La noche anterior, Branca y el ex almirante habían comido en el Hostal del Lago mientras en una mesa vecina los hombres del grupo de tareas encargados de la faena prevista para el día siguiente identificaban a su blanco.

Los terrenos de Chacras de Coria fueron puestos a nombre de una nueva sociedad: Wil-Ri S.A. La escritura constitutiva fue firmada otra vez por Sosa Moliné. Como síndico titular figuraba el teniente de fragata contador Mario Cédola. Como su suplente había sido designada la actual jueza Emilia Marta García, por entonces adscripta a la escribanía de Sosa Moliné. En Wil-Ri, la jueza García ascendió paulatinamente de categoría y siempre de acuerdo a las necesidades del ex almirante. De suplente saltó a síndico titular y de ahí a accionista de la firma con el 5 por ciento del paquete, "en forma figurada", según declaró en sede judicial tiempo más tarde. Para justificar la compra y las inversiones que permitirían la construcción de un lujoso barrio privado en los terrenos robados, Cédola y Emilia Marta García dijeron haber solicitado y obtenido un crédito por 160 mil dólares de la filial panameña de la Banque Nationale de Paris. El crédito era en verdad tan inexistente como buena parte de los personajes de la historia: se trataba de un dibujo que posibilitaba el reingreso del dinero que el almirante tenía depositado en sus cuentas del exterior.

Emilia Marta García explicó su gestión en la sociedad y lo hizo en la causa penal que, a raíz de estos hechos, instruyó al finalizar la dictadura el juez de instrucción Rodolfo Ricotta Denby: "El escribano (Sosa Moliné) anunciaba que se iban a hacer las reuniones. Las comunicaciones a Williams, Hers y Ríos (los inexistentes accionistas) las hacía el escribano o el personal de la escribanía. Al señor Cédola sí recuerdo haberlo llamado yo... Williams, Hers y Ríos eran personas de la city, empresarios que hablaban de dólares, ejecutivos, no sé sus domicilios, pero puede suponerse que eran de la Capital. Tenían trato respetuoso...". La actual jueza hacía gala de una frondosa imaginación, al menos toda la necesaria para corporizar a tres individuos desconocidos para todos los registros oficiales.

> **Truco:** ***Los terrenos de Chacras de Coria fueron puestos a nombre de una nueva sociedad: Wil-Ri S.A. La escritura fue firmada otra vez por Sosa Moliné.***

Emilia Marta García, como el resto de los declarantes y ante la llamativa apatía del juzgado, abundó en detalles inespecíficos. "Sosa Moliné había hecho un curso superior sobre defensa y me recomendaba la posibilidad de hacerlo porque comentaba que daba muchas vinculaciones. Recuerdo que él era el encargado de unas reuniones de camaradería que se hacían mensualmente (...). Ahora trabajo en la Justicia", concluyó sin más precisiones. Wil-Ri fue el eslabón imprescindible de la cadena que condujo a Misa Chico, la sociedad con la que Massera blanqueó en su favor los terrenos de Chacras de Coria arrebatados a los secuestrados, torturados y desaparecidos Cerutti, Gómez y Palma.

Una historia masserista

Este diario trató de comunicarse en vano con la jueza correccional Emilia Marta García. Pese a ello, **Página/12** pudo reconstruir otro costado de la historia que liga a la magistrada con los sótanos de la ESMA. Así constató que la doctora García es la hermana mayor de Graciela García Romero, secuestrada por la Marina a poco del golpe militar de 1976. La Negrita García muy pronto pasó a integrar el "ministaff", el grupo de sobrevivientes que se plegó a la organización ilegal del ex almirante. García fue en esa integración una de las pioneras. Su actitud respondía a dos razones: el deseo de salvar su vida y la relación sentimental entablada con su verdugo, el capitán Jorge "Tigre" Acosta. La detención rigurosa de Graciela García en la ESMA duró, por eso mismo, menos que para el resto. En poco tiempo se hizo acreedora a una especie de libertad vigilada y se la autorizó a regresar a su domicilio.

La Negrita –relataron otros ex prisioneros– participó además del tejido económico-financiero que se elaboró en los subsuelos del edificio de avenida del Libertador. Como parte de su "recuperación", los marinos le asignaron destino en la Cancillería, donde ocupó un cargo de importancia en esa estructura de sombras, un contingente al que los empleados de planta del Palacio San Martín veían llegar por la cuesta de la calle Esmeralda, el trayecto que recorrían diariamente los transportes de la ESMA que trasladaban a los secuestrados para realizar tareas administrativas en un cuarto del subsuelo del Palacio, muy próximo a las oficinas del jefe de prensa, capitán de navío Pérez Froio. En esos años -'76-'78–, la Cancillería había quedado bajo jurisdicción naval en el reparto de las áreas del poder.

> **Excusa:** ***Para justificar la construcción de un lujoso barrio privado en los terrenos robados, Cédola y Emilia Marta García dijeron haber solicitado un crédito.***

Cuentan que La Negrita García Romero se presentaba en los distinguidos círculos de Cancillería con el más tranquilizador y sonoro doble apellido de García Bonpland. Su conchabo terminó abruptamente cuando la diplomática Elena Holmberg fuera secuestrada a plena luz del día después de haberse entrevistado con el entonces canciller, contraalmirante Oscar Montes, a quien la diplomática le había confiado algunas de las andanzas del Centro Piloto de París.

Al margen de su labor extraoficial en la Cancillería, La Negrita García participaba en distintos emprendimientos "comerciales" compartidos con los marinos. Entre ellos, recuerdan algunos sobrevivientes, se destacaban la venta de archivos, documentación gráfica y fílmica cuyo origen se desconocía. Quienes transitaron el infierno de la ESMA dan cuenta de que en el centro ilegal de detención estaba depositado, por ejemplo, el archivo completo del diario *Noticias*.

El acopio de documentos devino en medio de vida. La Negrita García Romero fue con el tiempo una de las proveedoras de material histórico que proyectaba el programa televisivo "Siglo XX Cambalache", conducido por la ex modelo Teté Coustarot y el presentador Fernando Bravo. Su aporte constaba en los propios títulos de la emisión. Por una extraña coincidencia, Teté Coustarot había sido la propietaria del departamento de la calle Darregueira, comprado por Massera y utilizado en sus aparatosos encuentros amatorios con Marta McCormack.

Resulta obvio que la situación de Graciela García no fue ajena al rol que, por chantaje o por convicción, jugó su hermana, la actual jueza Emilia Marta García, en los negocios inmobiliarios del Almirante Cero. Lo sorprendente es que, después de ellos, la ex socia de Wil-Ri ocupe un lugar en la magistratura.

Claves

◆ La Marina secuestró en enero de 1977 a los empresarios mendocinos Victorio Cerutti, Horacio Palma y Conrado Gómez. Todos fueron asesinados en la ESMA.

◆ Las propiedades de las víctimas fueron traspasadas en una venta simulada a testaferros del entonces almirante Massera. Para 1981, estaban en manos de su hijo mayor y de su hermano.

◆ Cuando las familias de las víctimas reclamaron judicialmente, en 1983, los Massera simularon varias ventas sucesivas de los bienes.

◆ Jorge Radice y Jorge "el Tigre" Acosta son dos nombres que aparecen a lo largo de los testimonios y expedientes de esta historia de saqueo.

◆ El otro nombre es el de la ahora juez correccional Emilia Marta García.

ALFONSIN DIJO ESTAR "HERIDO Y MOLESTO" CON DE LA RUA

Con la democracia también se discute

El jefe de la UCR rechazó la recomendación del Presidente de "no hablar de ciertos temas" y le pedirá una aclaración. El ex mandatario había mencionado las ventajas de no pagar la deuda externa por dos años.

Por Fernando Cibeira

Y eso que sus amigos reconocían que estaba mucho más enojado a la mañana, cuando terminó de leer los diarios. A la tarde, el jefe de la UCR, Raúl Alfonsín, declaró que se sentía "molesto y herido" por las declaraciones de Fernando de la Rúa en las que le recomendó "no tocar ciertos temas" cuando habla en público. Lo del Presidente tenía que ver con lo dicho por Alfonsín la semana pasada, cuando mencionó lo ventajoso de que el país no pagara la deuda externa, al menos, por dos años. Indignado, el ex presidente llamó a una rueda de prensa en la que se mostró distanciado como nunca del Presidente y donde llegó a decir que su recomendación "no tiene nada que ver con las concepciones democráticas".

Para la conferencia organizada ayer medio a las corridas en el Comité Nacional de la UCR, Alfonsín reunió a toda su tropa, aunque enfrentó las cámaras solo y con el diario *La Nación* del domingo doblado sobre el escritorio. "Es una de las operaciones más nítidas que he visto en toda mi vida política", indicó el ex presidente, sobre la avalancha de reconvenciones que sucedieron a su declaración sobre el no pago de la deuda. Le pidió a De la Rúa una aclaración sobre sus dichos y defendió su libertad de hablar de cualquier ítem. "En una democracia se deben tocar todos los temas, porque si no se está conspirando contra ella", agregó.

> **A De la Rúa:** ***"En una democracia se deben tocar todos los temas, porque si no se está conspirando contra ella. Ahora espero una aclaración", dijo.***

La historia tiene dos comienzos. Uno fue hace cerca de un mes, cuando el Gobierno trataba de superar la crisis por la renuncia del vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez y Alfonsín salió a calificar la convertibilidad como "una trampa". Luego insistió y dijo que la obra cumbre de Domingo Cavallo había sido uno de los dos peores hechos del siglo pasado, junto con el golpe militar de 1930. Aquellos dichos de Alfonsín alteraron el humor de los mercados y el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, dijo entonces que la convertibilidad era "la piedra angular" de la economía.

El segundo comienzo se dio el jueves pasado, con Alfonsín como invitado especial del programa de almuerzos de Mirtha Legrand. A la manera de expresión de deseos, al ex presidente se le ocurrió imaginar lo bueno que sería que a Argentina le dieran dos años de gracia en el pago de la deuda externa. "Para invertir en el país esos 20 mil millones", justificó. Media hora después, la característica placa roja de Crónica TV anunciaba "Alfonsín no quiere pagar la deuda externa". "Lo que digo es qué lindo sería no pagarla", aclaró el ex presidente en el otro bloque.

Pero no hubo aclaraciones que valieran. Desde el mismo día, motivados por los nuevos temblores del mercado, Colombo, el ministro de Economía, José Luis Machinea, y hasta el propio Presidente repitieron una y otra vez que el país honraría sus compromisos. Hubo un economista norteamericano, Rudiger Dornbusch –en un acto junto a Machinea– que le recomendó a Alfonsín llamarse a silencio si quería que los inversores vuelvan al país. De la Rúa dejó notar su fastidio el sábado a la mañana en Aeroparque, antes de embarcarse rumbo a Córdoba a un encuentro de intendentes. "La Argentina honrará sus obligaciones como siempre lo ha hecho. Cualquier declaración distinta es inadmisible", marcó. Y fue bien explícito al referirse a Alfonsín. "Si bien después aclaró que no dijo lo que se le atribuyó, igual que cuando habló de la convertibilidad, lo que yo advierto es que es necesario no tocar cierto temas", advirtió.

Y fue precisamente esa recomendación la que sacó de las casillas al ex presidente, a quien si algo que no le gusta es que le marquen el discurso. Sus amigos –ayer había unos cuantos en el Comité Nacional– indicaban que el enojo era todavía mayor porque el ex presidente había estado hasta la madrugada en un acto en 9 de Julio hablando loas del rumbo gestión delarruista, algo que –dicen– hace más por fidelidad que por convencimiento. Para la hora de la conferencia, pasadas las 17, el ex presidente lucía sereno, pero sus palabras transparentaban un estado de ánimo alborotado. Entre otros lo acompañaron el ex ministro Enrique "Coti" Nosiglia, el ex vicecanciller Raúl Alconada Sempé, el economista Mario Brodersohn y su hijo Ricardo Alfonsín. El ex presidente dijo que le dolía que los hombres del Gobierno hubieran salido a hacer aclaraciones sin siquiera tomarse la molestia de llamarlo por teléfono para saber de su boca qué había dicho. En concreto, mencionó a Colombo y a Machinea. Fue más duro con el ministro de Economía, a quien lo acusó de utilizar frases "descomedidas", aunque hizo la salvedad de que pudo haber actuado "presionado" por el Presidente. "Hubo una declaración descomedida del ministro de Economía, que dijo que dos o tres radicales pensaban como yo. No sé si hubiera estado más contento si yo dijera: ¡Qué bueno, tenemos que pagar 30 mil millones el año que viene!", ironizó.

También cayó en la volteada el economista Dornbusch –difícil que se la dejara pasar–, a quien tildó de "oportunista". "Me mortificó que haya dicho que De la Rúa es un presidente para los domingos", remarcó. Y pidió al Gobierno: "Se la tienen que agarrar con Dornbusch y no quien les habla". Otro de los blancos fue el diario *La Nación*, considerándolo culpable de tergiversar sus declaraciones.

> **A Machinea:** ***"No sé si el ministro de Economía hubiera estado más contento si yo dijera: ¡Qué bueno, tenemos que pagar 30 mil millones el año que viene!", ironizó.***

De a uno, los alfonsinistas fueron saliendo del Comité Nacional, evaluando por anticipado las repercusiones que podrían tener las declaraciones de su jefe. "Lo están acusando de cualquier cosa. Las bolsas se cayeron en toda Sudamérica y acá dicen que fue por lo que dijo Alfonsín", rumiaba uno de sus amigos. Y si bien estaba claro que su enojo estaba focalizado en De la Rúa, los peores dardos del entorno eran para Machinea. "No hace falta que sobreactúe así", lo atacaban.

Jorge Larrosa



Raúl Alfonsín en la puerta del Comité Nacional del radicalismo.
En conferencia de prensa despotricó contra Fernando De la Rúa.

Qu'est-ce qu'il passe?

La ministra de Desarrollo Social, Graciela Fernández Meijide, volvió ayer de su controvertido viaje a Francia y dedicó el día a analizar con su gabinete los conflictos generados en distintos puntos del país. Según un comunicado del ministerio, durante la reunión la funcionaria recibió un llamado del presidente Fernando de la Rúa, "tal como lo hizo mientras la ministra estaba de misión oficial en el exterior".

Decidida a mostrarse activa en el asunto, Fernández Meijide pondrá hoy al tanto al gabinete económico social de una propuesta de "efectuar reuniones interministeriales de seguimiento de la situación social con consejos de emergencias de las provincias". La ministra había recibido varias críticas –especialmente desde la oposición– por haber viajado a un encuentro a Biarritz en medio de los conflictos sociales que estallaron la semana pasada, el más importante de ellos en La Matanza. El viaje coincidió también con los rumores de cambios –se producirían esta semana– en los que separaría a algunos funcionarios de su cartera.

El Frepaso logró retener un puesto clave en el Ministerio de Trabajo

Si bien no estaba en los planes originales de Patricia Bullrich, el ex diputado socialista Carlos Di Nivio jurará mañana como titular de la estratégica Subsecretaría de Relaciones Laborales.

Por Diego Schurman

Sobre la hora, el Frepaso logró retener un puesto clave en el Ministerio de Trabajo. El ex diputado socialista Carlos Di Nivio jurará mañana como nuevo subsecretario de Relaciones Laborales, el tercer lugar en jerarquía. Sin ese cargo, el partido de Carlos "Chacho" Alvarez se hubiera quedado sin representación en la primera línea de una cartera que le había tocado en suerte en el reparto de poder de la Alianza.

Originalmente, la ministra Patricia Bullrich tenía como candidato al radical Roberto Abalos, tal como anticipó **Página/12**. Es más, ya estaba confeccionado el decreto y sólo restaba la firma de Fernando de la Rúa.

Sin embargo, tras un encuentro entre Bullrich y el Presidente hubo un cambio de planes. Una versión aseguró que fue el mandatario quien le bajó el pulgar a Abalos para que el reparto de cargos sea "equilibrado". Otra, que emanó del ministerio, indicó que fue el propio pariente político de De la Rúa el que se resistió a trocar la Subsecretaría de Empleo, en la que actualmente se desempeña, por la de Relaciones Laborales, a pesar de que eso hubiese implicado en la práctica un "ascenso".

> **El número 2:** ***Bullrich también tiene el okey presidencial para nombrar al ex funcionario menemista Anselmo Riva como secretario de Trabajo.***

Públicamente, el Frepaso se mostró ajeno a estos últimos movimientos, de acuerdo a las palabras de uno de sus principales referentes, el diputado Darío Alessandro, quien daba por seguro el cambio de área de Abalos.

–Sí, creo que Abalos va a la Subsecretaría de Relaciones Laborales. Y creo que hay varias designaciones que se van a formalizar esta semana que no se formalizaron –dijo en "Domingos de América", el programa radial de María Luján Batallán.

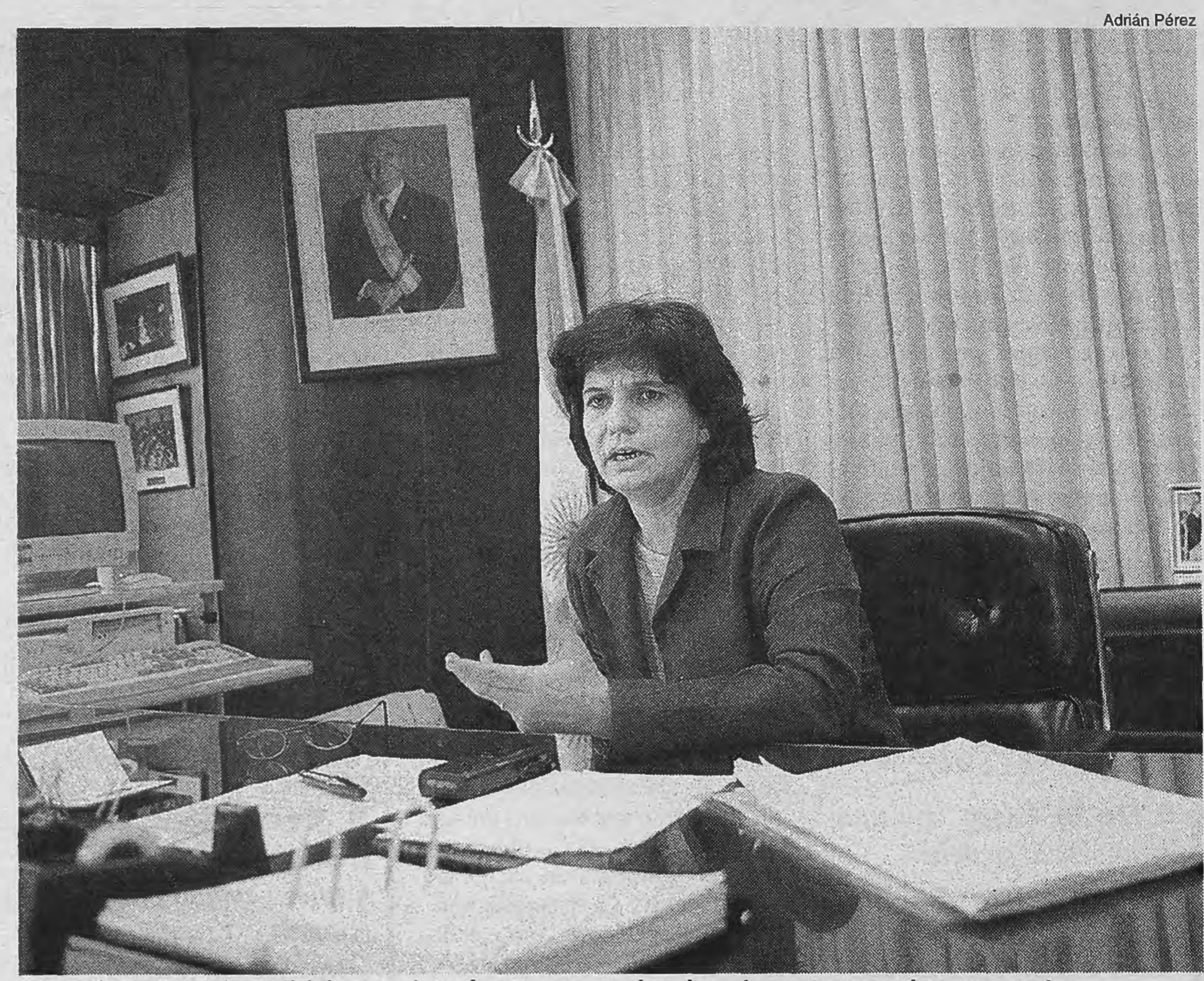
En privado, en cambio, fuentes del Frepaso reconocieron a este diario la existencia de cambios de planes que permitieron al partido de Alvarez recuperar oxígeno en el Ministerio de Trabajo. Algunos ya se daban por satisfechos con la incorporación de frepasistas en carteras "ajenas", como Nilda Garré en Justicia, Enrique Martínez en Economía y Marcos Makón en la Jefatura de Gabinete.

Es más, aseguraban que tras la salida de Alberto Flamarique y Enrique Espínola Vera de Trabajo, los dos señalados en distintos anónimos por presuntos pedidos de coimas, era difícil que el Frepaso volviera a tener espacio en esa cartera mucho más allá de la Secretaría de Empleo que conduce Horacio Viqueira.

Sin embargo, Di Nivio logró lo imposible y mañana tomará las riendas de una subsecretaría que quedó vacante tras la renuncia de Espínola Vera. Se trata de un puesto estratégico, ya que maneja dos direcciones claves en la relación con los gremios y que durante décadas estuvieron teñidas de sospechas de corrupción: la de negociaciones colectivas y la de asociaciones sindicales. De hecho, Espínola Vera debió dar un paso al costado, luego de que Bullrich presentara ante la Oficina Anticorrupción tres anónimos que lo acusaban de coimero.

Mañana no sólo se pondrá en funciones a Di Nivio, quien estuvo vinculado al gremio bancario de Mar del Plata. También se le tomará juramento a Anselmo Riva como secretario de Trabajo, el segundo cargo en importancia en la cartera que quedó acéfalo tras la renuncia del radical Jorge Sappia. Riva, un ex gerente de Algargatas, fue funcionario de ese ministerio durante la gestión de Carlos Menem. Y se recuerda su participación en el conflicto de Aerolíneas Argentinas, que derivó en cientos de despidos.

Adrián Pérez



La ministra Patricia Bullrich completará esta semana las dos plazas que quedaron vacantes.
Mañana jurarán el ex menemista Anselmo Riva y el ex diputado socialista Carlos Di Nivio.

Amenaza de paro de trenes

Patricia Bullrich buscará abortar la huelga de 24 horas dispuesta para mañana en distintos ramales ferroviarios. La ministra de Trabajo convocó para esta jornada a los representantes de La Fraternidad, el gremio que reúne a los conductores de trenes, con el fin de convencerlos de que depongan su actitud.

El reclamo del gremio está dirigido a un grupo de empresas que no se avienen a la firma de un convenio colectivo de trabajo. Y será en los ramales de esas empresas donde, de no arribar a un acuerdo, se llevará adelante la medida de fuerza. Se trata de:

- TBA (ex Mitre y ex Sarmiento)
- Metrovías (ex Urquiza)
- TMB (ex Belgrano)
- TMS (ex San Martín)
- Tren de la Costa
- Nuevo Central Argentino
- Mesopotámico General Urquiza.

El corte en Salta

Los piqueteros que cortan la ruta 34 en Cuña Muerta, cerca de Tartagal, Salta, endurecieron ayer su posición al agregar a sus reclamos que se les entreguen tierras. Los 100 desocupados y aborígenes que cortan la ruta recibieron el sábado un informe sobre los acuerdos obtenidos en una reunión entre las autoridades nacionales y provinciales para darles una solución, pero lo rechazaron. Gendarmería cerró ayer caminos de tierra cercanos a la ruta, para evitar incidentes.

Afuera por decreto

Antes de partir a Bolivia, el presidente Fernando de la Rúa firmó dos decretos que prohíben el reingreso a la administración pública de los ex empleados que hayan optado por el retiro voluntario. La medida también establece un registro de toda designación que se realice en el Estado para cumplir con el congelamiento de vacantes y para evitar las dobles designaciones. Los decretos complementan el Sistema de Retiro Voluntario creado en febrero de este año y reglamentan el registro y las excepciones que pueden hacerse a las reglas.

Presos de La Tablada

Adolfo Pérez Esquivel ofrecerá hoy una conferencia de prensa para reclamar al Gobierno la posibilidad de una segunda instancia judicial para los condenados por el ataque al regimiento de La Tablada. El premio Nobel de la Paz hablará a las 15 en la sede del Servicio de Paz y Justicia (Serpaj), en Piedras 730, acompañado por el periodista Osvaldo Bayer, entre otros.

Nueva clase trabajadora

El titular de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro, calificó ayer como "muy importante" el acuerdo alcanzado para desactivar el corte de la ruta nacional 3, en el partido de La Matanza, al afirmar que "es el reconocimiento de una nueva clase trabajadora".

Durante cinco días, cientos de desempleados y organizaciones sindicales mantuvieron cortado el tránsito a la altura del partido de La Matanza, una jurisdicción que alberga alrededor de 1.300.000 de habitantes con los más altos índices de desocupación del conurbano y de necesidades insatisfechas.

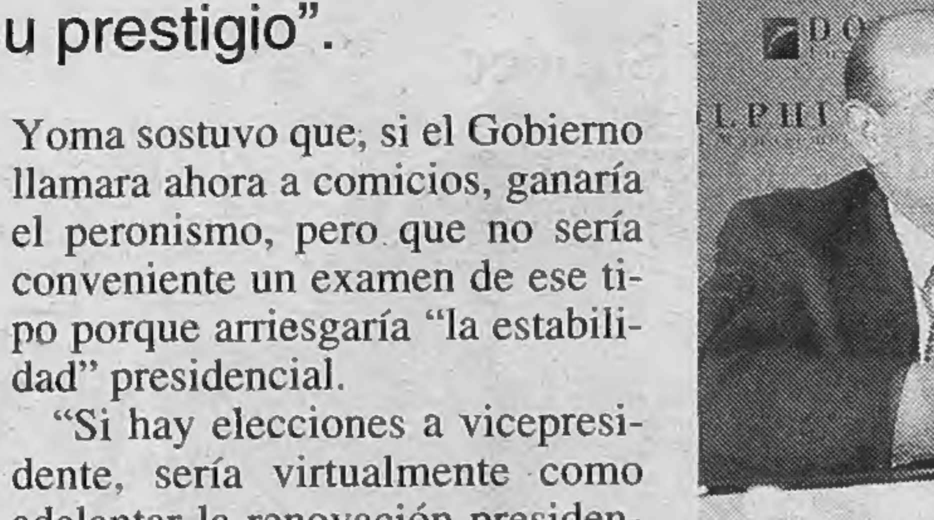
De Gennaro consideró que el acuerdo va desde lo más elemental hasta algunas decisiones de fondo, al resaltar el compromiso oficial de aportar 1.300.000 kilos de alimentos, la construcción de dos hospitales, de cinco escuelas, la titularización de docentes y el mantenimiento de 16 mil puestos de trabajo.

El acuerdo refrendado ayer por el vicegobernador bonaerense, Felipe Solá, y la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, prevé también la continuidad de los planes Trabajar y un fondo de dos millones de pesos para la compra de medicamentos, herramientas o materiales, según las urgencias.

DE LA RUA NO QUIERE QUE SE ELIJA VICEPRESIDENTE

"No debe haber elecciones"

El Presidente rechazó la "oferta" de Cavallo. Yoma coincidió y sólo el canciller dijo que hay que usar "su prestigio".



Definitivamente, el ex ministro Domingo Cavallo no encuentra quórum a su propuesta de convocar a elecciones para elegir a un vicepresidente que reemplace a Carlos "Chacho" Alvarez, comicio en el que se mostró dispuesto a participar. Desde Córdoba, el presidente Fernando de la Rúa remarcó que, a su criterio, "no debe haber elecciones para vicepresidente". Algo en lo que ayer coincidió el senador justicialista Jorge Yoma, quien consideró que una elección de ese tipo afectaría "la estabilidad" del Presidente. El único que le dio una mano al ex ministro fue el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini, que consideró que el prestigio de Cavallo en el exterior no se debe "desaprovechar".

En el reportaje exclusivo que ayer publicó **Página/12**, el Presidente consideró que la elección de un nuevo vicepresidente "no está planteada" y que, según la Constitución, "es una decisión del Congreso". En Córdoba, en donde participó de un encuentro de intendentes de la Alianza, fue más explícito. "Quiero dejar cerrado un tema, el de la vicepresidencia", adelantó. "Eso lo resuelve el Congreso, aunque a mi criterio no debe haber elecciones para vice y esto es lo que me parece más conveniente para el país", concluyó, en su expresión más terminante sobre la cuestión desde que, el jueves pasado, Cavallo lanzara su propuesta en un acto en el que coincidió con el ministro de Economía, José Luis Machinea.

Yoma: *El problema es "la estabilidad" presidencial. "Si hay elecciones a vicepresidente, sería como adelantar la renovación presidencial".*

También el jefe del bloque de diputados de la Alianza, el frepasista Darío Alessandro, consideró que "no es momento de andar pensando en elecciones". Además, opinó que detrás de la idea de Cavallo se esconde su intención de "querer sacar ventaja" de la complicada situación en que quedó el Gobierno luego de la crisis política. "Hay un interés bastante claro de Cavallo y de sectores del justicialismo para tratar de demostrar que en Argentina no hay un poder institucional consolidado, cuando sí lo hay", señaló Alessandro quien admitió que Cavallo "es un hombre importante en temas económicos", pero que la gente había votado a la Alianza.

Desde la oposición también salieron al cruce de Cavallo. Con su habitual sesgo irónico, el senador Yoma sostuvo que, si el Gobierno llamara ahora a comicios, ganaría el peronismo, pero que no sería conveniente un examen de ese tipo porque arriesgaría "la estabilidad" presidencial.

"Si hay elecciones a vicepresidente, sería virtualmente como adelantar la renovación presidencial", consideró el riojano a Radio América. En cambio, opinó que sería bueno "ampliar la base de sustentación política del Gobierno", aunque no aclaró cómo.

En lo que no coincidió con De la Rúa, fue que la discusión en torno del posible llamado a elecciones fuera exclusiva atribución de los legisladores. "De la Rúa dijo que era una responsabilidad del Congreso para desligarse de responsabilidades, pero legalmente es el Ejecutivo nacional el que convoca por decreto al comicio", analizó. Según su interpretación, "decir que es un problema del Parlamento es patear la pelota para otro lado".

A contramano, el canciller Rodríguez Giavarini adelantó que está dispuesto a pedirle a Cavallo que viaje por el exterior transmitiendo "una palabra de ayuda para la Argentina". "Si hay argentinos que tienen prestigio, sería un error desaprovechar ese capital", explicó en una entrevista a la agencia DyN. "Esto no va en desmedro del ministro de Economía, que es la figura central y única de la economía del Gobierno nacional", puntualizó.

Rafael Yohai



Cavallo, el viernes, cuando se ofreció públicamente como vice.
Ya juntó varios rechazos y todavía falta ver algún apoyo.

Reutemann y Ruckauf

"A Ruckauf las encuestas le dan bien. Es el candidato más fuerte para el 2003," dijo el gobernador santafesino, Carlos Reutemann. Si bien "todavía es prematuro hablar de candidaturas," el justicialista admitió que su colega bonaerense es "el más fuerte" que tiene su partido. Reutemann abundó sobre "la situación extremadamente peligrosa" que vive el país y dijo que "es casi imposible encontrar una voz de aliento".

Reunión de los obispos

Mañana comenzará una semana de reuniones de obispos en San Miguel, para analizar la cuestión social según la doctrina de la Iglesia. La Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal Argentina reunirá por segunda y última vez en el año a un centenar de obispos bajo la presidencia de Estanislao Karlic en la casa de ejercicios María Auxiliadora. Las sesiones durarán hasta el sábado y servirán para analizar lo actuado en el 2000, con privilegio para la catequesis y la situación social. Se espera que los obispos emitan un documento.

DE LA RUA COMENZO UNA VISITA DE DOS DIAS A BOLIVIA

Gas, minerales, fruta e inmigrantes

Hoy se firman convenios para explotación de minería, exportación de frutas y vegetales, y para crear un nuevo régimen del gas. Pero lo más impactante para los vecinos es el marco inmigratorio.

Por Sergio Kiernan

El presidente argentino Fernando de la Rúa fue recibido ayer en La Paz por su colega boliviano, Hugo Banzer, el ex dictador ahora presidente elegido democráticamente. Fue el comienzo de una visita que busca relanzar la relación con un socio a medias del Mercosur y que tiene tres ejes: comercio, energía y el agudo problema migratorio. De la Rúa llegó junto al canciller Adalberto Rodríguez Giavarini, al ministro de Salud Héctor Lombardo, el jefe del Ejército, teniente general Jorge Brinzoni, la secretaria de Energía Débora Giorgi, y los gobernadores de Jujuy, Eduardo Fellner, y de Salta, Juan Carlos Romero.

Antes de iniciar el viaje, De la Rúa tuvo un gesto importante para sus anfitriones: levantó la veda de ingreso a Argentina de vegetales y frutas frescas bolivianos, prohibido hace tiempo por cuestiones sanitarias. Las ventas de estos productos, modestas en sí, pueden ayudar a mejorar la balanza de comercio bilateral, favorable a los argentinos, que venden por 600 millones de dólares a Bolivia y compran por apenas 50.

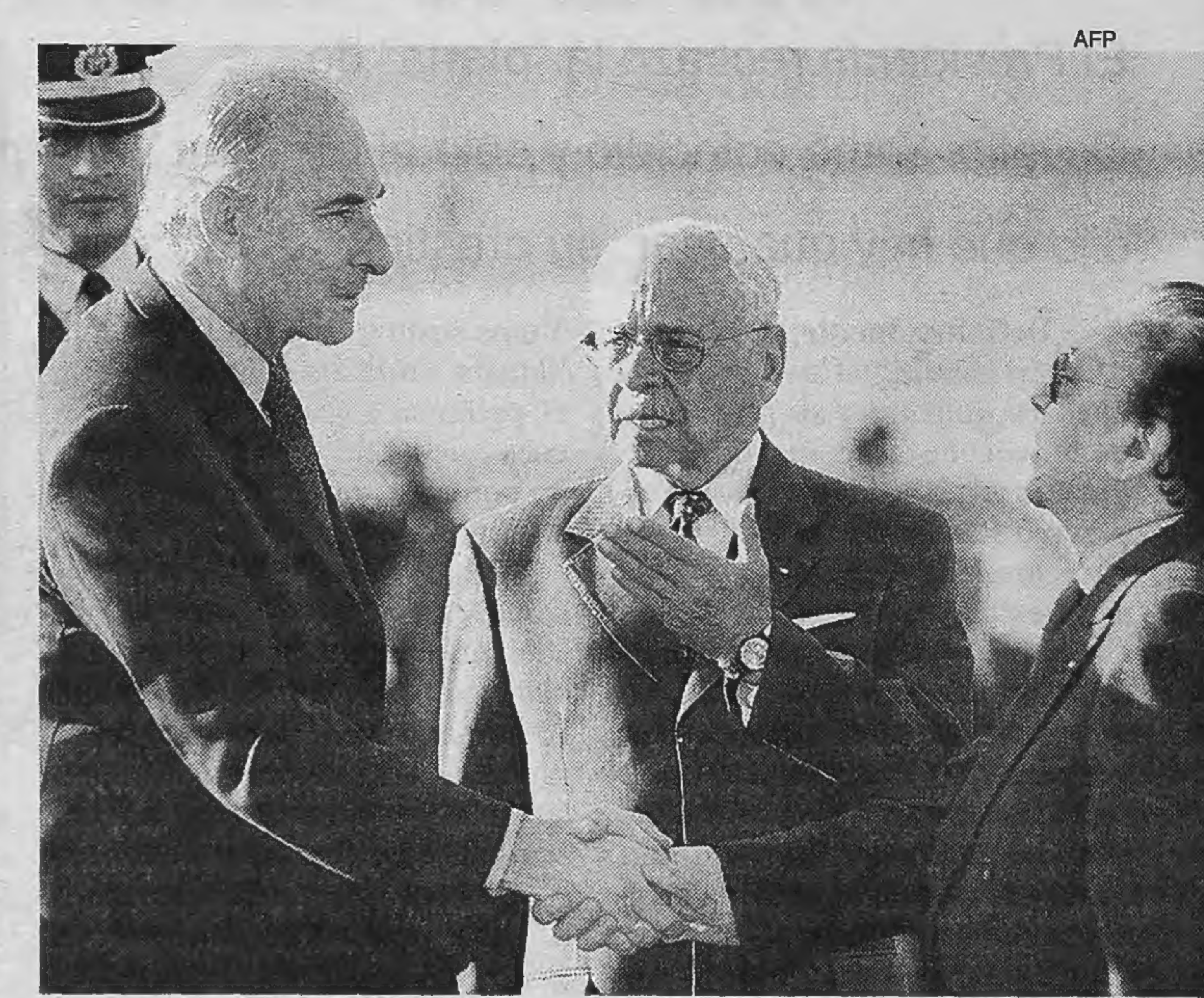
Banzer y De la Rúa firmarán hoy varios convenios que giran sobre la construcción de tres represas en la zona de fronteras, sobre la explotación de vetas minerales que comienzan en un país y terminan en el otro, y sobre la creación de un nuevo régimen de explotación del gas. El modelo para la minería que proponen los argentinos es el que se utilizó en los recientes convenios con Chile, y para el gas se habla de estudiar la exportación en común a Brasil. Es que después de 27 años de tratados entre gobiernos, el negocio gasífero se maneja ahora entre empresas privadas.

No es casualidad que el titular de la Dirección Nacional de Migraciones, Angel Roig, viajara en el avión presidencial. Después de una década de conflictos con los inmigrantes bolivianos, el gobierno argentino firmará un acuerdo que flexibiliza y hace más fáciles sus trámites de radicación. La prensa boliviana destacó como tema excluyente la cuestión migratoria: aunque nadie sabe exactamente cuántos son, se habla de un millón de bolivianos radicados legal o ilegalmente en Argentina. Los protocolos que se firman hoy son muy prácticos y detallados e incluyen ventajas como un alargamiento de la residencia provisoria de seis meses a tres años, una baja en el costo de los trámites del 60 por ciento y un cambio en la obtención del DNI que hace que se puedan sacar "por familia" y no individualmente.

El canciller boliviano Javier Murillo de la Rocha destacó estas ventajas: "De este modo los bolivianos residentes en Argentina tendrán la oportunidad de mejorar sus condiciones de vida, trabajo y acceso a la educación y la salud". Lo que el canciller eligió no destacar es la ola de malos tratos que sufrieron sus compatriotas en años recientes en Argentina, que incluyó robos, algunos asesinatos, infinitos casos de discriminación y acoso por la policía, y la definición por parte del Estado del inmigrante como motivo de la inseguridad y el desempleo.

El anterior director de Migraciones, Hugo Franco, llegó a decir en enero de 1999 que "el sesenta por ciento de los delitos los cometen los extranjeros". Esto marcó lo que su sucesor llama "una línea dura" (ver reportaje en esta página). Migraciones se transformó en un lugar más que desagradable para los que venían a realizar los trámites. Los inmigrantes, especialmente los más humildes y menos educados, recibían poca o ninguna ayuda en trámites que pueden resultar complejos, y el maltrato llegaba al extremo de que no había sillas en la sección latinoamericana.

No era sólo Franco el que mantenía esta "línea dura" y no era lo único que mantenía. Varios capitanes de navío encontraron trabajo bajo su ala, notablemente el jefe de personal, Pedro Rodolfo Rivas, que a fines de 1995 conseguía un contrato con 18.200 pesos de salario. En la Dirección abundaban las secretarias que ganaban más de 4000 pesos y otros empleados de privilegio, además de los contratos de refacción extraños que ahora se investigan. "Esto era una caja", definió a **Página/12** un veterano del ente, que agregó que incidentes de discriminación como los del funcionario mozambiqueño y del turista brasileño "se deben a este tipo de gente y a su influencia en la Dirección".



AFP

De la Rúa y su comitiva fueron recibidos por Banzer en La Paz.
La prensa local destacó la nueva línea argentina sobre migraciones.

ANGEL ROIG, DIRECTOR NACIONAL DE MIGRACIONES

"En Migraciones bajaban una línea dura"

Por S. K.

Angel Roig es un hombre callado, al que no le gustan los reportajes. A su manera suave –en voz baja, casi costándole– es claro en sus definiciones. Sabe que asumió una dirección "desprestigiada", vista "como un ente policial, con imagen represora, que da temor." Habla de "amabilidad" en el trato, de funcionarios que ayuden a los inmigrantes y los guíen en los trámites. Es un cambio de discurso muy fuerte respecto del de Hugo Franco, su antecesor, que gustaba de decir que la gente que debía atender era responsable del crimen. "Debemos combatir la ilegalidad, tenemos que ayudar a que la gente se legalice", es lo que dice Roig.

–¿Por qué la Dirección de Migraciones tiene esa imagen? Antes no la tenía...

–Porque pudo haber habido un bajar de línea en el sentido de que este organismo tenía que tener ese perfil. Esto está equivocado y nosotros queremos hacer otra cosa. Si hay ilegalidad, lógicamente salimos a controlarla, pero queremos acercarnos a la gente, decirle que el trámite es posible, incluso sin gestores. El que atiende al inmigrante tiene que mostrar comprensión y el que viene a hacer el trámite, un poco de paciencia si tiene que esperar. Tenemos que hacer que Migraciones sea vista con otros ojos. Sabemos que Ezeiza es la puerta de entrada al país para mucha gente y la atención tiene que ser correcta, transparente, cordial y respetuosa. Ya lo estamos logrando y para diciembre se va a notar con los refuerzos de personal y con los cursos de preparación del personal. No es un proceso de reeducación del personal, pero sí de readaptación.

–O sea, cambiando la línea que bajaba antes, que era bastante autoritaria.

–Yo quisiera hablar lo menos posible del pasado, pero evidentemente todas las cosas que aparecen de la línea anterior tenían, sí, una carga que realmente puede llamarse "línea dura".

–¿Por qué hay tanto personal militar, tanto capitán de navío, en Migraciones? ¿Hay alguna razón profesional para que Hugo Franco los haya nombrado?

–No, profesional no. Creo que debe haber habido alguna razón de amistad y de coincidencia de pensamiento.

–Hace poco, Migraciones pudo informar a un juez las salidas y entradas de una persona, algo que antes le resultaba imposible. ¿Hubo un milagro?

–Hemos penado mucho, lo hacemos con mucho esfuerzo del personal, de algunas jefaturas que se cambiaron y de otras que se compenetraron de otros valores. Tenemos que darle prioridad a la Justicia, aunque algunas veces no llegamos porque tenemos cargados en computadora sólo desde 1995. Nos encontramos con más de 20.000 expedientes dando vueltas sin resolver. Estuve firmando expedientes de 1997, 1998, multas a empresas de aviación, a gente que da hospedaje a gente que está ilegal en el país... multas a empresas que ya ni existen o a personas que cerraron su hotel, por lo que no se pueden cobrar. Con los jueces pasó lo mismo y estamos tratando de ponernos al día.

–Usted rotó equipos, inició sumarios y cambió el estilo de contrataciones que tenía Migraciones.

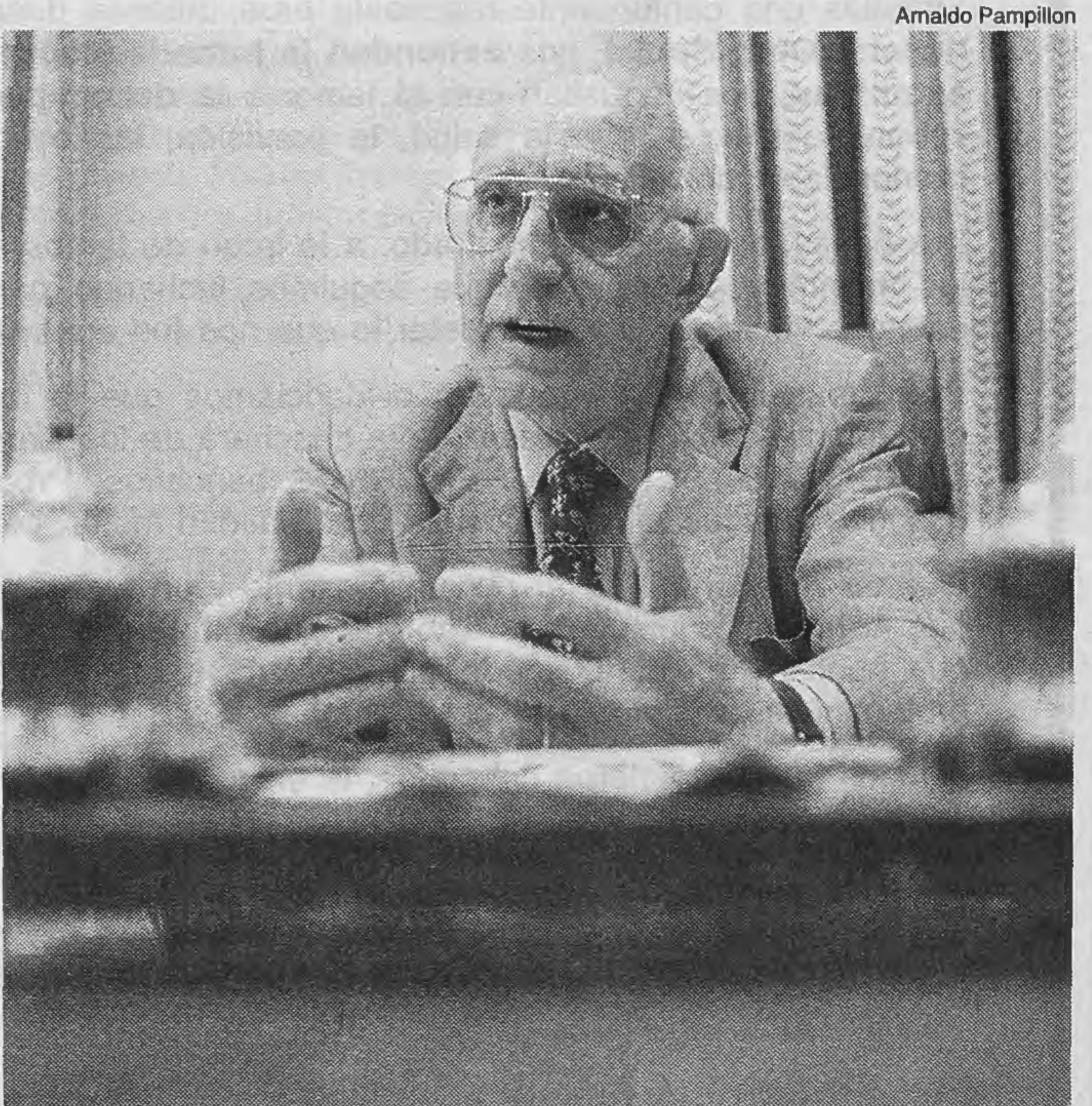
–Toda conducción tiene que tener gente de absoluta confianza en su equipo, sobre todo en un organismo complejo como éste. Hicimos cambios que ya están dando sus frutos. Y además hicimos algunos sumarios, investigamos asuntos de viáticos, sumariamos al ex jefe de personal por una inclusión inconsulta de aumentos de categoría de ciertas personas, iniciamos cambios en delegaciones del interior que estaban paradas por el congelamiento en las vacantes.

–Sus agentes ¿son racistas?

–No. No, no me consta. Nunca tuve una mala experiencia, no hay un cúmulo de denuncias como las de estos días. Yo les digo a los jefes, para que lo transmitan a todos, que una persona autoritaria, discriminatoria, no puede estar en Migraciones y mucho menos en atención al público. Cada año entran al país 28 millones de personas, que pasan por Migraciones, personas de todos los colores, religiones y nacionalidades. El agente tiene que convivir con ellos; la razón de ser de su trabajo es atenderlos. Yo aprendí a vivir en un país con fronteras abiertas. Yo no me puedo olvidar de quiénes son mis antepasados y cómo vinieron. Claro que ya no podemos usar el "gobernar es poblar", pero no tenemos que cerrar las fronteras ni maltratar al que viene al país. En muchos sectores del país hay extranjeros que hacen trabajos que no quiere hacer el nacional.

–Pero el discurso oficial hasta hace poco era que el indocumentado le roba el trabajo al argentino...

–A mí me preocupa que el migrante indocumentado está a un paso de ser explotado. Es el trabajo "a cama caliente", en talleres clandestinos, donde son mal pagos. Como los trámites todavía son engorrosos y onerosos, estamos tratando de simplificarlos. Pero el que más impide que se legalicen son un tipo de patrón que explota al indocumentado y le dice "si te blanqueás, perdés el trabajo."



Arnaldo Pampillon

Después de dos escándalos en una semana, Roig defendió su ente.
Trazó un panorama de trámites frenados y maltrato al inmigrante.

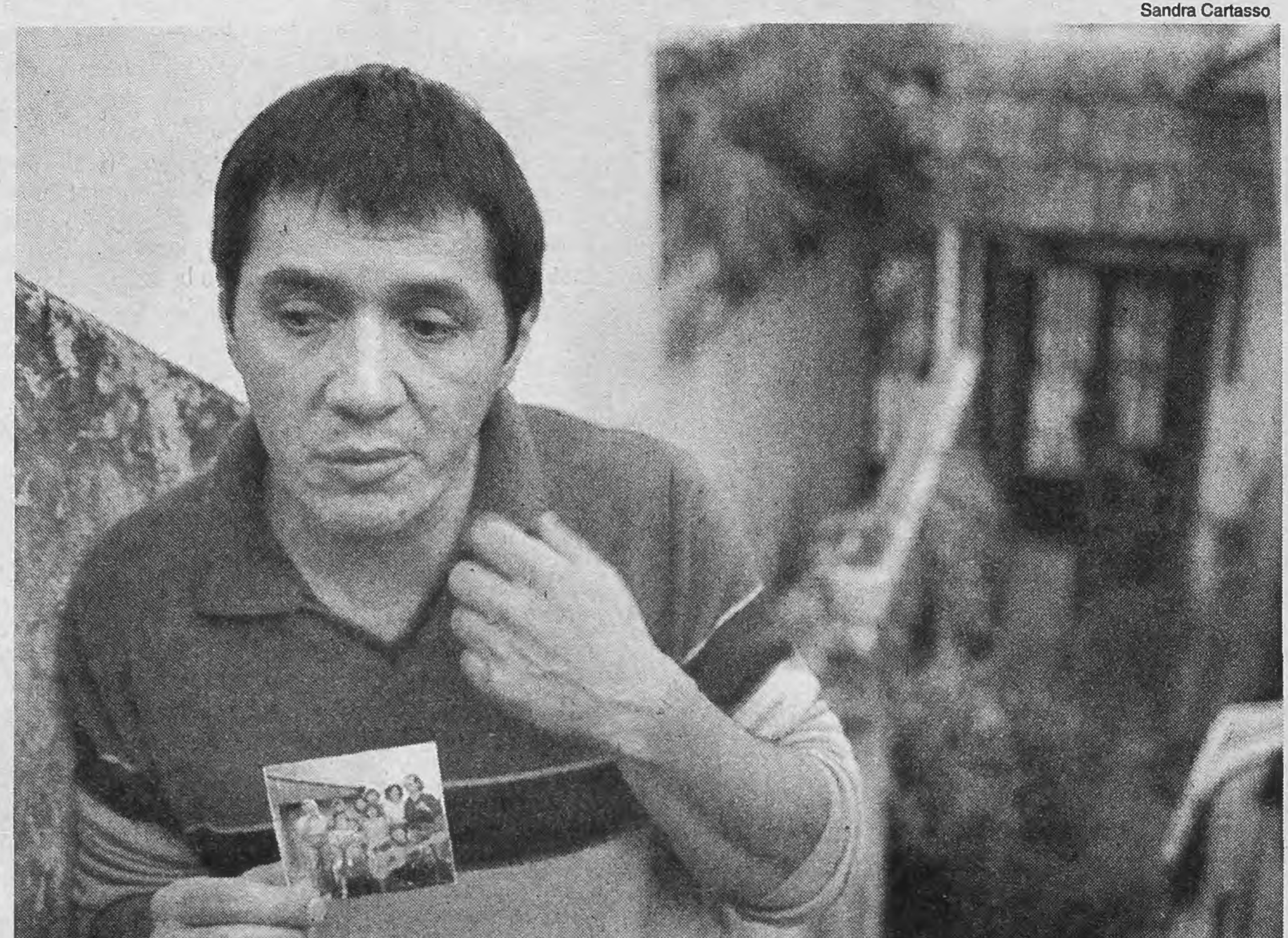
"Sólo el amor nos va a poder salvar de esto"

Fernando Navarro Roa recuperó este año a su sobrina Claudia y vio a los secuestradores de su hermano, Colores y el Turco Julián, encarcelados por genocidio por el juez Cavallo.

Por Victoria Ginzberg

El cachorro labrador recibe a los visitantes moviendo la cola, saltando y a lengüetazos. "Es de Claudia, se llama Auca; ella le puso el nombre; quiere decir rebelde en mapuche", explica el dueño de casa, orgulloso. El hombre es Fernando Navarro Roa; Claudia es su sobrina, hija de su hermano desaparecido. La joven recuperó su identidad en febrero, en el mismo momento en que sus apropiadores iban presos. Este caso puso tras las rejas a los represores Juan Antonio Del Cerro (Colores) y Julio Simón (el Turco Julián), procesados la semana pasada por el juez federal Gabriel Cavallo, quien usó la figura de genocidio para referirse al secuestro de Claudia. Fernando trata de explicar cómo él y su sobrina fueron "construyendo un vínculo de a poco" en estos siete meses. "Sólo el amor nos va a poder salvar de esta situación tan terrible que nos ha sucedido y eso es lo que tenemos para dar", dice el tío.

Sandra Cartasso



"De a poco vamos construyendo un vínculo con Claudia", explica el tío Fernando.
Se reencontraron, junto a toda la familia, en febrero de este año, después de 22 años del secuestro.

Fernando conoció a Claudia en el despacho del juez Cavallo, en el edificio de los tribunales federales de Comodoro Py. "Fue muy fuerte, muy, muy fuerte", intenta describir. Era febrero y una parentela formada por una veintena de personas esperaba conocer a la hija de José Poblete y Gertrudis Hlaczik. La joven se estaba enterando en ese instante de que el teniente coronel y la mujer que la habían criado estaban presos y que ella tenía otro nombre, otra familia que la había estado buscando durante 22 años. Y que sus verdaderos padres estaban desaparecidos.

En el juzgado no había espacio para todos, así que la mayoría esperó afuera. Entró Buscarita Roa, la abuela, y la tía Erica. Pero Buscarita pidió que también pasara Fernando, que aunque lleva el apellido del segundo marido de su madre es hermano por ambas partes de José. "Entré con una nota de una revista que nos habían hecho y con fotos. Lo único que atiné a decirle ese día fue que era como si estuvieran Trudy y Pepe ahí. Es una cosa muy emotiva, no hay palabras. A veces trato de pensar qué significa ella y hay una frase de Tomás Borge que dice 'el amanecer dejó de ser una tentación', creo que eso es Claudia para nosotros, un amanecer", explica, con los ojos llenos de lágrimas, y dice que lo más importante ahora es "mirar hacia al futuro".

Claudia fue recuperando con el tiempo algunos datos de su historia. Supo que su padre era un técnico tornero chileno que vino a Argentina para recibir atención médica después de un accidente en el que perdió sus dos piernas. Que conoció a su mamá en el Instituto de Rehabilitación y que ambos integraron el Frente de Lisiados Peronistas. Que esa agrupación logró la promulgación de una ley que obligaba a las empresas a tomar un cuatro por ciento de empleados discapacitados, que fue la tercera norma derogada por la dictadura. También rescató su verdadera fecha de nacimiento, que es en marzo de 1978 y no seis meses después, como creía. Finalmente, se enteró de que cuando tenía ocho meses fue secuestrada junto con José y Gertrudis y que los tres fueron llevados al centro clandestino de detención El Olimpo.

> **Pista:** *"Estando detenida, con una valentía admirable, Gertrudis le dice a una compañera quiénes la habían secuestrado. Fue una denuncia desde adentro."*

"Quisiera ser capaz de más, por mis padres que fueron capaces de todo", escribió Claudia en una nota para su tío y para que fuera publicada por este diario (ver aparte). La joven sigue viviendo en su antigua casa, pero visita a Fernando varias veces por semana.

–¿Cómo se enteró de la desaparición de su hermano y su cuñada?

–Vino otro de mis hermanos a avisarme. Yo vivía con un compañero discapacitado en Florencio Varela, donde habíamos empezado a desarrollar un trabajo. Mi hermano me dijo que los chicos estaban presos; en ese momento no se tenía conocimiento del lenguaje de la desaparición.

–¿Cuándo se dieron cuenta de que eran desaparecidos?

–Creo que nos damos cuenta de la dimensión de lo que ha pasado casi en el '80, a partir de que nos empezamos a juntar con organismos de derechos humanos. Hasta ahí todos pensábamos que iban a aparecer en las cárceles. Cuando viene la Comisión Interamericana de Derechos Humanos se hace mención a que se los vio en el campo de detención. Pero era difícil pensar lo que era un desaparecido.

–Cuando tomaron conciencia de los que les había pasado a José y Gertrudis, ¿qué se imaginaban sobre el destino de Claudia?

–Aunque nos dimos cuenta de que los chicos no iban a volver, siempre creímos que a Claudia la tenía un militar. La que más tenía esa teoría era mi mamá, estaba absolutamente convencida.

–¿Tenían alguna pista?

–No más que las que ha habido en general, las que llegan a Abuelas de Plaza de Mayo a partir de ese trabajo arduo que han hecho. Por eso me gustaría mandar un mensaje de esperanza y de fortaleza a todos los que buscan a sus nietos, sobrinos o hermanos. Quiero decirles que esto es posible y que, como dijo la vicepresidenta de Abuelas (Rosa Roisinblit) el otro día, la justicia tarda pero llega. Aunque ninguna situación se parece a otra. Siento que en nuestro caso hemos tenido, no sé si decirle suerte, pero nos hemos encontrado con una persona –no sé si es correcto decirlo así– digna de los padres que tenía, de gente que creyó en un ideal y que peleó hasta el final.

–¿Cuándo supieron que Colores y el turco Julián habían participado en los secuestros?

–Estando detenida, con una valentía admirable, Gertrudis le dijo a una compañera que ellos la habían secuestrado. Fue un mensaje de denuncia desde adentro.

–¿Qué sintió cuando supo que los habían procesado a ambos por genocidio?

–Realmente estoy muy feliz. Primero recibí con satisfacción la noticia de que los habían metido presos. Eso tiene que ver con que en este país se cuentan por cientos y miles las personas que tienen ética y moral y que quieren un país mejor. En este camino me encontré con el equipo del juez Cavallo, con el del Banco Nacional de Datos Genéticos que preside la doctora Ana María Di Leonardo. Hoy nos encontramos con una posibilidad histórica, que es la esperanza. El fallo de procesamiento es muy contundente. Generó un hecho de jurisprudencia para estos hijos de puta que se burlaban de la gente. Espero que ahora que están aislados rompan el silencio. Estoy muy contento de que sea ésta la causa que los termina metiendo presos a pesar de la Obediencia Debida y el Punto Final, porque ellos se reían de los discapacitados. "Paren que tenemos a todo Alpi", decían. Ahora se está terminando la impunidad que tenían.

> **Genocidio:** *"El fallo de procesamiento es muy contundente. Generó un hecho de jurisprudencia para estos hijos de puta que se burlaban de la gente."*

La carta de Claudia al tío

"Ya sé que es un desastre, básicamente lo que quiero decir es que no puedo decir nada. No se puede decir lo que sólo recién me empiezo a animar a sentir. El sentimiento es fuerte, pero es sólo eso, todavía no es un razonamiento, no tiene forma en palabras y por más que las busco se mueren ahí. Más esperanza que la que hay en la confianza y en compartir no puedo transmitir.

"La verdad es que quisiera encontrar las palabras para tantas cosas. Esto recién empieza y creo que empieza bien. Con todo la tristeza que hay involucrada igual quiero pensar en la ternura, la del pasado y en la de ahora; no en la violencia, ni en la del pasado ni en la de ahora. Quisiera ser capaz de más, por mis padres que fueron capaces de todo. Dice alguien por ahí que 'todo lo que el árbol tiene de florido viene de lo que tiene sepultado'. Una familia es como un árbol, y con semejantes raíces nuestro árbol tiene un buen futuro asegurado."

PIDEN INVESTIGAR LOS CONTRATOS DE ILUMINACION EN SAN MIGUEL

Denuncian los farolitos de Rico

Por Laura Vales

El Consejo Anticorrupción de San Miguel denunció al intendente carapintada por la licitación de postes de luz. Acusan de que no se pusieron nuevos sino usados que ya pertenecían a la ciudad.

Fue una licitación muy cara. Cuando Aldo Rico presentó su proyecto para iluminar las calles de su municipio, la oposición denunció que se estaba a punto de pagar más del doble que los valores de mercado y dio números concretos: en San Miguel, un poste de luz que valía 350 pesos se compraría a mil. La adjudicación fue aprobada igual por la mayoría riquista del Concejo Deliberante. Ahora el resultado de las obras es investigado por la Justicia. Una denuncia del Consejo Anticorrupción de San Miguel señala que la intendencia compró, como si fueran nuevos, los viejos postes de alumbrado del municipio, que el concesionario sacaba de un lado, reciclaba y ponía en otro. Un perito constató que el tendido eléctrico es inseguro. Y se sospecha que un entramado de testaferros vincula la firma a cargo de los trabajos con otras que se beneficiaron de licitaciones anteriores.

El alumbrado público es uno de los caballitos de batalla de la gestión de Rico en San Miguel. La licitación se hizo en febrero del año pasado, con un presupuesto original de 9 millones de pesos, que trepó a trece millones y medio sin ninguna explicación oficial cuando se adjudicó la obra a la empresa Norval S.A.

Además del precio, los concejales de la Alianza sospecharon desde el principio que la empresa ganadora de la compulsa tenía vinculaciones con otras firmas que también habían ganado licitaciones en San Miguel. Entre ellas, con Torsby S.A., encargada de la recolección de los residuos domiciliarios. Al menos las dos firmas guardaban sus camiones en el mismo lugar, en el cruce de la Ruta 8 y el Camino del Buen Ayre. Nadie conocía, por otra parte, a las empresas que compitieron con Norval en la licitación.

Coincidencia: *Los denunciantes señalan que Norvar S.A. quebró poco tiempo después de ganar la licitación del alumbrado público.*

Los pedidos de informes al respecto no obtuvieron respuesta. Pero el mes pasado el Concejo Anticorrupción de San Miguel, que preside la diputada provincial Graciela Podestá, recibió datos concretos sobre la existencia de columnas de alumbrado que el municipio habría pagado como nuevas cuando en realidad no lo eran. Y se decidió comprobarlo en el lugar.

Acompañados de un perito y ante escribano público, se hizo un relevamiento de las obras. Raspando la superficie de los postes aparecieron antiguas capas de pintura que señalaban que no eran tan flamantes como se creía. En otros casos el procedimiento ni siquiera hizo falta, porque las columnas tenían a la vista gruesas marcas de soldaduras y abolladuras.

En su recorrida, un especialista contratado al efecto señaló además "irregularidades en los dispositivos de descarga a tierra, cables que cuelgan un metro y medio más abajo que la altura mínima exigida" y la utilización de materiales "de marca distinta a la que se contrató, es decir, mucho más baratos que los que se pagaron".

La denuncia fue elevada a la Procuración bonaerense. En ella se apunta a la responsabilidad de la municipalidad, que debió haber controlado el avance y la calidad de los trabajos. Y se apunta a las vinculaciones entre un grupo de empresas proveedoras del municipio.

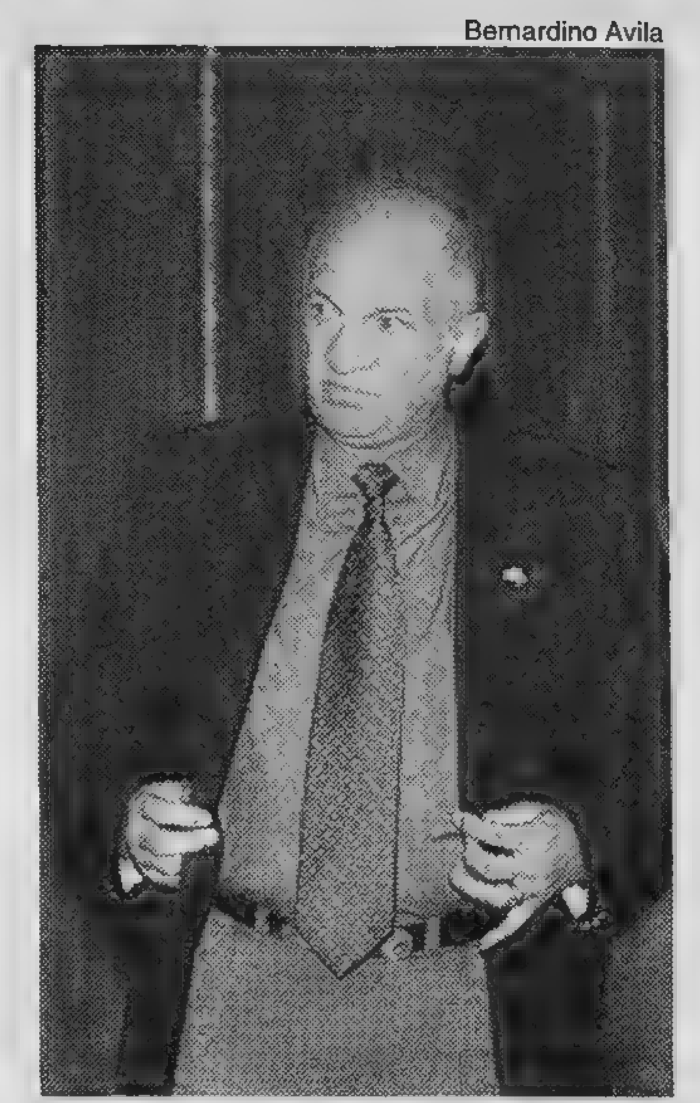
Los denunciantes señalan que Norvar S.A. quebró poco tiempo después de ganar la licitación del alumbrado público. Lo mismo sucedió con la encargada de la recolección de los residuos, Torsby S.A. Los dos paquetes pasaron a manos de una misma empresa: Covelia S.A.

A poco de andar, por esas cosas del destino, Covelia S.A. fue contratada por el Ejército para instalar columnas de alumbrado en el perímetro de Campo de Mayo.

La sospecha es que también allí fueron a parar los postes municipales reciclados. "Por la información que recibimos y el relevamiento, creemos que se pueden haber vendido de esta manera cerca de cinco mil columnas de luz", puntualizó ayer Podestá.

La diputada también señaló que, cuando se llamó a licitación, el municipio ni se tomó el trabajo de dejar asentadas la cantidad de columnas que ya existían en sus calles. Los delitos investigados son defraudación contra el fisco, hurto, estafa en perjuicio del Ejército e incumplimiento de los deberes de funcionario público.

Bernardino Avila



Rico nunca dio explicaciones. *Los contratos son de 1999.*

TELEFONOS

El jueves se pondrá en marcha la desregulación total de las telecomunicaciones en la Argentina, proyecto al que el Gobierno apuesta para atraer nuevas inversiones por unos 6 mil millones de dólares. El propósito oficial es que el grueso de las inversiones, en su mayoría estadounidenses, se concentren en los próximos tres años, para crear 15 mil nuevos puestos de trabajo y rebajar la tarifa de las llamadas interurbanas e internacionales, según las previsiones que realiza la Secretaría de Comunicaciones. La medida permitirá la incorporación al mercado telefónico de nuevas compañías que competirán con las actuales licenciatarias, Telefónica y Telecom. Ambas empresas tuvieron el monopolio del servicio durante 10 años, desde la privatización puesta en marcha en 1990, con la venta de la antigua estatal ENTel. Telecom y Telefónica, que ganan cerca de un millón de dólares por día según el promedio de sus balances anuales, perderán ahora la exclusividad del servicio en corta y larga distancia, además del acceso a Internet. El Gobierno espera que, en principio, ingresen al mercado alrededor de diez empresas internacionales y que el primer efecto sea una eventual rebaja en las tarifas de entrada a la red informática global. La desregulación se había iniciado en noviembre del año pasado, cuando los clientes de Capital Federal y su periferia pudieron elegir entre cuatro firmas (las norteamericanas Bell South y CTI, además de las dos monopólicas) para servicios de larga distancia nacional e internacional.

Catamarca será primera

La provincia de Catamarca podría constituirse en la primera en poner en marcha obras vinculadas con el Plan de Infraestructura. El secretario de Obras Públicas provincial, Roberto Zalazar, anticipó que en el primer trimestre del año próximo Catamarca empezará a recibir los fondos para dar inicio a las obras de infraestructura hídrica y vial. "En el primer trimestre del 2001, las obras podrían estar en marcha", afirmó, agregando que de los 20 mil millones previstos para todo el país en inversión, Catamarca va a recibir una partida superior a los 600 millones de pesos. Precisó, asimismo, que en la primera etapa la provincia va a recibir los fondos necesarios para la construcción del Dique El Bolsón, la reconstrucción de la Ruta Nacional 38 y un acceso que comunicará el NOA con el Paso de San Francisco de ingreso a Chile.

Patagónicos no perdonan

Las provincias de la Región Patagónica reivindicaron "la existencia y legalidad" del impuesto a los Sellos en el sector hidrocarburífero, y dieron además un paso adelante para forjar, en un futuro próximo, una estructura impositiva uniforme acordada entre todos los distritos del sur del país.

La AFIP ahora apunta a contener la evasión informatizándose

Por Cledis Candelaresi

El "plan estratégico" que la Jefatura de Gabinete espera lanzar para fin de año tiene por ahora una sola certeza: se destinarán 200 millones de pesos a proveer de nuevo equipamiento a la AFIP.

No hay un solo funcionario en el Gobierno nacional que no avale una reestructuración de la Administración Federal de Ingresos Públicos, con el objetivo de evitar que al fisco se le sigan escurriendo miles de millones de pesos anuales. Con este propósito, la Jefatura de Gabinete promete tener listo para fin de año su "plan estratégico", enmarcado en la reforma del Estado que impulsaba el ex vicepresidente Carlos Alvarez, y que Fernando de la Rúa adoptó como propia. Pero, al menos por ahora, sólo hay certeza acerca de dónde podrían obtenerse los 200 millones de pesos que costaría renovar el staff y el equipamiento informático.

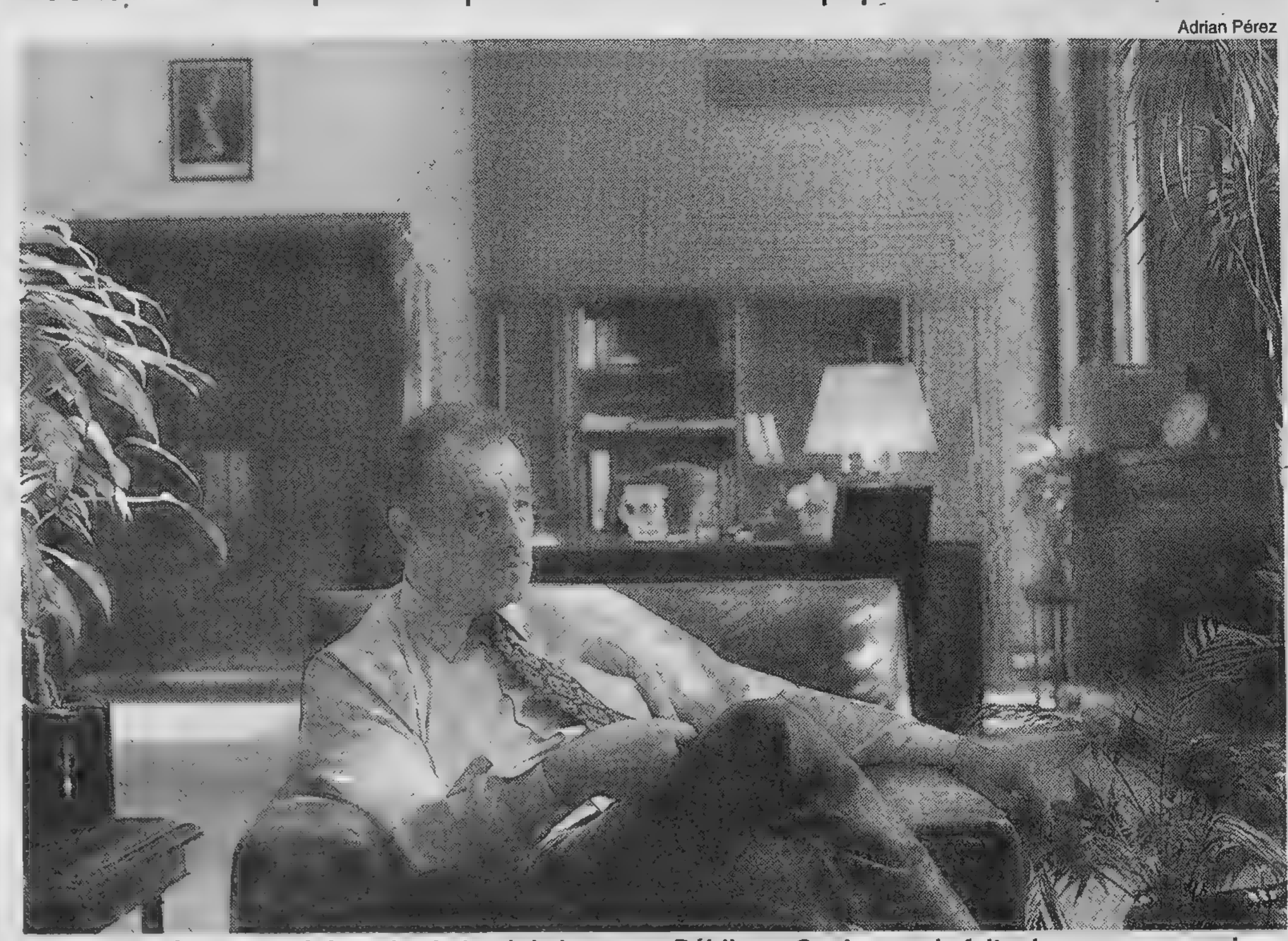
Para este fin, según especulan en la Jefatura, podrían destinarse préstamos ya concedidos por el Banco Mundial pero aún no utilizados. Esta aplicación de fondos haría factible la incorporación de personal altamente calificado –seguramente en un número muy inferior a los dos mil quinientos empleados que acaban de irse– y la compra de *software* y *hardware* adaptado a las necesidades del organismo recaudador.

El presupuesto propio difícilmente permitiría atender estas necesidades. Los 900 millones anuales asignados a la DGI y a la Aduana son consumidos, en gran medida, por los 22 mil empleados. El actual titular de AFIP, el radical Héctor Rodríguez, se queja de no tener recursos para los vitales viáticos de los inspectores o para publicitar los vencimientos impositivos. "Este año tenemos cero recursos para propaganda, contra los 60 millones que se destinaban a principio de los '90", se lamenta un colaborador del administrador actual.

Para resolver la cuestión, Chrystian Colombo probó una vez más la amplitud que le celebran los legisladores, aun los de signo opuesto. El jefe de Gabinete abrió un ronda de consultas que incluye desde el justicialista presidente del Banco Provincia, Ricardo Gutiérrez, a los técnicos de la Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas, pasando por Juan Alemann y Domingo Cavallo. Este último parece haber tenido más predicamento que el resto, promoviendo en el Gobierno el debate acerca de privatizar la recaudación impositiva.

Uno de los adeptos a esta idea es el propio Colombo, quien la considera con sumo cuidado, descartando de cuajo una tercerización masiva de la cobranza de impuestos. El jefe de Gabinete es proclive a una privatización selectiva que, a modo de prueba, podría comenzar por el monotributo. En este esquema, la firma privada a la que se le encomiende la tarea podría cobrar una comisión sobre el incremental, es decir, sobre el monto que consiga aumentar, efectivamente, la recaudación.

> **Privados:** *Cavallo promovió la idea de privatizar la recaudación. Uno de los adeptos es Chrystian Colombo. Rodríguez la ve factible sólo si fuera periférica.*



Adrián Pérez

Héctor Rodríguez, administrador federal de Ingresos Públicos. Quejas por la falta de recursos propios.
En la década anterior se dedicaban 60 millones al año a publicidad impositiva. Ahora, cero.

Pero la fórmula cavallista también gana detractores, entre ellos, el propio Rodríguez, quien sólo cree factible una privatización periférica, por ejemplo, de los juicios que encara la DGI para cobrar a los contribuyentes morosos o de las deudas computadas en una moratoria específica, tal como hizo el gobernador cordobés, José Manuel de la Sota. "Darle a una consultora privada la base íntegra de datos de los contribuyentes resulta disparatado. La empresa la puede utilizar hasta para operar sobre la bolsa", advierte el diputado justicialista Oscar Lamberto. Más cerca de Colombo, un funcionario aliancista también alza su voz crítica. "Si el Estado resigna su posibilidad de recaudar, ¿para qué está?"

Pero el plan incluye dotar a la AFIP de otros instrumentos que la hagan más eficiente, como el tan pregonado cruce de datos con otros organismos públicos para chequear la verdadera envergadura patrimonial de los contribuyentes. El plan de renovación de la Administración podría ir más allá, y promover cambios de política tributaria, potestad de Economía. Técnicos próximos a Colombo estiman grosso modo que empresas y particulares gastan más de 1000 millones de pesos anuales en honorarios de contadores para realizar presentaciones que les permitan eximirse del pago de impuestos. Sin tan sólo una porción de aquel monto fuera destinada a las arcas públicas, el Gobierno podría darse por satisfecho.

ENTRA EN VIGENCIA LA LEY DE PATENTES MEDICINALES

Riesgo de aumento de precios

Precios más altos de los medicamentos y desvío de las inversiones farmacéuticas hacia Brasil podrían ser las consecuencias, según la industria local, que sufrirá la Argentina por la aplicación de la nueva ley de Propiedad Intelectual (o patentes), que entra en vigencia en pocos días más. "Los precios van a subir, como ya está sucediendo con los nuevos lanzamientos", advirtió Pablo Challú, director ejecutivo de Cilfa. Por su parte, Cooperala (pequeños y medianos laboratorios nacionales) reclamó una cláusula de fabricación nacional, "como estipula la legislación brasileña".

Challú denunció que "los precios de los medicamentos no van a bajar y menos con esta ley. Por el contrario, van a subir, como ya está sucediendo con los nuevos lanzamientos y si el Gobierno no hace algo, nos vamos a encontrar con situaciones escandalosas. Hay algunas situaciones que ya se están produciendo al amparo de este nuevo régimen, en el lanzamiento de nuevos productos con precios que son superiores a los de su mercado original".

En cambio, Martín Massini Ezcurra, director ejecutivo de Caeme (cámara de laboratorios extranjeros), afirmó que la ley de patentes "era la materia pendiente" de la Argentina para atraer inversiones, pero que "por sí sola no alcanza", se cubrió, por si la fórmula no da los resultados esperados. "No hay razón para asociar patentes con precios", se defendió Massini de la imputación de los laboratorios nacionales. "La ley se aplica hacia adelante y, por lo tanto, los productos que están en el mercado desde antes no son alcanzados por la ley de patentes y no debería haber modificación en los precios; los que aparezcan en el mercado a partir de ahora es otra historia, pero es un proceso paulatino y lento, ya que el desarrollo de nuevos medicamentos demora un promedio de 15 años", puntualizó.

La fecha de entrada en vigencia de la nueva ley genera otra controversia entre los laboratorios debido al ríspido trámite a aprobación del régimen, hace cinco años. Mientras que para Caeme ya entró en vigencia desde el 24 de octubre, para Cilfa recién será aplicable en las próximas semanas.

Cooperala terció en la discusión advirtiendo que "al no existir una reglamentación que preserve la producción local, aumentará la dependencia de las importaciones, se reducirán los puestos de trabajo y se potenciará un incremento de precios". "La fuerte asimetría que existe en materia de medicamentos con Brasil pone en riesgo a la producción nacional", alertó Clara Suárez, directora ejecutiva de Cooperala. "Ninguna norma –puntualizó–, ni tampoco la ley de patentes argentina, exige que un medicamento deba ser fabricado en el país, cosa que sí estipula la legislación brasileña."

La directiva de Cooperala concluyó que "ante este panorama, es lógico que frente a una eventual inversión en el área farmacéutica dentro del Mercosur, los empresarios opten por radicarse en el país vecino, que resulta un mercado mucho más grande y seguro para hacer negocios que la Argentina, donde aún no hay normas que amparen y fomenten la producción local".

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332

ANTICIPAN QUE LAS TASAS SEGUIRAN ELEVADAS

Nubarrón financiero

Por fallas propias y circunstancias ajenas, las tasas de interés internas y el "riesgo país" cargado en los préstamos del exterior se mantendrán en niveles elevados, pronostican.

Sin muchas más herramientas en mano que el paquete de rebajas impositivas a la inversión recientemente lanzado, el Gobierno confía en un mejoramiento en las condiciones externas para acceder a una salida más o menos inmediata de la recesión. Pero las perspectivas no indican que se le presente un cielo libre de nubarrones. "La volatilidad de los mercados americanos no cesa; el precio del petróleo es una incógnita a futuro; nuestro vecino Brasil entró en una zona de mayor riesgo (su tipo de cambio se está deslizando) y finalmente el flujo de capitales externos se está replegando en los mercados emergentes", señala en su informe semanal de ayer la Fundación Capital. Adicionalmente apunta que, internamente, "la liquidez se irá estrechando, ya que el horizonte de fondeo para los bancos no luce despejado; por lo tanto, el costo del dinero seguirá elevado".

El equipo económico atravesó la crisis política de octubre –renuncia del vicepresidente y recomposición del gabinete– habiendo pagado un alto costo, tanto en materia de fuga de depósitos como en la suba de las tasas que paga por la toma de dinero en el mercado. "El riesgo país no cede de los 800 puntos básicos (8 puntos por encima de la tasa de los bonos del Tesoro de Estados Unidos)", asegura la Fundación Capital, que además pronostica que, "con mercados internacionales de deuda cerrados, el sector público volcará toda su presión por conseguir recursos en el mercado doméstico". Ello alimentará el mantenimiento de altas tasas locales, lo cual permite prever que "resultará difícil sostener la recuperación por el lado del crédito". Por otra parte, el informe señala que "la percepción generalizada de demora en la reactivación económica también inhibe a vastos segmentos que son potenciales demandantes de crédito".

Una excepción la constituye el crédito hipotecario, en particular en dólares que, a partir de agosto, evidencia una tasa de crecimiento equivalente al 20 por ciento anual. El mayor dinamismo de esta franja del mercado financiero estaría impulsada por la demanda de un sector de altos ingresos que, sin embargo, todavía no se transmite al nivel de actividad en la construcción.

La conducción económica viene aplicando, desde que asumió en diciembre de 1999, una política a rajatabla para cumplir con las exigencias de los sectores más ortodoxos, bajando el déficit fiscal por una doble vía: aumento de impuestos y baja drástica del gasto, incluso al punto de echar mano de los salarios de empleados estatales aun en contra de la posición de la Justicia. El sacrificio de los más caros compromisos de la Alianza triunfante en las elecciones de octubre del año pasado se hicieron en nombre de bajar la tasa de riesgo país y generar "confianza" en el exterior. Sin embargo, otra vez a fin de año la opinión de las calificadoras de riesgo parecen manejarse con otros parámetros.

La reducción del gasto no produjo mayor confianza, sino mayor recesión. Las decisiones de inversión se postergaron ante la falta de reactivación de la actividad económica; el malhumor social derivó en una crisis política y los capitales financieros terminaron ahuyentados, como si el Gobierno hubiera tenido mano suelta para expandir el gasto y hacer política social con quienes la demandaban y necesitaban.

El nuevo cuadro de situación es descripto por la Fundación Capital en estos términos: mientras se preserva la fortaleza del sistema financiero, el estancamiento de los depósitos y la suba del riesgo país amenazan la recuperación del crédito, minando así la reactivación. Tampoco las señales del exterior son alentadoras. Y por el modelo de inserción financiera y comercial elegida por Argentina, cada acontecimiento internacional repercute negativamente en el país en forma mucho más amplificada que en cualquier otro.

Rafael Yohai



La city no termina de convalidar la política de Machinea.
Subsisten dudas con respecto a cuándo se recuperará la economía.

ALEJANDRO TIANA, EDUCADOR, EN SISTEMAS DE EVALUACION

"Las políticas de han agravad

Diseñó para el gobierno socialista de Felipe González el modo de evaluar el rendimiento educativo. Descree de las promesas neoliberales en materia de elección: "No rinden lo que prometen y agravan la segmentación por clases entre escuelas ricas y pobres". Sabe que evaluar la educación de un país es algo "a caballo entre lo político y lo técnico", que sirve sólo hasta un punto, aunque tiene el valor de "crear autorreflexión y ganas de mejorar".

Por Nora Veiras

–Los procesos de evaluación educativa han sido muchas veces criticados porque se desarrollaron al ritmo del avance de políticas neoliberales. ¿En qué medida esa relación ha influido?

–En primer lugar, ha influido. Hay que reconocerlo. En segundo lugar no se puede asociar una cosa a la otra simplemente. Primero porque las políticas de evaluación se empezaron a desarrollar mucho antes de la aplicación de políticas neoliberales. Uno de los empujones más grandes a la evaluación de programas se llevó a cabo en Estados Unidos en los años 60, impulsada por el Partido Demócrata, dentro de lo que es el Partido Demócrata estadounidense, en una política de otro tipo. Y, de hecho, se ha aplicado en otros países donde no ha estado al servicio de proyectos neoliberales, pero también es verdad que en el debate actual sobre los límites del Estado, la crisis del Estado de Bienestar, es verdad que a veces se ha utilizado la evaluación para favorecer políticas neoliberales, la introducción del mercado en materia educativa.

–Cuando se utilizó la evaluación para impulsar políticas de mercado en la educación, ¿cuáles han sido las consecuencias?

–Hay algunos estudios interesantes sobre esto. Por ejemplo el grupo de Stanford en torno de Martín Carnoy ha hecho varias investigaciones en países latinoamericanos, uno de los casos más conocidos es el chileno. Ha sido casi un laboratorio de introducción de políticas neoliberales sobre todo al final de la época de Augusto Pinochet. Esos análisis llevaron a relativizar la importancia de la política de mercado, de libre competencia, para la mejora de la educación. Cuando hablamos de evaluación asociada a políticas neoliberales, creo que se ha dado a través de un paso intermedio que es el fomento de políticas de competencia y libre elección: "Evaluemos las instituciones, demos información pública, dejemos que la gente elija y asociemos el pago a la elección". Todo eso, en principio, puede parecer más ascéptico, pero cuando se analizan los efectos de esas políticas se ha comprobado que en términos de segregación social, de diferenciación social entre escuelas, son mucho mayores que lo que ha supuesto en términos de ganancia general de rendimiento. En ese sentido creo que las políticas de mercado en materia de educación no han demostrado tanto éxito como el que supuestamente querían producir y sin embargo han agravado problemas de segmentación en las sociedades en las que se han introducido. Cuando se ha hecho en sociedades más igualitarias o con menos diferencias sociales, el efecto ha sido menor.

–Es decir que en realidad lo que se denomina como libre elección termina, en los hechos, legitimando las diferencias preexistentes.

–Creo que sí. De hecho muchas veces la libre elección de escuelas por parte de las familias se convierte en libre elección de los alumnos por parte de las escuelas. Lógicamente, las escuelas más demandadas pueden elegir más, por lo tanto es más fácil que acaben seleccionando a un alumnado más selecto y que, en última instancia, el proceso favorezca la diferenciación entre instituciones.

–Usted ha dicho que el debate sobre la evaluación debe centrarse más en los objetivos políticos que en los instrumentos técnicos como tales...

–No es eso exactamente. Lo que sí defiendo es que la evaluación es un campo que está a caballo entre lo político y lo técnico. Cuando digo lo político no es necesariamente la política partidaria. Tiene que ver con el modo en que una sociedad se organiza y con decisiones que tienen que ver con eso. Lo que sí defiendo es que la decisión en torno de las políticas de evaluación no es una decisión exclusivamente técnica sino que es un terreno que está a caballo entre lo técnico y lo político. Eso es lo que lo hace atractivo y también lo que lo hace difícil.

–¿Cuáles son los elementos políticos que juegan en ese proceso?

–Supongamos que queremos evaluar el rendimiento de las escuelas, de los alumnos, nos encontramos con un primer problema que consiste en definir qué entendemos por rendimiento. El rendimiento es un logro de una serie de objetivos que deben estar marcados o no. Cómo se definen los objetivos que una prueba de rendimiento va a medir para mí eso entra dentro de un terreno político. Significa que hay que definir unos criterios en una materia suficientemente importante para el desarrollo de una sociedad como es la educación y que son los que marcan el objetivo de la actuación educativa, pero son los que marcan también el modo en que enfocamos la evaluación. Por tanto una evaluación del rendimiento podría considerarse como una operación puramente técnica, pero en la medida que estamos definiendo "evaluamos tales cosas y tales no, evaluamos tales cosas de tal modo y no de tal otro", ahí tomamos decisiones que no son exclusivamente técnicas, estarán condicionadas por lo técnico, pero en última instancia son políticas. Cuando construimos un sistema de indicadores de la educación y decimos vamos a tomar tal indicador en lugar de tal otro: vamos a tomar el porcentaje de PBI dedicado a educación o vamos a tomar el gasto en términos de porcentaje de presupuesto, o vamos a tomar también el gasto privado. La decisión de unos indicadores u otros está privilegiando unos aspectos frente a otros. En eso me baso para decir que es una operación técnica y política.

> **Paradoja:** ***"A veces la libre elección de escuelas por parte de las familias se convierte en libre elección de los alumnos por parte de las escuelas".***

–Para usted, ¿la difusión de rankings por escuela, despojados de toda información adicional, es positiva para mostrar el estado de un sistema educativo?

–Quizás puedan mostrar el estado de un sistema educativo. Uno podría decir mire lo que realmente los alumnos saben en tales instituciones, etc. Ahora, realmente, creo que por un lado puede ser injusto y tengo mis dudas de que eso sin más ayude a mejorar. Podemos con eso saber cuál es la situación de nuestro sistema educativo, pero creo que el último objetivo al que debemos tender es el de mejorarlo. Y para mejorarlo ese instrumento por sí sólo no vale. Nos permite conocer cómo es la realidad, pero tratando injustamente a algunas escuelas y, por otro lado, contribuye a bendecir o demonizar los resultados, pero no a dar instrumentos para la mejora. Creo que puede ser un instrumento, pero no creo que deba identificarse evaluación de la educación exclusivamente con eso. De hecho, si eso se combina con otro tipo de medidas encaminadas a que las escuelas puedan reflexionar sobre lo que hacen y mejorar el rendimiento será mucho mayor.

–Es decir que los resultados de un operativo nacional de evaluación no son suficientes para ver qué sucede con el sistema...

–Es suficiente para ver desde una perspectiva macroscópica. Como dicen aquí para dar un pantallazo, pero no para tener criterios de actuación y no para impulsar políticas de mejora. Hay algunos elementos positivos: el hecho de que se genere una cultura de la evaluación, que las instituciones educativas que evalúan a sus alumnos se planteen también que deben estar sometidas a evaluación. Eso ayuda a implantar una cultura de autorreflexión y a plantear modos de mejora. Es un elemento positivo tanto más en la medida en que respete esa comparación con justicia, que tenga en cuenta las diferencias de contextos en las escuelas, pero creo que es un elemento por sí solo insuficiente.

–Cuando son tantas las variables que condicionan un resultado en una institución educativa, ¿tiene sentido hacer una evaluación general?

–De todas maneras puede tener sentido. Por ejemplo, las pruebas nacionales en algunas áreas como matemática y lengua hacen referencia a aprendizajes básicos que una población debe tener. ¿Eso es educación? No, eso sólo no es educación, pero es evidente que son indicadores significativos del estado educativo. Pero es evidente que si uno quiere evaluar la actividad educativa eso sólo no valdría. Es como si juzgáramos a una persona sólo por un par de aspectos.

–¿Hay experiencias de cómo han incidido los resultados de una evaluación en la mejora concreta de los aprendizajes?

–Los procedimientos que más han influido son aquellos que están más cercanos a la institución educativa y que además permiten hacer un cuadro algo más cualitativo de su realidad. Por ejemplo, en algunos sistemas educativos que aplican este tipo de pruebas, pero además lo complementan con una evaluación más cercana de las instituciones normalmente, tiene mejor resultados que simplemente la reflexión a partir de estos pocos datos y de carácter muy macroscópico. Por lo que conozco los sistemas educativos que han hecho operativos de este tipo y simplemente han devuelto la información han conseguido dinámicas de mejora en algunas escuelas, pero mucho menos que aquellas que a partir de ahí han identificado escuelas que necesitan ayuda, o han aplicado alguna práctica compensatoria o han desarrollado sistemas de evaluación de escuelas mucho más cualitativo.

–En Inglaterra se había tomado la decisión de cerrar las escuelas con malos resultados. ¿Esto se puso en práctica?

–No se puso exactamente así en

POR QUE ALEJANDRO TIANA

Por N. V.

Alguien que no cree en rankings

Alejandro Tiana fue el encargado de diseñar en España el sistema de evaluación de los distintos niveles educativos tras la reforma impulsada por el gobierno socialista de Felipe González. Profesor de Historia de los Sistemas Educativos, este pedagogo está acostumbrado a poner en tela de juicio la santificación de esos mismos procesos a los que vive analizando y cuestionando. Con el mismo vigor rechaza la satanización de esta herramienta que en varios países latinoamericanos apareció asociada al avance de políticas neoliberales.

Vicerrector de la Universidad Nacional de Educación a Distancia de España, Tiana es un consultor habitual para quienes quieren avanzar en esa tendencia que apuestan a que la escuela dé cuenta de lo que hace. Sin embargo, advierte que detrás de toda evaluación hay una decisión política que la orienta y, además, descree de la utilidad de la difusión de rankings que sólo contemplen los resultados de pruebas despojadas de toda variable de contexto. Como sucede en casi todos los problemas de la educación, es imposible intentar buscar soluciones a partir de un diagnóstico de "pantallazo". Tiana juega a incorporar todos los condicionantes que entran en acción en la compleja realidad de la escuela antes de pronunciar el veredicto sobre lo que saben o no los alumnos.

Este pedagogo integra también el comité de dirección del Third International Mathematics and Science Study, el renombrado operativo de evaluación que compara el rendimiento de los estudiantes de distintos países y que el mes próximo se aplicará por primera vez en la Argentina.

Diseñó para el gobierno socialista de Felipe González el modo de evaluar el rendimiento educativo. Descree de las promesas neoliberales en materia de elección: "No rinden lo que prometen y agravan la segmentación por clases entre escuelas ricas y pobres". Sabe que evaluar la educación de un país es algo "a caballo entre lo político y lo técnico", que sirve sólo hasta un punto, aunque tiene el valor de "crear autorreflexión y ganas de mejorar".

ALEJANDRO TIANA, EDUCADOR, EXPERTO ESPAÑOL EN SISTEMAS DE EVALUACION

"Las políticas de mercado en educación han agravado los problemas"

Por Nora Veiras

–Los procesos de evaluación educativa han sido muchas veces criticados porque se desarrollaron al ritmo del avance de políticas neoliberales. ¿En qué medida esa relación ha influido?

–En primer lugar, ha influido. Hay que reconocerlo. En segundo lugar no se puede asociar una cosa a la otra simplemente. Primero porque las políticas de evaluación se empezaron a desarrollar mucho antes de la aplicación de políticas neoliberales. Uno de los empujones más grandes a la evaluación de programas se llevó a cabo en Estados Unidos en los años 60, impulsada por el Partido Demócrata, dentro de lo que es el Partido Demócrata estadounidense, en una política de otro tipo. Y, de hecho, se ha aplicado en otros países donde no ha estado al servicio de proyectos neoliberales, pero también es verdad que en el debate actual sobre los límites del Estado, la crisis del Estado de Bienestar, es verdad que a veces se ha utilizado la evaluación para favorecer políticas neoliberales, la introducción del mercado en materia educativa.

–Cuando se utilizó la evaluación para impulsar políticas de mercado en la educación, ¿cuáles han sido las consecuencias?

–Hay algunos estudios interesantes sobre esto. Por ejemplo el grupo de Stanford en torno de Martín Carnoy ha hecho varias investigaciones en países latinoamericanos, uno de los casos más conocidos es el chileno. Ha sido casi un laboratorio de introducción de políticas neoliberales sobre todo al final de la época de Augusto Pinochet. Esos análisis llevaron a relativizar la importancia de la política de mercado, de libre competencia, para la mejora de la educación. Cuando hablamos de evaluación asociada a políticas neoliberales, creo que se ha dado a través de un paso intermedio que es el fomento de políticas de competencia y libre elección: "Evaluemos las instituciones, demos información pública, dejemos que la gente elija y asociemos el pago a la elección". Todo eso, en principio, puede parecer más asćeptico, pero cuando se analizan los efectos de esas políticas se ha comprobado que en términos de segregación social, de diferenciación social entre escuelas, son mucho mayores que lo que ha supuesto en términos de ganancia general de rendimiento. En ese sentido creo que las políticas de mercado en materia de educación no han demostrado tanto éxito como el que supuestamente querían producir y sin embargo han agravado problemas de segmentación en las sociedades en las que se han introducido. Cuando se ha hecho en sociedades más igualitarias o con menos diferencias sociales, el efecto ha sido menor.

–Es decir que en realidad lo que se denomina como libre elección termina, en los hechos, legitimando las diferencias preexistentes.

–Creo que sí. De hecho muchas veces la libre elección de escuelas por parte de las familias se convierte en libre elección de los alumnos por parte de las escuelas. Lógicamente, las escuelas más demandadas pueden elegir más, por lo tanto es más fácil que acaben seleccionando a un alumnado más selecto y que, en última instancia, el proceso favorezca la diferenciación entre instituciones.

–Usted ha dicho que el debate sobre la evaluación debe centrarse más en los objetivos políticos que en los instrumentos técnicos como tales...

–No es eso exactamente. Lo que sí defiendo es que la evaluación es un campo que está a caballo entre lo político y lo técnico. Cuando digo lo político no es necesariamente la política partidaria. Tiene que ver con el modo en que una sociedad se organiza y con decisiones que tienen que ver con eso. Lo que sí defiendo es que la decisión en torno de las políticas de evaluación no es una decisión exclusivamente técnica sino que es un terreno que está a caballo entre lo técnico y lo político. Eso es lo que lo hace atractivo y también lo que lo hace difícil.

–¿Cuáles son los elementos políticos que juegan en ese proceso?

–Supongamos que queremos evaluar el rendimiento de las escuelas, de los alumnos, nos encontramos con un primer problema que consiste en definir qué entendemos por

> **Paradoja:** ***"A veces la libre elección de escuelas por parte de las familias se convierte en libre elección de los alumnos por parte de las escuelas".***

rendimiento. El rendimiento es un logro de una serie de objetivos que deben estar marcados o no. Cómo se definen los objetivos que una prueba de rendimiento va a medir para mí eso entra dentro de un terreno político. Significa que hay que definir unos criterios en una materia suficientemente importante para el desarrollo de una sociedad como es la educación y que son los que marcan el objetivo de la actuación educativa, pero son los que marcan también el modo en que enfocamos la evaluación. Por tanto una evaluación del rendimiento podría considerarse como una operación puramente técnica, pero en la medida que estamos definiendo "evaluamos tales cosas y tales no, evaluamos tales cosas de tal modo y no de tal otro", ahí tomamos decisiones que no son exclusivamente técnicas, estarán condicionadas por lo técnico, pero en última instancia son políticas. Cuando construimos un sistema de indicadores de la educación y decimos vamos a tomar tal indicador en lugar de tal otro: vamos a tomar el porcentaje de PBI dedicado a educación o vamos a tomar el gasto en términos de porcentaje de presupuesto, o vamos a tomar también el gasto privado. La decisión de unos indicadores u otros está privilegiando unos aspectos frente a otros. En eso me baso para decir que es una operación técnica y política.

–Para usted, ¿la difusión de rankings por escuela, despojados de toda información adicional, es positiva para mostrar el estado de un sistema educativo?

–Quizás puedan mostrar el estado de un sistema educativo. Uno podría decir mire lo que realmente los alumnos saben en tales instituciones, etc. Ahora, realmente, creo que por un lado puede ser injusto y tengo mis dudas de que eso sin más ayude a mejorar. Podemos con eso saber cuál es la situación de nuestro sistema educativo, pero creo que el último objetivo al que debemos tender es el de mejorarlo. Y para mejorarlo ese instrumento por sí sólo no vale. Nos permite conocer cómo es la realidad, pero tratando injustamente a algunas escuelas y, por otro lado, contribuye a bendecir o demonizar los resultados, pero no a dar instrumentos para la mejora. Creo que puede ser un instrumento, pero no creo que deba identificarse evaluación de la educación exclusivamente con eso. De hecho, si eso se combina con otro tipo de medidas encaminadas a que las escuelas puedan reflexionar sobre lo que hacen y mejorar el rendimiento será mucho mayor.

–Es decir que los resultados de un operativo nacional de evaluación no son suficientes para ver qué sucede con el sistema...

–Es suficiente para ver desde una perspectiva macroscópica. Como dicen aquí para dar un pantallazo, pero no para tener criterios de actuación y no para impulsar políticas de mejora. Hay algunos elementos positivos: el hecho de que se genere una cultura de la evaluación, que las instituciones educativas que evalúan a sus alumnos se planteen también que deben estar sometidas a evaluación. Eso ayuda a implantar una cultura de autorreflexión y a plantear modos de mejora. Es un elemento positivo tanto más en la medida en que respete esa comparación con justicia, que tenga en cuenta las diferencias de contextos en las escuelas, pero creo que es un elemento por sí solo insuficiente.

–Cuando son tantas las variables que condicionan un resultado en una institución educativa, ¿tiene sentido hacer una evaluación general?

–De todas maneras puede tener sentido. Por ejemplo, las pruebas nacionales en algunas áreas como matemática y lengua hacen referencia a aprendizajes básicos que una población debe tener. ¿Eso es educación? No, eso sólo no es educación, pero es evidente que son indicadores significativos del estado educativo. Pero es evidente que si uno quiere evaluar la actividad educativa eso sólo no valdría. Es como si juzgáramos a una persona sólo por un par de aspectos.

–¿Hay experiencias de cómo han incidido los resultados de una evaluación en la mejora concreta de los aprendizajes?

–Los procedimientos que más han influido son aquellos que están más cercanos a la institución educativa y que además permiten hacer un cuadro algo más cualitativo de su realidad. Por ejemplo, en algunos sistemas educativos que aplican este tipo de pruebas, pero además lo complementan con una evaluación más cercana de las instituciones normalmente, tiene mejor resultados que simplemente la reflexión a partir de estos pocos datos y de carácter muy macroscópico. Por lo que conozco los sistemas educativos que han hecho operativos de este tipo y simplemente han devuelto la información han conseguido dinámicas de mejora en algunas escuelas, pero mucho menos que aquellas que a partir de ahí han identificado escuelas que necesitan ayuda, o han aplicado alguna práctica compensatoria o han desarrollado sistemas de evaluación de escuelas mucho más cualitativo.

–En Inglaterra se había tomado la decisión de cerrar las escuelas con malos resultados. ¿Esto se puso en práctica?

–No se puso exactamente así en práctica. Quizás fuese un primer intento, después se relativizó más. De hecho lo que se puso en práctica es que las escuelas con muy malos resultados serían sometidas a un régimen de intervención para poner en marcha una serie de medidas y al cabo de una serie de años tendrían que demostrar si habían mejorado o no. No sé cuál ha sido el resultado final, no sé si se ha llegado a cerrar alguna escuela.

–Sería un darwinismo educativo...

–Sería tremendo. En Chile, a partir de las evaluaciones nacionales pudieron identificar escuelas que estaban en una situación especialmente delicada y montaron un programa de intervención. Si lo miramos desde otra perspectiva, la escuela tampoco puede tener una autorreferencia exclusiva que dé igual lo que haga porque está prestando un servicio muy importante desde el punto de vista de la sociedad. La sociedad tiene derecho, las autoridades, a pedir a las escuelas que hagan un esfuerzo de mejora en aquellos casos en que se ve que es por un problema de funcionamiento de la escuela. Lo primero que hay que diferenciar es si es un problema del tipo de alumnado por la población a la que atiende, de funcionamiento de la escuela. No se puede simplemente culpar a un grupo de profesores, de familias y demás porque están en una situación tan complicada y habría que ver quién es capaz de salir adelante en esa circunstancia. En el otro caso creo que es legítimo decir usted debe tener ciertos resultados mínimos, pues si nosotros lo ayudamos y usted no pone los medios, entonces replantearemos qué haremos con esa escuela.

–¿Qué opina sobre la evaluación a los docentes y que los resultados tengan incidencia salarial?

–El tema de pago por resultados viene arrastrándose desde hace tiempo. La primera vez que intentó ponerse en marcha fue en Inglaterra a comienzos del siglo XX y al final se retiró. En otros lugares ha habido también sistemas de pagos por resultados. Nosotros en España, en los profesores universitarios tenemos un sistema de evaluación de la actividad docente que si es favorable uno tiene una cantidad adicional en el salario. Algún sistema más bien ligado a la incentivación creo que es viable, otra cosa es muy difícil. El problema es cómo se evalúa al docente. Si lo hacemos a través de los resultados del alumno nos encontramos con un problema y es que el resultado de un alumno es fruto de todo un conjunto de circunstancias en las que un profesor aislado es un elemento, pero no todo. Podemos imaginar incluso una escuela donde haya una persona con una magnífica voluntad, pero que esté en un entorno donde se le haga imposible trabajar. ¿Hay que culpabilizarlo por eso? ¿A la escuela? ¿O a quién? Es lo que ha hecho que en general no haya muchos sistemas de pagos por resultados. Se ha puesto en marcha en algunos estados de Estados Unidos. Ha tenido muchísimas objeciones del profesorado que a veces pueden calificarse de corporativas, pero que tienen un sustrato de lógica. Eso ha hecho que la evaluación docente se haya tomado como elemento de diagnóstico o como incentivación. Ligar el sueldo a una evaluación docente es muy complicado. El tema es si tenemos que tener en cuenta otros aspectos o simplemente la antigüedad. En ese contexto han surgido algunas propuestas de evaluación docente. Pero la verdad es que yo no conozco ninguna que diga ésta me parece buena, adecuada y rigurosa. Creo que hay intentos, pero no hay hasta ahora una realidad convincente.

–A la luz de su experiencia, ¿cómo juega el capital cultural del alumno, independientemente de la escuela, en el rendimiento?

–Desde luego juega, no cabe duda. Esa fue una de las grandes contribuciones de la sociología de la educación francesa sobre todo de Pierre Bourdieu en aquel libro tan famoso *La reproducción* en el que analizaba cómo el sistema educativo contribuía a reproducir por la vía del capital cultural fundamentalmente. Hay un capital cultural y un capital social que se transmite a través de la familia y de la escuela y que juega. El inglés Bernstein también estudió toda la cuestión de los códigos escolares y cómo el modo de transmisión del comportamiento, del saber en la escuela se adecua más a los hijos de clase media que de clase proletaria, por tanto digamos hay alumnos que parten en situación de ventaja porque entienden mejor el código de la vida escolar que otros. Luego hay un hecho indudable que es que la escuela de algún modo favorece a determinados alumnos frente a otros. O digámoslo de otra manera, hay alumnos que están en mejor situación para aprovechar el aprendizaje escolar. De todas maneras hay otros estudios que sostienen que a lo largo de la escolaridad eso se va notando menos: es decir que el impacto sería mucho mayor en el preescolar y la primaria que en la secundaria y en la universitaria. En los sistemas en los que la educación se ha generalizado de una manera bastante igualitaria, ese efecto se va dejando de notar tan acusadamente a lo largo del paso del tiempo. Lo que ocurre es que como el efecto influye, hay alumnos a los que eso los excluye del sistema escolar antes. El problema está en que si uno quiere desarrollar una política equitativa en materia de educación es cómo compensar ese déficit de entrada para que la exclusión no llegue porque sabemos que a la larga, si eso se mantiene en el tiempo, hay bastantes posibilidades de que vaya disminuyendo esa diversidad derivada del origen social inicial. Por eso muchos sistemas educativos de inspiración más equitativa han puesto mucho énfasis en la educación preescolar que es un modo de compensar los déficit familiares. No es que eso esté completamente resuelto, pero eso influye, por lo tanto hay algunas personas que en materia de evaluación dicen que, como esa situación es así, habrá que tener en cuenta esa diversidad a la hora de evaluar. Hay distintas maneras de hacerlo; los uruguayos distribuyen a las escuelas en cinco niveles según un contexto "muy favorable, favorable, normal, desfavorable y muy desfavorable", es decir que a la hora de evaluar y comparar una escuela con otra tienen en cuenta ese capital con el que los alumnos llegan a la escuela.

–En sociedades donde la polarización social se acentúa, el riesgo es que el sistema educativo segregue de la misma forma.

–Este es un debate teórico, no sólo político. La gran separación de los partidos en neoliberales, socialdemócratas, tercera vía o no, parten de esa diferencia. Pero, incluso desde el punto de vista científico del estudio de la educación hay un debate sobre si la escuela simplemente reproduce o puede poner algo más que contribuya no simplemente a reproducir. Hoy en día se acepta que la escuela introduce su propia dinámica y eso es lo que nos da cierto margen de actuación. También es verdad que la escuela no puede resolver todos los problemas sociales por sí sola, sería irreal pensarlo.

–Usted también integra el comité de evaluación del Third International Mathematics and Science Study (Timss). En los resultados de esas pruebas, ¿qué se observa: los países desarrollados son los que obtienen los mejores resultados o se ven ritmos distintos en los sistemas educativos de países más postergados?

–Ocurre algo parecido a lo que ocurre entre escuelas en un país. Cabe esperar que el grado de riqueza de un país determine en buena medida los resultados, pero no es eso exclusivamente. Es curioso, por ejemplo, el magnífico resultado que tienen en matemática algunas naciones del sudeste asiático que desde el punto de vista de la riqueza no son equiparables a otras y, como contracara, los malos resultados que tienen países como Estados Unidos. En el estudio del Timss hemos hecho otros estudios en paralelo que todavía no se han dado los resultados. Una investigación basada en filmación en video para ver qué hacen los profesores de matemática y ciencias en la clase. Ahí se observan cosas muy curiosas que no aparecen en los cuestionarios donde las respuestas son como más semejantes. Sin embargo uno va a ver qué hacen los profesores en el aula –están participando Japón, Alemania, Estados Unidos en la primera fase– y se observa que las prácticas escolares son completamente diferentes. Por ejemplo, cuando a un profesor alemán se le pregunta: ¿usted pregunta a los estudiantes para que ellos resuelvan? Dice sí, pero cuando se ve la filmación se nota que es un tipo de pregunta muy dirigida, muy

> **Tesis:** ***"El rendimiento es un logro de una serie de objetivos que deben estar marcados o no. Cómo se definen los objetivos es un terreno político".***

encaminada, o muy impaciente de tal manera que, si el alumno no responde rápido, el profesor de inmediato avanza. En cambio, el profesor japonés es mucho más motivador desde ese punto de vista. Luego hay elementos que tienen que ver mucho más con la cultura y con la cultura profesional también. Creo que este tipo de cosas merecen la pena ser estudiadas porque efectivamente no se puede decir sin más los rendimientos van completamente correlacionados con el nivel de riqueza. En España ha habido tradicionalmente algunas regiones muy pobres con una tasa de escolarización altísima y otras igualmente pobres con unas tasas bajísimas, eso ha estado condicionado por factores como la emigración. Galicia no es más rico que Andalucía. Sin embargo, como los chicos normalmente salían a la emigración y las familias querían que los chicos salieran mejor preparados para defenderse en ese mundo al que se iba. Eso ha determinado el grado de rendimiento más allá del nivel de riqueza. Esto pasa también hoy en día cuando un país, una región pone mucha esperanza en la educación como un medio de desarrollo y de progreso, es posible que invierta más y que sin muchos recursos invierta más en energía personal de los propios profesores, de las familias y obtenga mejores resultados. Por lo tanto esas experiencias son interesantes, ayudan a relativizar algunas cosas: la educación no sólo es cuestión de recursos, es cuestión también de otras cosas que son un poco más imprecisas, pero que actúan igual.

POR QUE ALEJANDRO TIANA

Por N. V.

Alguien que no cree en rankings

Alejandro Tiana fue el encargado de diseñar en España el sistema de evaluación de los distintos niveles educativos tras la reforma impulsada por el gobierno socialista de Felipe González. Profesor de Historia de los Sistemas Educativos, este pedagogo está acostumbrado a poner en tela de juicio la santificación de esos mismos procesos a los que vive analizando y cuestionando. Con el mismo vigor rechaza la satanización de esta herramienta que en varios países latinoamericanos apareció asociada al avance de políticas neoliberales.

Vicerrector de la Universidad Nacional de Educación a Distancia de España, Tiana es un consultor habitual para quienes quieren avanzar en esa tendencia que apuestan a que la escuela dé cuenta de lo que hace. Sin embargo, advierte que detrás de toda evaluación hay una decisión política que la orienta y, además, descree de la utilidad de la difusión de rankings que sólo contemplen los resultados de pruebas despojadas de toda variable de contexto. Como sucede en casi todos los problemas de la educación, es imposible intentar buscar soluciones a partir de un diagnóstico de "pantallazo". Tiana juega a incorporar todos los condicionantes que entran en acción en la compleja realidad de la escuela antes de pronunciar el veredicto sobre lo que saben o no los alumnos.

Este pedagogo integra también el comité de dirección del Third International Mathematics and Science Study, el renombrado operativo de evaluación que compara el rendimiento de los estudiantes de distintos países y que el mes próximo se aplicará por primera vez en la Argentina.

EXPERTO ESPAÑOL

e mercado en educación lo los problemas"

práctica. Quizás fuese un primer intento, después se relativizó más. De hecho lo que se puso en práctica es que las escuelas con muy malos resultados serían sometidas a un régimen de intervención para poner en marcha una serie de medidas y al cabo de una serie de años tendrían que demostrar si habían mejorado o no. No sé cuál ha sido el resultado final, no sé si se ha llegado a cerrar alguna escuela.

–Sería un darwinismo educativo...

–Sería tremendo. En Chile, a partir de las evaluaciones nacionales pudieron identificar escuelas que estaban en una situación especialmente delicada y montaron un programa de intervención. Si lo miramos desde otra perspectiva, la escuela tampoco puede tener una autorreferencia exclusiva que dé igual lo que haga porque está prestando un servicio muy importante desde el punto de vista de la sociedad. La sociedad tiene derecho, las autoridades, a pedir a las escuelas que hagan un esfuerzo de mejora en aquellos casos en que se ve que es por un problema de funcionamiento de la escuela. Lo primero que hay que diferenciar es si es un problema del tipo de alumnado por la población a la que atiende, de funcionamiento de la escuela. No se puede simplemente culpar a un grupo de profesores, de familias y demás porque están en una situación tan complicada y habría que ver quién es capaz de salir adelante en esa circunstancia. En el otro caso creo que es legítimo decir usted debe tener ciertos resultados mínimos, pues si nosotros lo ayudamos y usted no pone los medios, entonces replantearemos qué haremos con esa escuela.

–¿Qué opina sobre la evaluación a los docentes y que los resultados tengan incidencia salarial?

–El tema de pago por resultados viene arrastrándose desde hace tiempo. La primera vez que intentó ponerse en marcha fue en Inglaterra a comienzos del siglo XX y al final se retiró. En otros lugares ha habido también sistemas de pagos por resultados. Nosotros en España, en los profesores universitarios tenemos un sistema de evaluación de la actividad docente que si es favorable uno tiene una cantidad adicional en el salario. Algún sistema más bien ligado a la incentivación creo que es viable, otra cosa es muy difícil. El problema es cómo se evalúa al docente. Si lo hacemos a través de los resultados del alumno nos encontramos con un problema y es que el resultado de un alumno es fruto de todo un conjunto de circunstancias en las que un profesor aislado es un elemento, pero no todo. Podemos imaginar incluso una escuela donde haya una persona con una magnífica voluntad, pero que esté en un entorno donde se le haga imposible trabajar. ¿Hay que culpabilizarlo por eso? ¿A la escuela? ¿O a quién? Es lo que ha hecho que en general no haya muchos sistemas de pagos por resultados. Se ha puesto en marcha en algunos estados de Estados Unidos. Ha tenido muchísimas objeciones del profesorado que a veces pueden calificarse de corporativas, pero que tienen un sustrato de lógica. Eso ha hecho que la evaluación docente se haya tomado como elemento de diagnóstico o como incentivación. Ligar el sueldo a una evaluación docente es muy complicado. El tema es si tenemos que tener en cuenta otros aspectos o simplemente la antigüedad. En ese contexto han surgido algunas propuestas de evaluación docente. Pero la verdad es que yo no conozco ninguna que diga ésta me parece buena, adecuada y rigurosa. Creo que hay intentos, pero no hay hasta ahora una realidad convincente.

–A la luz de su experiencia, ¿cómo juega el capital cultural del alumno, independientemente de la escuela, en el rendimiento?

–Desde luego juega, no cabe duda. Esa fue una de las grandes contribuciones de la sociología de la educación francesa sobre todo de Pierre Bourdieu en aquel libro tan famoso *La reproducción* en el que analizaba cómo el sistema educativo contribuía a reproducir por la vía del capital cultural fundamentalmente. Hay un capital cultural y un capital social que se transmite a través de la familia y de la escuela y que juega. El inglés Bernstein también estudió toda la cuestión de los códigos escolares y cómo el modo de transmisión del comportamiento, del saber en la escuela se adecua más a los hijos de clase media que de clase proletaria, por tanto digamos hay alumnos que parten en situación de ventaja porque entienden mejor el código de la vida escolar que otros. Luego hay un hecho indudable que es que la escuela de algún modo favorece a determinados alumnos frente a otros. O digámoslo de otra manera, hay alumnos que están en mejor situación para aprovechar el aprendizaje escolar. De todas maneras hay otros estudios que sostienen que a lo largo de la escolaridad eso se va notando menos: es decir que el impacto sería mucho mayor en el preescolar y la primaria que en la secundaria y en la universitaria. En los sistemas en los que la educación se ha generalizado de una manera bastante igualitaria, ese efecto se va dejando de notar tan acusadamente a lo largo del paso del tiempo. Lo que ocurre es que como el efecto influye, hay alumnos a los que eso los excluye del sistema escolar antes. El problema está en que si uno quiere desarrollar una política equitativa en materia de educación es cómo compensar ese déficit de entrada para que la exclusión no llegue porque sabemos que a la larga, si eso se mantiene en el tiempo, hay bastantes posibilidades de que vaya disminuyendo esa diversidad derivada del origen social inicial. Por eso muchos sistemas educativos de inspiración más equitativa han puesto mucho énfasis en la educación preescolar que es un modo de compensar los déficit familiares. No es que eso esté completamente resuelto, pero eso influye, por lo tanto hay algunas personas que en materia de evaluación dicen que, como esa situación es así, habrá que tener en cuenta esa diversidad a la hora de evaluar. Hay distintas maneras de hacerlo; los uruguayos distribuyen a las escuelas en cinco niveles según un contexto "muy favorable, favorable, normal, desfavorable y muy desfavorable", es decir que a la hora de evaluar y comparar una escuela con otra tienen en cuenta ese capital con el que los alumnos llegan a la escuela.

–En sociedades donde la polarización social se acentúa, el riesgo es que el sistema educativo segregue de la misma forma.

–Este es un debate teórico, no sólo político. La gran separación de los partidos en neoliberales, socialdemócratas, tercera vía o no, parten de esa diferencia. Pero, incluso desde el punto de vista científico del estudio de la educación hay un debate sobre si la escuela simplemente reproduce o puede poner algo más que contribuya no simplemente a reproducir. Hoy en día se acepta que la escuela introduce su propia dinámica y eso es lo que nos da cierto margen de actuación. También es verdad que la escuela no puede resolver todos los problemas sociales por sí sola, sería irreal pensarlo.

–Usted también integra el comité de evaluación del Third International Mathematics and Science Study (Timss). En los resultados de esas pruebas, ¿qué se observa: los países desarrollados son los que obtienen los mejores resultados o se ven ritmos distintos en los sistemas educativos de países más postergados?

–Ocurre algo parecido a lo que ocurre entre escuelas en un país. Cabe esperar que el grado de riqueza de un país determine en buena medida los resultados, pero no es eso exclusivamente. Es curioso, por ejemplo, el magnífico resultado que tienen en matemática algunas naciones del sudeste asiático que desde el punto de vista de la riqueza no son equiparables a otras y, como contracara, los malos resultados que tienen países como Estados Unidos. En el estudio del Timss hemos hecho otros estudios en paralelo que todavía no se han dado los resultados. Una investigación basada en filmación en video para ver qué hacen los profesores de matemática y ciencias en la clase. Ahí se observan cosas muy curiosas que no aparecen en los cuestionarios donde las respuestas son como más semejantes. Sin embargo uno va a ver qué hacen los profesores en el aula –están participando Japón, Alemania, Estados Unidos en la primera fase– y se observa que las prácticas escolares son completamente diferentes. Por ejemplo, cuando a un profesor alemán se le pregunta: ¿usted pregunta a los estudiantes para que ellos resuelvan? Dice sí, pero cuando se ve la filmación se nota que es un tipo de pregunta muy dirigida, muy encaminada, o muy impaciente de tal manera que, si el alumno no responde rápido, el profesor de inmediato avanza. En cambio, el profesor japonés es mucho más motivador desde ese punto de vista. Luego hay elementos que tienen que ver mucho más con la cultura y con la cultura profesional también. Creo que este tipo de cosas merecen la pena ser estudiadas porque efectivamente no se puede decir sin más los rendimientos van completamente correlacionados con el nivel de riqueza. En España ha habido tradicionalmente algunas regiones muy pobres con una tasa de escolarización altísima y otras igualmente pobres con unas tasas bajísimas, eso ha estado condicionado por factores como la emigración. Galicia no es más rico que Andalucía. Sin embargo, como los chicos normalmente salían a la emigración y las familias querían que los chicos salieran mejor preparados para defenderse en ese mundo al que se iba. Eso ha determinado el grado de rendimiento más allá del nivel de riqueza. Esto pasa también hoy en día cuando un país, una región pone mucha esperanza en la educación como un medio de desarrollo y de progreso, es posible que invierta más y que sin muchos recursos invierta más en energía personal de los propios profesores, de las familias y obtenga mejores resultados. Por lo tanto esas experiencias son interesantes, ayudan a relativizar algunas cosas: la educación no sólo es cuestión de recursos, es cuestión también de otras cosas que son un poco más imprecisas, pero que actúan igual.

Tesis: ***"El rendimiento es un logro de una serie de objetivos que deben estar marcados o no. Cómo se definen los objetivos es un terreno político".***

Contra la tala de árboles nativos para hacer un sumidero del Primer Mundo

Grupos ambientalistas protestaron contra la tala de lenga, en el Sur. Un convenio que firmó María Julia permite reemplazar esa especie por pinos, para absorber el carbono que emite el Norte.

Por Pedro Lipcovich

"Donde pisa el Primer Mundo no vuelve a crecer la hierba", dice el cartel que ayer quedó clavado en un bosque patagónico devastado. La organización Greenpeace y entidades ambientalistas de Chubut manifestaron en esas soledades contra un convenio que, según ellas, "transfiere a la Argentina la responsabilidad por contaminación ambiental causada en países desarrollados". Ese convenio, firmado 15 días antes de dejar su cargo por la ex secretaria de Medio Ambiente, María Julia Alsogaray, "permite establecer "sumideros" en los que los bosques nativos son sustituidos por pinos de corta vida", según los ambientalistas. Los manifestantes exigen que se anule el convenio y que, en la reunión de la Convención Internacional sobre Cambio Climático que empieza el lunes que viene, "la Argentina deje de ser un operador de la política de Estados Unidos".

A las tres de la tarde de ayer, más de cien personas se habían reunido en el arroyo El Perdido, a pocos metros del lago La Plata y cerca de la localidad de Alto Río Senguer, en el sudoeste de la provincia de Chubut. Además del cartel antedicho, otras pancartas decían: "No más talas de lengas"; "No a Prima Klima".

Prima Klima es el nombre de una fundación alemana, vinculada con empresas privadas. El 25 de noviembre del año pasado, la entonces secretaria de Recursos Naturales y Medio Ambiente, María Julia Alsogaray, y el entonces gobernador de Chubut, Carlos Maestro, homologaron un convenio por el cual esta provincia y Prima Klima invertían, a partes iguales, 2.200.000 pesos para un proyecto de "manejo de bosques" que duraría cinco años, en el marco de la Convención Internacional sobre Cambio Climático.

Según Juan Carlos Villalonga –quien participó en la manifestación de ayer como responsable del Area Clima de la entidad ambientalista Greenpeace Internacional–, el propósito de fondo del proyecto es "generar bonos de carbono". Un grupo de países liderado por Estados Unidos, con apoyo de las grandes corporaciones petroleras y automotrices, presiona para que la Convención les permita eludir la reducción de quema de petróleo, gas y carbón en sus países, reemplazándola por esos "bonos" que se obtendrían plantando, en países pobres, árboles que, al absorber carbono de la atmósfera, reducirían la contaminación global.

"La validez del método es dudosa, deja de lado la solución de fondo que es reducir la emisión de contaminantes y transfiere al Sur la responsabilidad que corresponde a los países del Norte", afirmó el representante de Greenpeace. Villalonga agregó que "el acuerdo dura cinco años, pero el bosque de pinos deberá durar 50 años para garantizar que el carbono no retorne a la atmósfera y su mantenimiento deberá correr por cuenta del Estado argentino".

La concreción del proyecto quedó en manos del Ciefap (Centro de Investigación y Extensión Forestal Andino Patagónica), que depende de la Nación, de las provincias de esa región y se mueve con subsidios internacionales. Víctor Antorena, del grupo Vuquipura Mapu (que significa "natural de la tierra"), denunciaba ayer que "talaron la lenga indiscriminadamente y han dejado devastación. Cayeron árboles de todos los tamaños, incluso los pequeños 'renovales'". Un bosque de lenga –llamada roble patagónico– tarda 70 años en regenerarse.

El plan es reemplazar la lenga por pinos: "Un bosque ya maduro no rinde tantos bonos, ya que consume mucho menos carbono que los pinos en crecimiento. Por eso talan y plantan pino", explicó Villalonga.

La tala fue provisoriamente detenida en setiembre por decisión judicial, luego de una presentación de la defensora del Pueblo chubutense, Marcela Colombini, pero "continúan las presiones para que se toleren estos 'sumideros'", sostuvo Villalonga. Ayer hubo una protesta similar en El Foyel, cerca de Bariloche, Río Negro, donde "talan el bosque natural para plantar pino junto al Parque Nacional Nahuel Huapi, en un área donde seiba a desarrollar un corredor biológico, aumentando el riesgo de incendios en la zona".

Gentileza



Bosques de lenga talados cerca del lago La Plata, en el sur de la provincia de Chubut.
Estados Unidos pretende canjear su derecho a contaminar por la plantación de bosques en el Sur.

Los bonos de la polémica

Por P. L.

El lunes 13 comienza en La Haya la Sexta Conferencia de la Convención de Cambio Climático, cuyo tema más conflictivo es permitir o no que los países ricos puedan sustituir la reducción en la emisión de contaminantes, a que los obliga la Convención, por "bonos de carbono" que obtendrían por plantar bosques en los países pobres. A favor de esta posibilidad actúan Estados Unidos, Japón, Australia y Nueva Zelanda. En cambio, la Unión Europea no la acepta, de acuerdo con los ambientalistas y con el grupo Aosis, formado por los pequeños Estados insulares que, si el mar sube por derretimiento de los hielos polares, simplemente desaparecerán.

En América latina, "hasta ahora, lamentablemente, la Argentina acompaña al grupo liderado por Bolivia y Costa Rica, que son operadores regionales de la agenda de Estados Unidos", dijo Juan Carlos Villalonga, de la organización Greenpeace. Brasil y Perú, por su parte, se han pronunciado contra los "bonos de carbono".

Según Villalonga, "el Convenio original establece que el esfuerzo corresponde primero a los países industrializados, que históricamente son los que más contribuyeron a la concentración de dióxido de carbono y siguen siendo los que más emiten. Los 'sumideros' en los países pobres subvertirían ese concepto. y consolidarían una situación donde el Norte consume y contamina, mientras el Sur sirve como basurero".

Pesticidas y Parkinson

Un pesticida presentado como "producto natural" podría causar los síntomas de la enfermedad de Parkinson. Según los resultados de una investigación de un equipo de la Universidad de Atlanta, Estados Unidos -que se publicará el mes próximo en la prestigiosa revista *Nature Neuroscience*–, ratones con exposición crónica a la rotenona "pueden reproducir los aspectos anatómicos, neuroquímicos, neuropatológicos y de conducta de la enfermedad de Parkinson".

Desde hace tiempo se sospecha una relación entre diversos pesticidas y el mal de Parkinson. En la última década, 19 estudios hallaron que la exposición a pesticidas incrementa el riesgo de contraer esa enfermedad. En cuanto a la rotenona, se la utiliza en jardines y es anunciada como "insecticida tradicional" y "extracto natural de plantas". Venía considerándosela más benigna que otros pesticidas. Investigadores de la Universidad de Pensilvania observaron que los efectos observados en Atlanta podrían deberse en realidad a otros tóxicos ambientales todavía no identificados. Una de las teorías sobre el Parkinson lo refiere al efecto combinado de tóxicos ambientales y la predisposición genética individual.

LANZAN UN PLAN PARA ELIMINAR LA CONTAMINACION VISUAL

Piedra libre para la ciudad

Por Eduardo Videla

El gobierno porteño comenzó a retirar carteles ilegales de la vía pública. Busca el consenso con los comerciantes. También quiere recuperar los frentes en avenidas comerciales y en Florida.

Podría decirse que hay otra Buenos Aires detrás de los carteles publicitarios. Y también se podría afirmar que esa parte oculta de la ciudad, de a poco, está por verse. El gobierno porteño comenzó a implementar el denominado "plan de veredas libres", por el cual se retirarán las columnas publicitarias que se levantan en las veredas y avanzan, en forma ilegal, sobre la calzada. Si el propietario del comercio accede voluntariamente a la iniciativa antes del 31 de diciembre, una cuadrilla retirará sin cargo los letreros; después de esa fecha, se cobrará un honorario por ese servicio. También está en marcha otro programa que prevé la recuperación de los frentes en centros comerciales como la calle Florida y las avenidas Santa Fe, Corrientes, 9 de Julio y Rivadavia, deslucidos hoy por letreros y marquesinas que han crecido en forma descontrolada.

"El objetivo es recuperar los espacios públicos de la ciudad, que se han ido deteriorando por la falta de controles y de normas actualizadas", dijo a **Página/12** el arquitecto Juan Carlos Poli, coordinador de la Unidad Espacio Público del gobierno porteño. Desde su creación, el 14 de setiembre último, esa unidad emprendió una verdadera cruzada para reordenar la cartelería en la vía pública. "Los comerciantes compiten para ver quién pone el cartel más grande y no se dan cuenta de que al final la gente no puede ver ninguno", se quejó el funcionario.

Gentileza



Los operativos comenzaron en la avenida Santa Fe, pero esta semana se lanza el plan para toda la ciudad.

Intención: ***"El objetivo es recuperar los espacios públicos de la ciudad, que se han ido deteriorando por la falta de controles y de normas actualizadas".***

Como experiencia piloto, se realizaron en los últimos días operativos de remoción de columnas con carteles publicitarios en la avenida Santa Fe, entre Azcuénaga y Juan B. Justo. En esos procedimientos, los equipos del gobierno porteño no encontraron mayor resistencia por parte de los comerciantes. "La mayoría sabe que está en infracción y no pone objeciones al retiro de los carteles", aseguró Poli.

A partir de esta semana, la Unidad Espacio Público extenderá el programa "veredas libres" a toda la ciudad. "En una primera etapa se invita al retiro de los carteles y, si el vecino accede, el trabajo corre por cuenta del Gobierno de la Ciudad. Luego, el retiro quedará a cargo del responsable, mientras que en una tercera etapa, la tarea será realizada por el gobierno, con cargo para el frentista", explicó Poli.

Los carteles tipo "jirafa", que avanzan sobre la calzada, están prohibidos por la ordenanza 52.177. Tampoco están permitidos los instalados sobre las veredas, que no dejan un mínimo de un metro de distancia respecto de la línea de alumbrado y de arbolado.

La recuperación de veredas continuará con la eliminación de maceteros, prohibidos por la reglamentación, que ocupan indebidamente espacios de la vía pública y reducen el área de circulación de peatones. En cuanto a las veredas ocupadas por mesas y sillas de bares, confiterías y restaurantes, "se buscará llegar a un acuerdo con los comerciantes, para aumentar el espacio de circulación, hasta que se dicte una nueva norma que fije nuevos límites", aseguró Poli.

Propuestas: ***"Les acercamos a los comerciantes distintas soluciones para mejorar la imagen de su local, a través de fotografías simuladas por computadora".***

La batalla por la recuperación de espacios públicos se librará también en parques y plazas, diezmados por la publicidad ilegal, como es el caso del Parque Tres de Febrero, en Palermo. Además, se está estudiando la creación de nuevos espacios verdes. Para eso, la Unidad Espacio Público pidió a los centros de Gestión y Participación que propongan en qué lugares de su jurisdicción puede crearse una nueva plaza.

El intento de cambiarles la cara a los espacios públicos no queda ahí: también se buscará mejorar la estética de los frentes, poniendo prolijidad en el desorden de las marquesinas. "Estamos trabajando frente por frente: les proponemos a los comerciantes distintas soluciones para mejorar la imagen de su local, a través de fotografías simuladas por computadora, para que vean cómo quedaría el frente limpio; todo esto sin ningún costo", dijo Poli. Las tareas se complementan con el Plan de Recuperación Integral de Avenidas, que incluye a Santa Fe, Corrientes, Avenida de Mayo, Rivadavia y la 9 de Julio, y cobija también a la peatonal Florida, un verdadero símbolo de la contaminación visual.

El nuevo mobiliario urbano

Las acciones para recuperar los espacios públicos se complementarán con una nueva ley y una licitación. Por un lado, la Unidad de Espacio Público está redactando un nuevo Código de Publicidad en la Vía Pública. "El código actual, sancionado en 1986, es una recopilación de antiguas normas y está desactualizado, porque fue pensado para las tecnologías artesanales y no tiene en cuenta las nuevas modalidades", dijo el titular de esa Unidad, Juan Carlos Poli.

En segundo lugar, se está trabajando en la redacción de los pliegos para la licitación internacional del mobiliario urbano en toda la ciudad, que involucra la renovación de la cartelería, paradas de colectivos, puestos de flores y cestos de basura, entre otros accesorios. La licitación, que sería convocada entre enero y febrero próximos, será posible gracias a la ley sancionada en la polémica sesión del 4 de agosto aprobada por pedido expreso del entonces jefe de Gobierno electo, Aníbal Ibarra. El proyecto generó resistencias de los empresarios vinculados con la publicidad en la vía pública, que se oponían al carácter internacional de la licitación. Los legisladores atendieron sólo en parte el reclamo: se priorizará a las empresas locales en caso de una igualdad en las ofertas.

Gentileza

Gentileza



El Burger de Santa Fe y Ecuador, antes y después.
El cartel que avanzaba sobre la calle fue retirado.

ARSENAL

Nueve armas de guerra, entre ellas un fusil FAP, más de 2500 proyectiles y una ametralladora antiaérea montada con un trípode a un auto fueron incautados en la vivienda de un militar retirado, en la ciudad de Córdoba. El procedimiento ocurrió luego de que personal de un móvil policial detectara la existencia de una ametralladora en el interior de un vehículo Mercedes Benz estacionado en el barrio Güemes, de esa ciudad. La fiscalía emitió la orden de allanamiento contra una vivienda, lo que permitió secuestrar un fusil FAP, una ametralladora calibre 7,65; cuatro escopetas 16 milímetros; tres pistolas alemanas 38 y 7,65; un caño de fusil calibre 7,65; y un cañón sin numeración 9 milímetros. El propietario de la vivienda, un militar retirado de la Fuerza Aérea, quedó en libertad hasta tanto concluya la investigación.

A juicio por torturas

Un cabo de la Policía Bonaerense, acusado de torturar al menos a tres personas en una comisaría de San Martín en julio de 1999, será sometido a un juicio oral antes de fin de año. Se trata del suboficial Juan Carlos Botrón, quien será juzgado por los delitos de "apremios ilegales calificados" en tres oportunidades y "torturas" reiteradas en tres hechos, por lo que, *si es considerado* culpable, podría ser condenado a reclusión perpetua.

Protesta por inundaciones

Una extensa caravana integrada por vecinos del partido bonaerense de Pehuajó recorrió ayer lentamente un extenso tramo de la Ruta nacional 5 para reclamar a las autoridades soluciones a la grave situación que generan las inundaciones en la zona. La medida causó importantes inconvenientes en el tránsito sobre esa carretera. Según estimaciones oficiales, de las 450 mil hectáreas que conforman el partido, 350 mil se encuentran anegadas desde hace años.

Guardavidas en peligro

Una decena de jóvenes aspirantes a guardavidas fueron arrastrados por la corriente del mar mientras realizaban una práctica en las playas céntricas de Mar del Plata, pero fueron rescatados ilesos en distintos sectores de la costa. El grupo fue arrastrado por el mar embravecido, con enormes olas y remolinos. La emergencia motivó un gran despliegue de policías, bomberos, guardavidas y personal de la Prefectura Naval.

El fantasma de Chernobyl en una central de Siberia

Investigadores rusos y norteamericanos detectaron "niveles asombrosos" de radiación en ríos cercanos a un reactor ruso, donde funcionó una fábrica de armas nucleares.

Por Ian Traynor
Desde Moscú

La contaminación radioactiva de los ríos de alrededor de un complejo de armas nucleares *top secret* ruso, en Siberia, llegó a "niveles asombrosos", los peores registrados hasta ahora, y está fuera de un "control racional", declaró un equipo de monitores de radiación rusos y estadounidenses. Después de una expedición de monitoreo en julio y agosto al cerrado complejo de plutonio en Seversk, cerca de Tomsk, en Siberia occidental, los investigadores nucleares rusos y norteamericanos dijeron que habían registrado alarmantes niveles de radioactividad en los afluentes del río Ob, una vía fluvial clave de Siberia. "Nunca encontramos tanta radiación. Es la peor contaminación que hemos visto", dijo Sergei Pshchenko, un profesor de Novosibirsk, experto en contaminación atmosférica, que encabezó el grupo ruso de la encuesta llevada a cabo por los científicos del Proyecto Gubernamental de Responsabilidad Global. El director del grupo investigador estadounidense, Tom Carpenter, agregó: "Estamos impresionados por los niveles de contaminación."

Los ecologistas dijeron que encontraron niveles de cesium y estroncio-90 que excedían los niveles de seguridad en los ríos Tom y Romashka, cerca del Complejo Químico Siberiano, una empresa establecida por la ex Unión Soviética en la década de 1950 para producir plutonio de nivel militar para las cabezas de los proyectiles. Pero aún más perturbador, según Pashchenko, es que la vida vegetal en los ríos contiene altos niveles de fósforo-32, que se descompone a las pocas semanas, lo que significa que el efluente era de origen muy reciente, mientras que el estroncio y el cesium podría ser de la década del 60. "El fósforo-32 es un isotopo de muy corta vida y esto significa que son muy frescos," dijo Pashchenko.

La planta de Seversk sufrió un escape de plutonio en 1993. Provee electricidad y calefacción a una ciudad.

La cerrada ciudad de Seversk es efectivamente un suburbio de Tomsk, una localidad con una población de medio millón de personas en Siberia occidental. Seversk nació en 1949, al comienzo de la carrera de armas nucleares de las superpotencias. Estaba entre los mejores tres lugares para la fabricación de plutonio y uranio enriquecido de nivel militar para el arsenal nuclear de la Unión Soviética durante toda la Guerra Fría. El plutonio era fabricado desde cinco reactores nucleares que fueron comisionados entre 1955 y 1967. "Son reactores muy viejos y muy inseguros," dijo Igor Forofontov, el especialista en radiación para el grupo de presión ecológico Greenpeace en Moscú.

Los tres reactores más viejos se cerraron entre 1990 y 1992, y con el acuerdo de 1992 entre Moscú y Washington que apuntaba a detener la producción de plutonio, los cinco reactores deberían haber cerrado para este año. Pero dos de ellos todavía están operando, proveyendo de electricidad y calefacción a Tomsk. "Las autoridades no tienen ninguna intención de cerrarlos," dijo Forofontov. Una explosión sacudió la planta en 1993 lo que resultó en la emisión de grandes cantidades de radioactividad. Forontov también dijo que grandes cantidades de radioactividad se filtraban a la tierra y al agua de la región por el hábito de guardar los desperdicios de los reactores en forma líquida y después bombearlo a la profundidad de la tierra.

El verano pasado, los monitores rusos estuvieron dos meses visitando las instalaciones de producción del más sensible material nuclear, uno de los legados más peligrosos de la era soviética, en Chelyabinsk, Krasnoyarsk, Novosibirsk y Tomsk. Pero los descubrimientos de los ecologistas en Tomsk fueron los más alarmantes. "Los desperdicios nucleares se conducen por cañerías directamente al medioambiente," dijo Norm Buske, uno de los investigadores norteamericanos, también oceanógrafo y físico. "Esto no se ha hecho en ningún lugar en el mundo desde la Guerra Fría." Los monitores no pudieron señalar con exactitud la fuente de la polución porque no tuvieron acceso a la planta secreta. Pashchenko y 10 de sus colegas fueron detenidos durante seis horas para ser interrogados por la FSB, la heredera de la KGB, mientras estaban haciendo investigación alrededor de Novosibirsk, el verano pasado.

En Seversk les dijeron que la ciudad estaba cerrada, pero que podían llevar a cabo la investigación en los ríos a unas pocas millas de ahí. Los ecologistas encontraron pescado contaminado con radioactividad con más de 20 veces el nivel de seguridad.

De The Guardian *de Gran Bretaña.*
Especial para **Página/12**
Traducción: Celita Doyhambéhère.

NUEVA CUMBRE POR EL CONFLICTO EN MEDIO ORIENTE

Otra oportunidad y van...

Por Suzanne Goldenberg *
Desde Hebrón

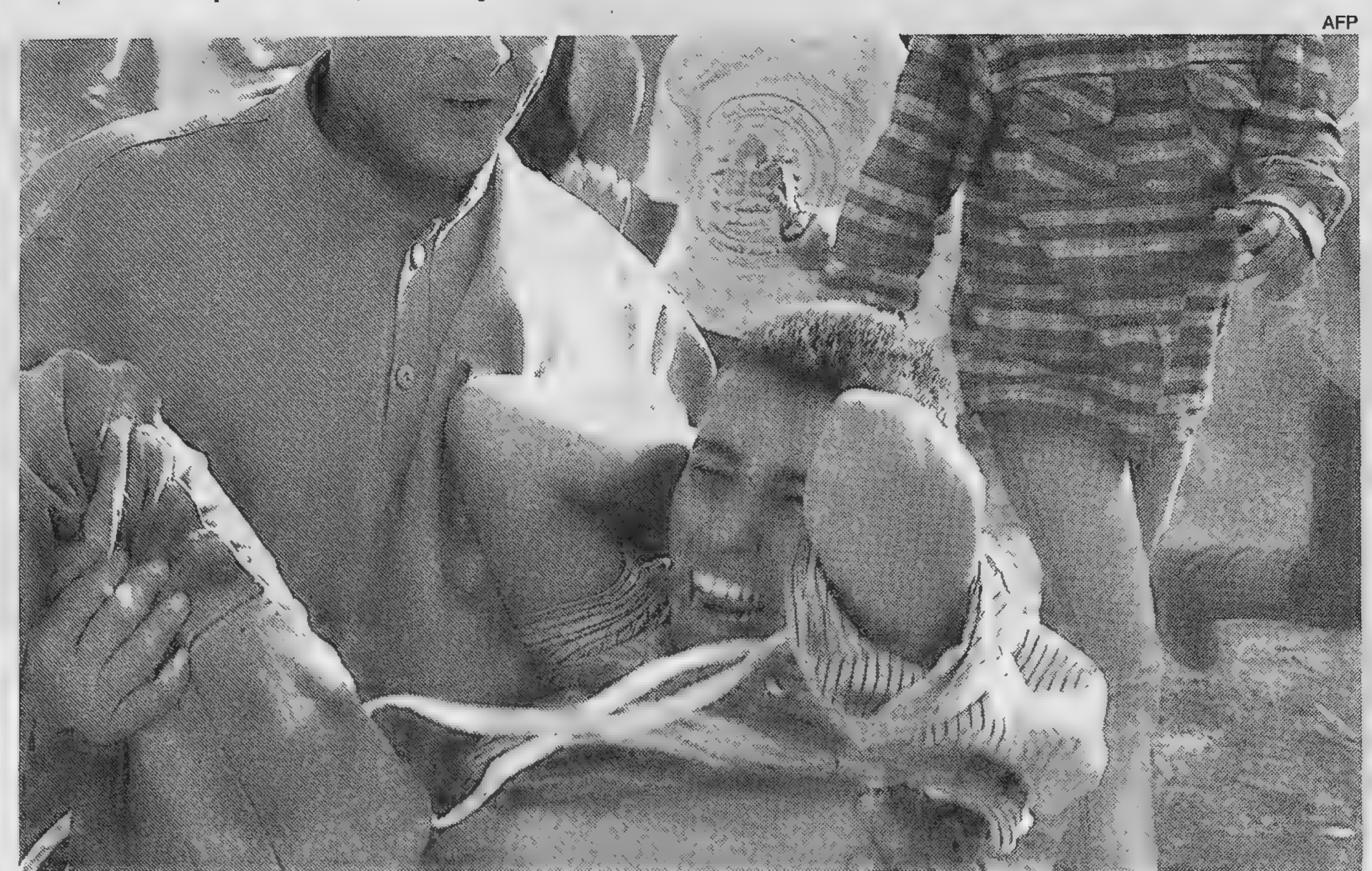
Bill Clinton se reunirá el jueves próximo, en Washington, con Yasser Arafat, y el domingo con Ehud Barak, para frenar una violencia que no cesa: ayer, dos muertos y varios heridos.

En un monitor electrónico, tres líneas punteadas y amarillas dibujaban cómo se estaba consumiendo la vida de una adolescente. De Ghazala Jaradet, 13 años, de cuyo cuerpo brotaban tubos plásticos, sólo llega una pequeña y fantasmática agitación de su mano izquierda. Ayer, mientras los casi invisibles ojos marrones de Ghazala asomaban entre las vendas de su cabeza, su madre la daba por muerta. Un día después de que su hija mayor fuera alcanzada en la cabeza por una bala de goma israelí, Maha Jaradet ya habla en pasado: otro shahid (mártir) en las más de cinco semanas de sangre. "Estoy segura de que mi hija fue asesinada", dijo. "Ella siempre hablaba de mártires porque se quedó viéndolos por TV". Y así siguen las cosas en Medio Oriente, durante el fin de semana en el que el líder palestino Yasser Arafat acordó visitar Washington el jueves próximo, dos días después de las elecciones norteamericanas. Allí se reunirá con el presidente norteamericano, Bill Clinton, para tratar de terminar con una espiral de violencia que ya se llevó la vida de más de 170 personas y que dejó a cientos de heridos tan críticos como Ghazala. El domingo, Clinton se entrevistará con el premier israelí, Ehud Barak, también en Washington.

En el frío de su sala de estar en la aldea de Beit Anoun, Jaradet no quiere que Arafat vaya a Washington. No es que sea escéptica en cuanto a los languidecientes poderes de Clinton: después de ver cómo los médicos movían la cabeza al lado del cuerpo de su hija, que quería justamente ser doctora cuando fuera grande, estaba demasiado enfurecida para hablar de negociaciones. "Es mucho mejor mantenerse en la lucha y ser un mártir que vivir en una situación donde uno está continuamente humillado", sentenció. Quizás Ghazala no viva lo suficiente como para ver si Barak y Arafat pueden relanzar la muy frágil tregua acordada la semana pasada. Los doctores del hospital de al-Ahlia, en Hebrón, dicen que la bala de goma rebotó en la zona trasera de su cráneo y colocó un filoso fragmento óseo dentro de la masa cerebral, causándole un daño muy severo. Si sobrevive, la parte derecha de su cuerpo quedará completamente paralizada. Este tipo de tragedias se han vuelto cansadoramente familiares.

Los soldados israelíes mataron ayer a dos palestinos más en Gaza, uno de los cuales fue un adolescente de 16 años alcanzado en su cabeza. El sábado había sido el turno de Ghazala. Estaba con un grupo de chicas con uniformes de escuela (vestido verde y pañuelo blanco sobre la cabeza) que iban para sus casas. Había cerca algunos muchachos apedreando una patrulla israelí cerca de la entrada de la aldea, pero las chicas no se apartaron de su camino. "De pronto, Ghazala dijo 'oh' y cayó", dijo su compañera Dima al-Motor, de 14 años. Un vecino puso a Ghazala en su coche y la llevó hasta Hebrón. A Maha Jaradet le tomó dos horas llegar a la unidad de cuidados intensivos (tratándose de sólo algunos kilómetros) por la cantidad de barricadas de concreto israelíes que bloquean las principales calles de Hebrón.

AFP



Un palestino lleva en andas a un herido en Karni, cerca de Gaza.
Hubo enfrentamientos en las cercanías de las colonias judías.

Los palestinos y las organizaciones internacionales de derechos humanos denunciaron un nivel perturbadoramente alto de heridos en la cabeza por balas israelíes: el 70 por ciento de los 5500 palestinos heridos fueron alcanzados en la parte superior de su cuerpo, incluyendo un 26 por ciento en la cabeza y en el cuello. Acusan a los israelíes de disparar a matar. Por su parte, el Ejército israelí sigue diciendo que sólo dispara cuando las vidas de sus soldados corren peligro. Un vocero militar israelí declaró anoche que Ghazala fue herida en un accidente automovilístico y que su familia y los doctores inventaron la historia de la bala en su cabeza.

Aun cuando Clinton pueda arrancarles a Barak y a Arafat el cumplimiento efectivo del cese del fuego y la posibilidad de que en algún momento se reinicien las conversaciones de paz, las víctimas de estas semanas seguirán flotando sobre cientos de familias palestinas. "Era mi mejor amiga y, cuando los israelíes le dispararon, sentí que se llevaron una parte de mi cuerpo", resumió Dima al-Motor.

* *De* The Guardian *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**

MIRADOR

NICARAGUA

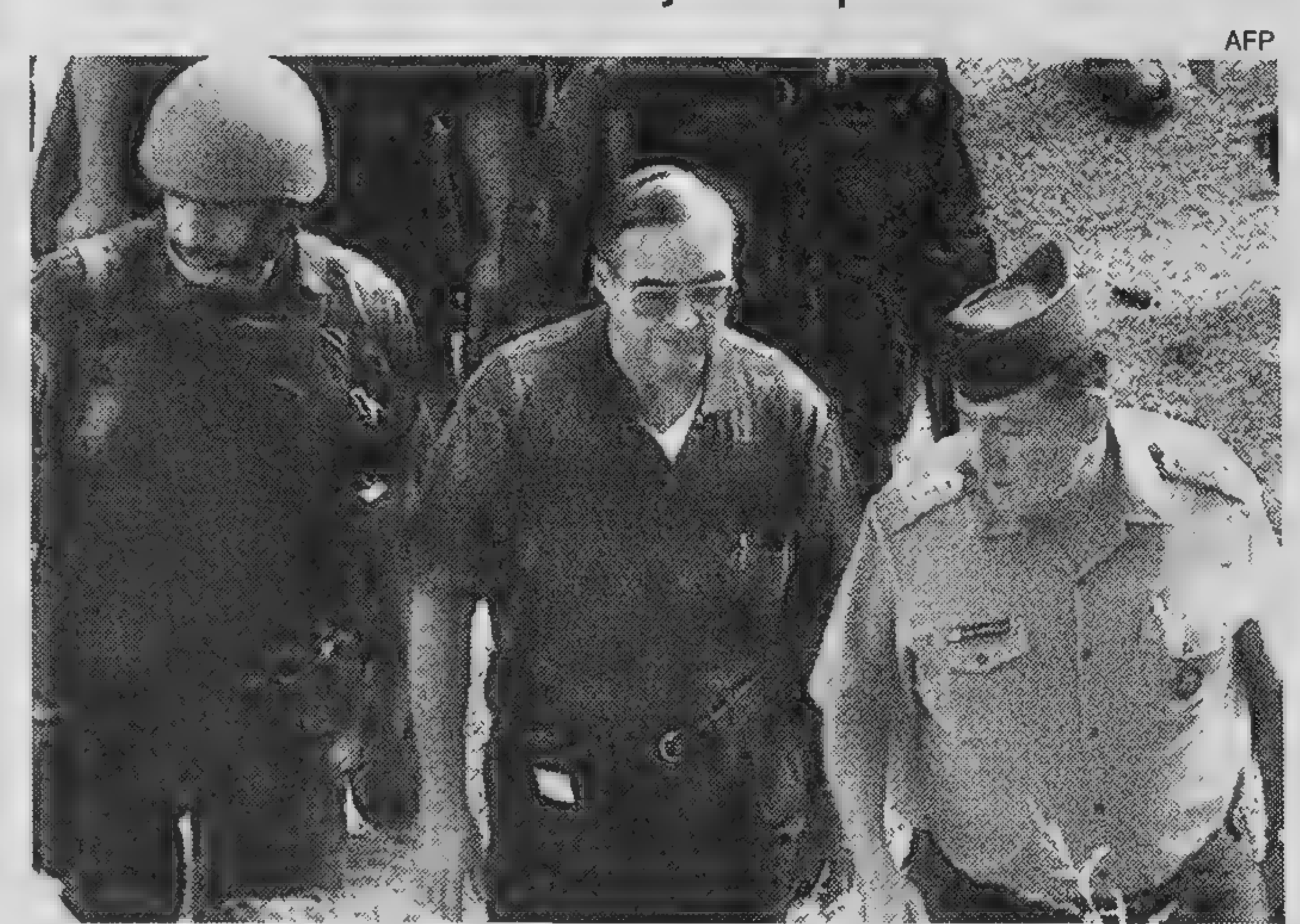
Elecciones borrascosas

La organización indígena nicaragüense Yatama, que nuclea a los indios miskitos, no pudo presentarse como partido político a los comicios municipales de ayer. Como en los años 80 (cuando se alzaron en armas contra el gobierno sandinista de Daniel Ortega), los miskitos (que habitan en el norte del país, cerca de la frontera con Honduras) resistieron a los tiros lo que ellos consideran un hecho discriminatorio: algunas mesas electorales no pudieron abrirse luego de que un grupo de miskitos se tiroteara con efectivos del Ejército que trasladaban las urnas. El jefe del Ejército nicaragüense, general Javier Carrión, informó que el incidente militar ocurrió cerca de Puerto Cabezas, a unos 350 kilómetros de la capital Managua, pero no dejó muertos ni heridos. Jorge Frederick, miembro del directorio de Yatama, declaró que la organización indígena demandará que los comicios se posterguen hasta diciembre para garantizar su participación en ellos y que incluso pedirá la anulación de estas elecciones si el índice de abstención es superior al 50 por ciento. "Hemos querido mantener una protesta lo más pacífica posible, porque ya no podemos seguir derramando más sangre", dijo Frederick. También negó una posible alianza con el opositor Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), como lo anunció ayer el máximo dirigente sandinista Daniel Ortega.

Sitio al ex espía y tropas al rebelde

Hoy es la denuncia formal contra el ex jefe de la policía secreta peruana Montesinos. Y los militares rebeldes dijeron que son más.

AFP



Vladimiro Montesinos, cuando era jefe de inteligencia de Fujimori.
El ministro de Justicia anunció ayer que su detención es inminente.

Página/12 en Perú

Por Carlos Noriega
Desde Lima

Con la denuncia que hoy debe estar presentando ante la Justicia el procurador José Ugaz contra Vladimiro Montesinos por el escándalo de los 48 millones de dólares depositados a su nombre en tres bancos suizos, se inicia en el Perú el proceso judicial por corrupción más grande en la historia de este país. Proceso que amenaza involucrar al presidente Alberto Fujimori y a los más altos funcionarios civiles y militares del régimen fujimorista. Mientras crecía el escándalo de corrupción, la insurrección militar encabezada por el comandante Ollanta Humala –que se inició hace ocho días– cobraba una nueva dimensión. Desde las alturas de la sierra sur del país, el mayor en retiro Antauro Humala, hermano de Ollanta, se comunicó con un canal de televisión y aseguró que 600 reservistas de las Fuerzas Armadas se habían plegado a los rebeldes, ahora divididos en dos columnas.

Presentada la acusación penal contra Montesinos por lavado de dinero, enriquecimiento ilícito y otros delitos, se deberá dictar orden de captura contra el "monje negro" de Fujimori, cuyo paradero es desconocido desde que regresó al Perú el pasado 22 de octubre. Ayer, el ministro de Justicia, Alberto Bustamante, aseguró que Montesinos ya había sido localizado y que su detención era inminente. "Estamos muy cerca de él", afirmó Bustamante. El procurador José Ugaz se reunió ayer por varias horas con el presidente Fujimori en el Palacio de Gobierno. Ugaz, un prestigioso abogado penalista de reconocida independencia, ratificó su decisión de llevar adelante una investigación que "no excluya a nadie", ni siquiera al propio Fujimori. El diario *Liberación* reveló un documento del "Departamento Federal de Justicia y Policía de la Federación Helvética" en el que se incluye a Fujimori en la investigación abierta a Montesinos en Suiza. En el documento, fechado el 5 de octubre de este año, se le pide al Consejo Federal que informe si ha dispuesto tomar las medidas para verificar si en los bancos suizos existen cuentas a nombre de "Montesinos, Fujimori o un hombre de confianza de este último".

En el otro escenario que ha captado la atención de los peruanos en estos convulsionados días, el de la rebelión del comandante Ollanta Humala, el mayor en retiro Antauro Humala aseguró que su columna está integrada por un suboficial, dos soldados y 400 reservistas de las Fuerzas Armadas, que se habían unido a su grupo en los últimos días. Su hermano Ollanta, señaló, cuenta con "diez soldados armados y 200 reservistas". "Estamos creciendo a pasos gigantescos", señaló Humala. Desde que estalló la sublevación militar, en diversas ciudades, especialmente en el sur del país, se comenzaron a reunir reservistas de las Fuerzas Armadas dispuestos a unirse a la rebelión. Antauro Humala confirmó que desde el tercer día de la insurrección se separaron en dos grupos. "Eramos hostigados por los helicópteros y nos separamos, Ollanta se desplazó hacia Arequipa (a 900 kilómetros al sur de Lima) y yo me quedé para distraer a las fuerzas (que los persiguen)", declaró Humala. Hasta ahora se había asegurado que no se habían producido enfrentamientos armados entre las fuerzas rebeldes y las leales al presidente Fujimori, pero Humala desmintió esto: "Nos atacaron desde los helicópteros y hubo una balacera, nosotros no tuvimos heridos, pero no sé si los hubo en el otro lado".

Antauro Humala confirmó las versiones periodísticas que indicaban que en 1992 le habían propuesto integrar el Grupo Colina, escuadrón de la muerte formado por Montesinos, y que se negó. Sobre las causas de esta sublevación militar, afirmó que era "una exigencia desde hace un año, pero se convirtió en un deber desde el regreso del delincuente Montesinos y el show (para supuestamente capturarlo) que hizo el otro delincuente Fujimori". "Nosotros podemos continuar mientras la gente nos dé su apoyo", afirmó Humala antes de terminar su primer diálogo con la prensa. Con esta comunicación, Antauro Humala desmintió las versiones que circulaban sobre su detención.

DIA FINAL DE CAMPAÑA PRESIDENCIAL EN EE.UU.

Un maratón por el voto

El republicano Bush y el demócrata Gore se enfrentan en la elección más reñida en 40 años. Ayer gastaron las últimas municiones.

Por Alfredo Grieco y Bavio

Cuando ayer los candidatos presidenciales norteamericanos se lanzaron a su último y maratónico día final de campaña, las encuestas se obstinaban en conservar una ventaja para el republicano George W. Bush. Pero los asesores de su rival demócrata, el actual vicepresidente Al Gore, creen que puede ganar la Casa Blanca si, y sólo si, le va lo suficientemente bien en estados clave como para vencer en el colegio electoral, la institución que decide quién ganó en verdad la carrera.

En las elecciones norteamericanas, el verdadero soberano no es el pueblo, sino el conjunto de electores que, reunidos en un colegio, vota al candidato que así resultará Mr. President. O sea que importa menos la suma nacional de sufragios, que las batallas libradas estado por estado, para arrastrar la mayor cantidad de electores al colegio. Y el candidato que termina primero en cada estado se lleva a todos los electores estaduales. Se necesitan 270 votos para ganar en un colegio que tiene 538 bancas.

El staff de Gore espera doblar la suerte a su favor ganándose al puñado de estados clave donde está tan parejo con su adversario, el republicano gobernador de Texas, que resulta difícil aventurar predicciones. Gore podría convertirse en el nuevo presidente aunque la mayoría de los votantes a lo largo de todo el país no lo hayan preferido. Si esto ocurriera –un Gore que ganara en el colegio electoral a pesar de la limpia victoria de Bush en el voto popular–, parecería confirmarse la sospecha que la opinión del electorado, tal como fue vertida en los sondeos, reiteró una y otra vez: que el vicepresidente es un hombre de Washington, un tecnócrata, un político avezado que sabe utilizar las instituciones en su favor antes que en el de la ciudadanía a la que busca representar.

Los asesores de Gore se justifican. Y admiten que no sería una bella victoria: sería como ganar el mundial de fútbol por penales. Tampoco sería la primera vez que ocurre. En 1876, Samuel Tilden fue derrotado así; con el nombre de su triunfador, Rutherford Hayes, se bautizó una ciudad paraguaya, para agradecer un laudo fronterizo que perjudicó a la Argentina. Un caso anterior se dio en 1824 y otro posterior, en 1888. Si fuera el caso en la elección 2000, sería el primero desde que el sufragio se universalizó por su extensión a indios, negros y mujeres.



AFP

Bush y Gore visitaron algunos estados por décima vez.

Más que el voto popular, les importa el colegio electoral.

El estado más grande, California, tiene 54 votos en el colegio electoral, seguido por Nueva York con 33. Es muy posible que ambos apoyen a Gore. Siete otros estados, los menos poblados, junto con Washington D.C., tienen 3 votos cada uno. Las expectativas de Gore están puestas en Florida, un estado con 25 votos. Es un feudo de la familia Bush, donde gobierna Jeb, hermano del candidato presidencial. Sin embargo, Bush encabezó las encuestas en este estado. Lo mismo ocurre en otro campo de batalla, Pennsylvania (23 votos), donde las encuestas también lo favorecen.

El último sondeo de Reuters muestra que Bush lleva la delantera en el voto electoral, con 209 seguros contra 196 de Gore. Los sondeos de opinión cuentan la historia que todos conocemos desde el postrer teledebate: Bush lleva una ventaja constante, pero de sólo 2 o 6 puntos. Y seguía ayer así a pesar de la revelación de que fue detenido en 1976 en Maine por conducir ebrio, unida a la revelación (aun más escandalosa para el hipotético votante medio) de que había barrido toda la historia bajo la alfombra. En la encuesta Gallup de ayer, la brecha a favor de Bush era de cinco puntos. Pero en otras encuestas, tradicionalmente más prodemócratas como la del *Washington Post*, la ventaja se adelgaza a dos puntos.

SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

Por quiénes vota el mundo

Cada cuatro años, la República Imperial norteamericana realiza un cambio de guardia en la cúspide de su Poder Ejecutivo. El procedimiento del relevo podría considerarse un poco injusto: votan sólo los norteamericanos, cuando las decisiones de cada presidente de la superpotencia única afectan inevitablemente a casi cada rincón del planeta. Desde luego, los intereses extranjeros no están ausentes en la campaña, sea por promesas de intercambios de favores y ayudas, como a través del financiamiento más o menos indirecto. En la Argentina, esas tomas de partido ya están dadas, aunque más no sea por ciertas afinidades electivas que ligan al justicialismo al triunfo del hijo de George Bush y a la Alianza al del vicepresidente demócrata Al Gore.

Esas afinidades se comprenden. Bush, un hombre de la industria del petróleo, proveniente del estado norteamericano petrolero por excelencia –Texas– y candidato del partido más favorecido por las corporaciones multinacionales, tiene intereses firmes en la expansión de tratados de libre comercio que son los enemigos principales de los trabajadores norteamericanos. Por eso, quienes aspiran a engancharse en el vagón de la prosperidad norteamericana apuestan a Bush, y quienes simpatizan con la causa de los trabajadores en la época de la globalización respaldan a Gore, quien depende mucho más que su adversario del apoyo de los sindicatos norteamericanos (aunque parte de este apoyo ya le ha sido devorado por el candidato del Partido Verde, Ralph Nader).

Pero esto dista de agotar los ecos internacionales del desenlace de la pelea. De ganar Bush, el libre comercio estará de parabienes, pero se abrirán dos zonas de gran riesgo: el compromiso del candidato a un escudo de defensa antimisiles, de cumplirse, desataría una grave crisis con Rusia y China y debilitaría los vínculos con la parte europea de la OTAN, mientras su plan de reducción de impuestos corre el peligro de precipitar a la economía norteamericana en una recesión de proyecciones incalculables en todo el mundo. En el caso de Gore, los peligros no son menores, principalmente por el fervor del candidato por la doctrina del intervencionismo basado en razones humanitarias –como Kosovo–. Bush, por el contrario, desconfía de los compromisos militares internacionales sin fecha de salida clara –como Colombia–, y bajo su mandato probablemente ocurriría el retiro de gran parte de las fuerzas norteamericanas de los Balcanes. Que el "progresista" sea el más "imperialista" es otra de las paradojas de esta elección.

POLEMICA DENUNCIA DEL ESCRITOR MASSIMO CARLOTTO

La modelo derecha y humana

"Valeria Mazza habla de la santidad de Pio Laghi", expresó el escritor italiano, y definió al ex nuncio apostólico: "Es un cura diabólico".

Por Silvina Friera

El escritor italiano Massimo Carlotto puso el dedo en una herida abierta que pocos se atreven a escarbar: la complicidad de la Iglesia Católica argentina con los militares durante la última dictadura militar. Pero Carlotto, que llegó a Buenos Aires para presentar su libro *Le irregolari, Buenos Aires horror tour*, en el marco de la Tercera Edición del Festival Italo-argentino "Un puente, dos culturas", fue más preciso en sus denuncias e hizo hincapié en el ex nuncio apostólico en la Argentina en los años de plomo, Pio Laghi, actualmente encargado mundial de la educación de los jóvenes en el Vaticano y defendido, según él, por la modelo Valeria Mazza.

Sobrino de Estela, presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, el escritor italiano sostuvo que "Laghi está en campaña por el papado, dispuesto a todo por el premio mayor: ser el guía espiritual de la Iglesia Católica. Consiguió el apoyo de la congregación de la Madre Teresa de Calcuta y de los obispos de Emilia-Romana, zona comunista por excelencia. Valeria Mazza habla de la santidad de Laghi en todos los canales de televisión italianos. ¿Cómo puede ser que sea el responsable mundial de la educación de los jóvenes católicos?". El estupor que produjeron sus palabras en el público que asistió a la presentación en el Centro Cultural San Martín fue seguido de un repudio unánime hacia la postura de la blonda y famosa modelo argentina. Carlotto siguió con su caracterización del ex nuncio apostólico: "Es un cura diabólico, que en las salas de tortura ponía retratos de Hitler y la Virgen María. Lamentablemente, en Italia hay un pacto de silencio: de esto no se puede hablar, no hay ningún periódico que vaya a publicar la verdad sobre quién es Laghi y su rol en la represión".

Al margen de estas palabras, que subieron los decibeles de la charla, en el San Martín se podía palpar una alegría contagiosa, que obedecía a varios motivos. Estela Carlotto comentaba a quien quisiera escucharla, alternativas del resultado de un ADN que confirmó el caso número 70 de un hijo de desaparecidos, Gabriel Cevasco, que "se encontró a sí mismo". La institución que preside acaba de cumplir 23 años de lucha y ella se mostraba contenta, además, porque estaba acompañada por un Carlotto, con el que comparte mucho más que el apellido y el parentesco. *Le irregolari*... sintetiza las batallas cotidianas de las Abuelas y Madres de Plaza de Mayo en la búsqueda de hijos y nietos. "El libro de Massimo cuenta nuestra historia, con la frescura de las palabras de un joven de la edad de mi hija Laura, comprometido política e ideológicamente. Esta es su mejor contribución para el esclarecimiento de la historia argentina –aclaró Estela–. Lo hizo en un momento en que el juicio en Roma necesitaba de la comprensión del pueblo italiano". La presidenta de Abuelas le entregó a Massimo una medalla con el logotipo de la institución, en reconocimiento a su colaboración desinteresada con la causa.

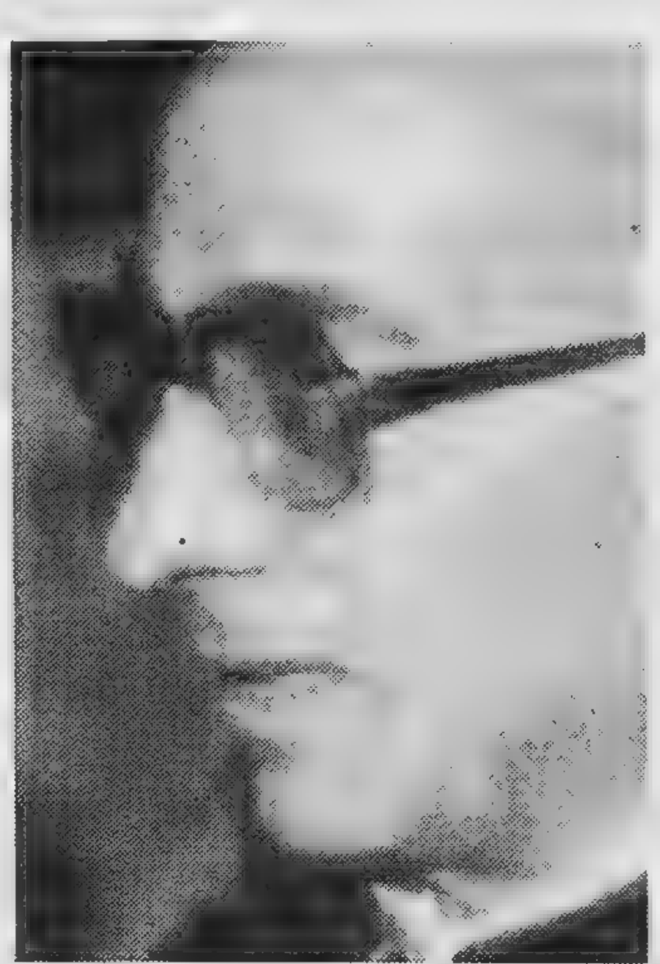
El sobrino Carlotto, en diálogo con **Página/12**, expresó que "Argentina experimentó un método represivo complejo, desconocido en otras partes del mundo: el de la desaparición de personas. La dictadura exportó un modelo de tortura, basado en el perfeccionamiento del secuestro, los campos de concentración clandestinos, los chicos tratados como botín de guerra, el homicidio y el ocultamiento de los cadáveres". Carlotto nació en Padova en 1956 y actualmente reside en Cagliari. Es autor de numerosos libros, que recorren un amplio arco genérico, desde la denuncia política a la novela negra. Títulos como *Fuggiasco*, *La veritá dell' Alligatore*, *Il mistero di Mangiabarche*, constituyen parte de su vasta producción literaria. "*Le irregolari* resume el drama de toda una generación, con la que me siento plenamente identificado, que adhirió a un proyecto revolucionario que no pudo ser. Muchos pagaron sus ideales con sus vidas o terminaron en la cárcel", agregó Massimo. "En Chile y Uruguay no conocían la metodología represiva, la importaron de Argentina", puntualizó ante un auditorio que escuchaba con atención las premisas de su reciente publicación en italiano. Respecto del juicio en Roma consideró que no es suficiente, porque falta aún realizar una reconstrucción completa y exhaustiva de la metodología del terror en Argentina. "Hay algo ambiguo, muy contradictorio en Europa. Al mismo tiempo que impulsan los procesos judiciales contra los genocidas, Italia deja en libertad a Olivera", advirtió el escritor.

El autor de *Le irregolari* puso también sobre la mesa la cuestión del papel que desempeñaron los intelectuales argentinos durante la dictadura. "En los diarios italianos publicaban que (Jorge Luis) Borges almorzaba todos los domingos con Videla", aseguró Carlotto y abrió el debate para un público interesado en participar. Alguien mencionó que también Ernesto Sabato se sentó a la mesa del represor y que la clase media argentina veía en Videla al hombre que "llegaba para poner orden". "La fuerza de la literatura –concluyó Carlotto– reside en que llega al corazón de la gente, por eso se convierte en un instrumento de difusión tan importante. Borges habló muy bien de la dictadura y contribuyó a su promoción en el exterior".

Dato: ***"En las salas de tortura Pio Laghi ponía retratos de Hitler y la Virgen María. Lamentablemente, en Italia de esto no se puede hablar".***



Según Carlotto, la modelo reivindica a Laghi en Italia.
El intelectual italiano es sobrino de Estela Carlotto.



Pio Laghi, ex nuncio apostólico.
Está en carrera para ser Papa.

Viene Ara Ketu

Ara Ketu, una de las agrupaciones de afro-pop más populares de Brasil, se presentará el próximo jueves por primera vez en la Argentina. La agrupación bahiana, integrada por doce músicos, hará un único recital en Museum (Perú 535) a las 22, como parte de un espectáculo integral que incluirá shows de mulatas, capoeira, lambada y bandas en vivo. Ara Ketu alcanzó la masividad en su país a partir del disco *Dividindo alegria* (1996), que superó la barrera de las 400 mil copias vendidas. El posterior premio al "Mejor Bloco Tradicional" ayudó a disparar su popularidad, que se vio refrendada con un álbum en vivo, hace dos años, que vendió más de 2 millones de unidades. Sus últimos trabajos son *Ara Ketu* y *O Povo ao vivo de novo*. Combatidos en su momento por los defensores más puristas de la corriente afro, fueron mirados con otros ojos a partir de los elogios recibidos de parte de Peter Gabriel y David Byrne.

Premio para La Sonámbula

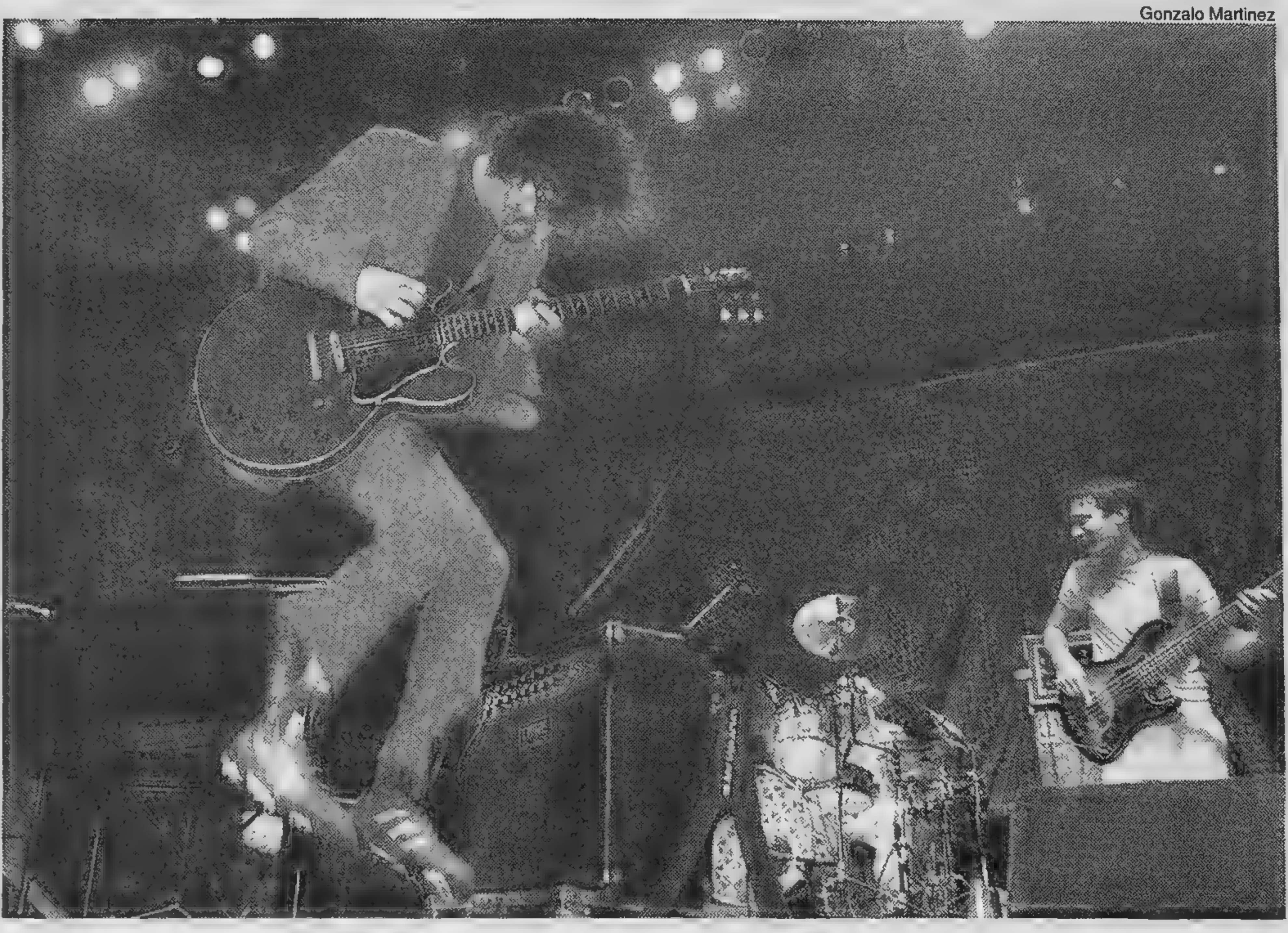
El film *La Sonámbula* sigue cosechando premios. Esta vez fue en Nantes, Francia. La película dirigida por Fernando Spiner obtuvo el Gran Premio del Festival Internacional de Ciencia Ficción, de Nantes, dedicado a la literatura, el comic y el cine. El jurado integrado por Andrej Zulavski, Elizabeth Depardieu, Erik Serrá le otorgó el galardón, que consiste en la entrega de 15.000 francos para el director y otro tanto para el distribuidor francés, que todavía no está definido. El film de Spiner ganó también el Premio del Público, otros 15.000 francos, y Norman Briski fue elegido como mejor actor.

Jorge Larrosa



Andrés Calamaro pretendió conmocionar el ambiente discográfico.
Las ventas de discos bajaron este año un 50 por ciento.

Gonzalo Martinez



EN MEDIO DE LA CRISIS, UN ALUVION DE

Si hay depresión, es

La edición casi simultánea de los últimos discos de Andrés Calamaro, Sui Generis, La Renga, La Bersuit y Los Piojos, más los inminentes de Fito Páez y Los Redondos, marcan la reacción de la industria frente a un mercado deprimido y estimulado a la vez por nuevas formas de comercialización.

Por Esteban Pintos

"Es el peor año posible, las ventas bajaron hasta un 50 por ciento", se escucha a coro en el mundo del *negocio* discográfico argentino. De ahí, al "está todo mal", muletilla argentina que se repite cíclicamente, hay un solo paso. Sin embargo, en un período de dos meses ha sobrevenido un nada despreciable aluvión de lanzamientos de los artistas más importantes y vendedores del rock argentino. Allí revistan los nuevos discos de La Renga, La Bersuit, Los Caballeros de la Quema, Los Piojos, Andrés Calamaro, Sui Generis (es decir, Charly García) más los inminentes de Fito Páez y Patricio Rey y Sus Redonditos de Ricota. Entre la "batalla" artística que inevitablemente propone la coincidencia temporal –igualable a la del '99, entre Páez, Calamaro, Cerati, García y Spinetta– y nuevas formas de producción, edición y distribución del producto, se puede establecer un diagnóstico de la situación.

En este panorama, además, habría que agregar otras variables que inciden, directa o indirectamente, en el devenir de un mercado depreciado y deprimido. Algunas muy importantes, por cierto. En primer lugar, el descubrimiento de una forma de comercialización hasta ahora casi inutilizado, salvo en productos considerados marginales. La experiencia *crossover* de una revista acompañada de un cd de Rodrigo, que vendió más de 300.000 unidades (a caballo del superhit "La mano de Dios", dedicado a Diego Maradona), influyó para que varias de las grandes compañías multinacionales se inclinaran por este sistema. Así, Universal colocó en el circuito de kioscos de todo el país –con una diferencia de dos o tres semanas con su irrupción en disquerías–, los cds de Bon Jovi, André Rieu, A Teens y más recientemente el nuevo disco de Alejandro Lerner. Números con altas probabilidades de ventas masivas, por cierto. Y rindieron. En el caso del grupo de soft rock liderado por Jon Bon Jovi, se trata de uno de los sucesos del año: más de 85.000 copias vendidas, de las cuales unas 25.000 se vendieron en kioscos. Sum Records tuvo también un moderado éxito en igual experiencia con la banda de sonido de la película *Mision: Imposible 2*, sólo que en este caso fue exclusivamente "en la calle": 20.000 copias vendidas.

Nicolas Trombetta



La Bersuit quiere repetir el éxito de "Libertinaje".
El grupo pretende proyectarse internacionalmente.

El tercer vértice del minifenómeno es la experiencia conjunta Sony-*Gente*, con las *Obras cumbres* de Sui Generis (30.000 cd-revista vendidos) y más recientemente con Soda Stereo. También debe aclararse, como en el caso de los artistas de Universal, que se trata de éxitos casi seguros. De hecho, la compañía lanzó otras recopilaciones por el estilo de Sumo, Virus y Los Fabulosos Cadillacs, pero lo hizo siguiendo el método tradicional. En todos los casos, la coincidencia es generalizada sobre las ventajas: rápida llegada al potencial consumidor, en cualquier rincón del país (se trata de unas 18.000 bocas de expendio), rápida liquidación de ventas y casi inmediata devolución del remanente, que rápidamente va a las disquerías clásicas. "El kiosquero, además, gana con un cd lo mismo que vendiendo tres o cuatro revistas, o treinta diarios, así que lo exhibe bien. La gente pasa y lo compra fácil. Se vende y se paga", le

Ensayo: ***Universal colocó en el circuito de kioscos de todo el país los cds de Bon Jovi, André Rieu, A Teens y más recientemente el nuevo disco de Alejandro Lerner.***

dijo a **Página/12** un importante ejecutivo discográfico. Pero la gran ventaja es otra: con el paraguas protector de la revista (y el "cd de regalo") se elude el molesto IVA (21 por ciento) que grava las ventas de cd's en negocios especializados.

Con este panorama, el rock argentino ha descargado artillería pesada en este período del año. Los nuevos discos de las bandas

En los márgenes del negocio

Para Los Piojos, si hay crisis no se nota: en apenas una semana ***Verde paisaje del infierno***, el nuevo disco, ha vendido más de 40.000 copias.

El pequeño fenómeno adquiere otro significado por tratarse de una edición independiente, tal como sucedió con el registro en vivo *Ritual* (que ya superó las 90.000 unidades). A partir de 1999, esta banda formó su propia compañía discográfica, bautizada El Farolito Discos: no hay una estructura empresarial usual, pero los dueños son los cuatro músicos originales más su manager. Con este flamante emprendimiento han potenciado tanto su libertad artística –una bandera de pertenencia para los grupos de rock que surgieron al influjo de Los Redonditos de Ricota– como sus ganancias. Si bien los costos de producción, difusión y publicidad de un lanzamiento como *Verde...* son altos y deben ser asumidos por ellos mismos (unos 120.000 dólares), el porcentaje de participación en las ganancias por cada compacto (que se vende a 20 pesos) también creció considerablemente, alrededor de un 70 por ciento. Con el apadrinamiento de la Distribuidora Belgrano Norte (DBN) –su ex compañía–, Los Piojos mantienen una posición de fuerza para negociar con las cadenas de disquerías y exigir pagos menos "espaciados" que los demás artistas. Con este exitoso ejemplo de iniciativa propia, además, se proponen llegar al resto de Latinoamérica (Surco, la compañía de Gustavo Santaolalla es una posibilidad concreta) y hacerse de los masters de sus cuatro primeros discos, entre ellos el hipervendedor ***Tercer arco*** (1996). Como los Redondos, aunque en menor medida claro, Los Piojos ya son vendedores de catálogo: todos sus discos se venden a buen ritmo cada mes –a razón de 1000 cada treinta días– y eso da como resultado una cifra global de 600.000 copias vendidas en menos de una década de carrera.

Alejandro Kaminetzky



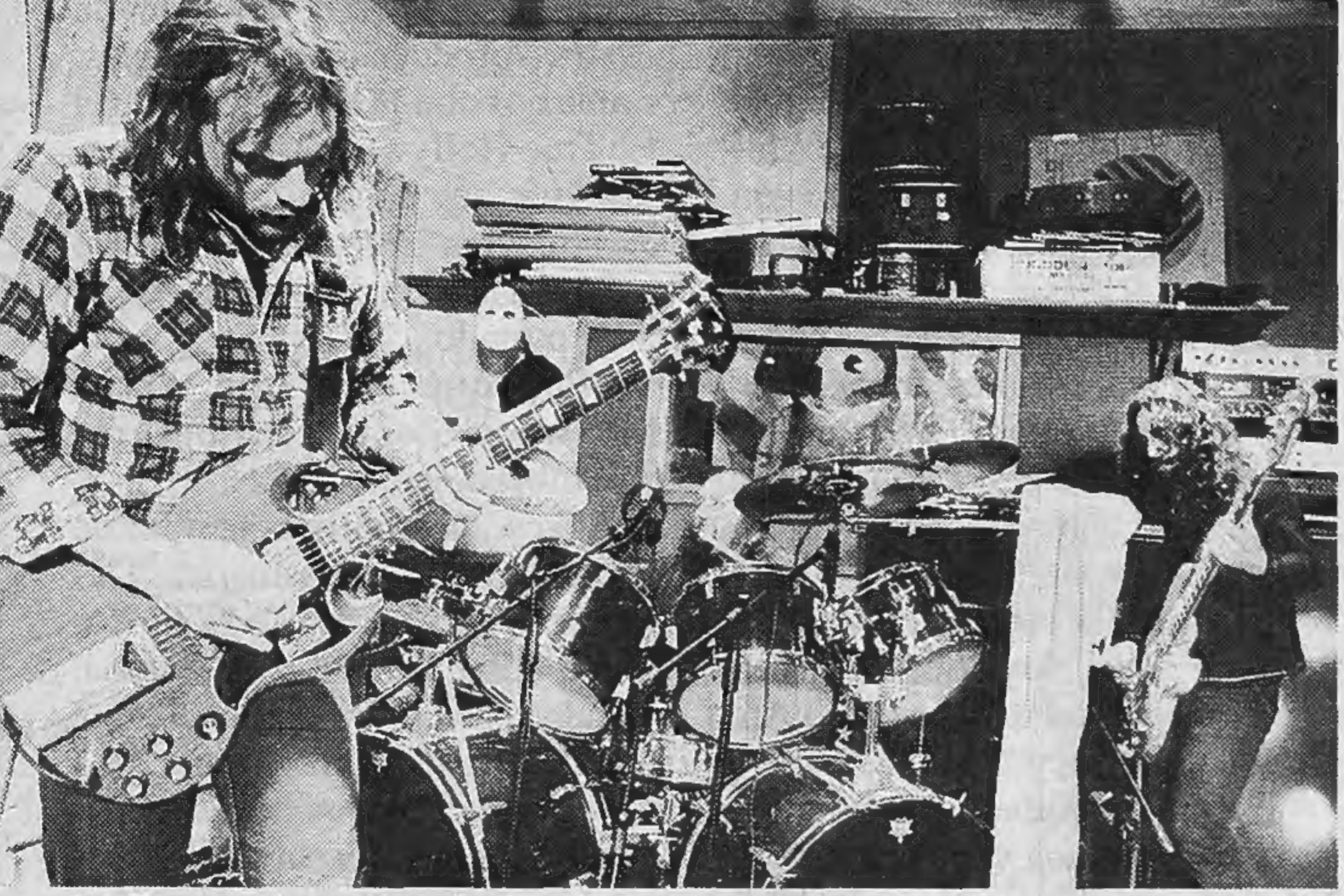
Jorge Larrosa



Solistas clásicos, rock barrial, todos apuestan.
Pero lo más transgresor del año fue Charly tirándose de un 9º piso.

LANZAMIENTOS DISCOGRAFICOS

mejor que no se note



La Renga tiene un público fiel, a pesar de la crisis.
"La esquina del infinito" está a punto de ser disco de oro.

más convocantes del momento –a las que suele encuadrarse dentro del llamado *rock barrial*– y de los solistas clásicos, saturan un mercado de por sí bajoneado. Pese a todo, las expectativas de venta son importantes, no tanto como en años de bonanza, pero aun así importantes. De hecho, los números parecen dar la razón a las proyecciones optimistas. *Fulanos de nadie*, de Los Caballeros de la Quema, un disco que bien podría ya merecer el calificativo de clásico para la banda –esto es: letras picantes de Iván Noble, rock amitad de camino entre los Rolling Stones y Sumo, y bastante romanticismo barrial– picó en punta (fue el primero de toda esta lista) y funciona: 20.000 copias vendidas. Por ahí está también *Hijos del culo*, de Bersuit Vergarabat, sin la virulencia discursiva de su antecesor-multivendedor *Libertinaje*, pero con el mismo eclecticismo rítmico que le dio su productor Gustavo Santaolalla (aunque las mejores canciones sean las que recuperan la tradición rioplatense de la banda). Y en este caso, con un valor agregado que le da su distribución casi simultánea en Latinoamérica, Estados Unidos y España. *La esquina del infinito*, de La Renga, un compendio de canciones de rock cavernícola y tozudamente setentista –con el vuelo poético, tosco pero sincero, de su líder y letrista Gustavo "Chizzo" Napoli–, también ha tenido buenas ventas y sigue a ritmo sostenido (araña la certificación de disco de oro, por 30.000 copias). El último de la saga, *Verde paisaje del infierno*, de Los Piojos, abre nuevos caminos en la búsqueda artística de la banda: suenan potentes sus guitarras y el contenido explícitamente "nacional y popular" de algunas de sus canciones ("María y José", fábula suburbana; "Globalización", antiimperialista, y "San Jauretche", fiel al pensamiento del polemista fundador de FORJA) potencian el discurso de la banda, por encima inclusive de los modos de sus bandas amigas-colegas-congéneres. El poker se completa con el rey, claro. Patricio Rey. Pese al hermetismo habitual en estos casos, ya una marca de fábrica de sus ideólogos, se sabe que el nuevo disco de Los Redondos estará a la venta en la última semana de este mes. Y nada más.

> **Expectativa:** ***Pese al hermetismo habitual en estos casos, se sabe que el nuevo disco de Los Redondos estará a la venta en la última semana de este mes.***

La denominada "batalla de los solistas" o las discusiones trasnochadas sobre el "número 1" del rock argentino entretuvieron a prensa y público durante 1999. Todo aquello, que inició el incontinente Andrés Calamaro en una entrevista con **Página/12**, parece repetirse ahora. Sin Spinetta y Cerati, debería aclararse. Pero el juego es fuerte otra vez. Ahí está el inefable Calamaro y su doble salto mortal en forma de cinco cd's y casi 100 canciones. *El salmón* es desparejo porque así se lo debe entender, con raptos de lucidez, grandes canciones y muy buenas versiones de Beatles, Rolling Stones, Spinetta, Mariano Mores, Sandro, Vox Dei, Yupanqui y otros iconos del turbulento mundo de este *songwriter* pícaro y bravucón. Pegado en el tiempo, llegó el anunciado regreso de Sui Generis, tras una pausa de 25 años. *Sinfonías para adolescentes* es, más que nunca, un disco de Charly García en donde Nito Mestre participa en las voces. Igualmente no debería menospreciarse su papel en el renacimiento del dúo, porque su presencia –puede intuirse– evitó desmadres, experimentos sonoros inexplicables y jugadas artísticas por el estilo. No es poco. Sí tal vez para el inmenso artista que alguna vez ¿fue? García. En un par de semanas, se unirá a la disputa el nuevo disco de Fito Páez, *Rey sol*, otra vez producido por Phil Ramone. Son trece canciones con el sello de su autor, de las cuales ya se dio a conocer un anticipo. El single "El diablo en tu corazón" es un Páez auténtico y enérgico, algo enojado por cierto: el sonoro "la reputamadrequelosremilparió ¿por qué nos cuesta tanto el amor?" bien puede servir como carta de presentación. El disco incluye, además, "Vale", la canción que Fito escribió el día que vio a Charly García lanzado desde un noveno piso de hotel. Paradoja final: entre tanto lanzamiento de "rock nacional" que se pretende conmocionante, aquel otro lanzamiento haya sido el momento más transgresor y conmocionante del año.

Los números de la recesión

36 por ciento. La disminución de venta de unidades, según cifras brindadas por CAPIF, entre el período enero-agosto de 2000 y el de 1999 (en recaudaciones, la disminución es del 44%).

11.99 dólares. El precio del cd de un nuevo lanzamiento en Estados Unidos y México.

20 pesos. El precio promedio de un cd en Argentina.

1,30 peso. La ganancia promedio de un artista por cada cd vendido en Argentina (esto varía según la entidad, antecedentes de ventas y el contrato de cada artista).

300 mil. La cantidad de revistas con cd de Rodrigo que se vendieron en los kioscos, el primer gran antecedente de este nuevo sistema.

30 mil. La cantidad de revistas con cd doble de Sui Generis, que la revista *Gente* y la compañía Sony vendieron en los kioscos.

20 por ciento. Lo que representa la venta en kioscos del total de la venta de un cd.

TV

7.00
7-DESAYUNO.
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
2-GATO DUMAS.
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
7-ANIMERICA: "Digimón".
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-SABOR A MI.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-LUNA SALVAJE.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE: "La guerra de los mundos".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
16.00
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
16.30
2-MOVETE.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS: "Meteoro".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-LAS TRES MELLIZAS.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-PULGAS EN EL 7.
9-AMOR LATINO.
11-CHIQUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-T Y C DEPORTIVO.
9-CREER O REVENTAR.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-PAF!
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-TV REGISTRADA.
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Luis Majul.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
23.00
2-DIA D.
7-TODO X 2 $.
9-TODOS AL DIVAN.
11-MALDITO LUNES.
13-EXPEDICION ROBINSON.
24.00
7-MEDIOS LOCOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.

Más biografías no autorizadas

La señal E! Entertainment planea reforzar su producción local con la emisión de programas especiales, al estilo de "True Hollywood Story".

Por Patricia Chaina

En la versión argentina de E! Entertainment Television, que se emite desde agosto, son cada vez más las producciones que retratan el mundo del espectáculo local. Músicos, actores, diseñadores de moda, el backstage de programas de TV abierta de alto impacto en la audiencia como "Todo X 2$", "Sábado Bus", o "Campeones", sucesos cinematográficos como el de *Nueve reinas*, etc. Y pronto llegarán a esa pantalla de la TV por cable grandes biografías contadas al estilo "E! True Hollywood Story", es decir, con abundante documentación y sin complacencias, elementos que ayudan a reconstruir los mitos sin esconder sus lados oscuros. Carlos Gardel y Juan Manuel Fangio se encuentran ya en la lista de las celebridades locales que integrarán el ciclo de especiales que comenzará el próximo año. "El año de E! en la Argentina", según augura Alfredo Durán, gerente general del canal estadounidense para sus señales en Latinoamérica.

"Hay una vida y una industria del espectáculo, vibrante y punzante aquí, que trasciende a otros mercados de Latinoamérica, por eso nació la señal para Argentina en agosto –explica Durán–, cuando hacía dos años y medio que estábamos en la región. El mercado del cable aquí es muy importante. El año que viene, cuando cumplamos cuatro años en el aire, se verá con mayor fuerza el cambio del perfil en la señal, cada vez más local.

–¿Qué evaluación definió la instalación de un E! Entertainment para la Argentina?

–La señal nos permite poner programación local y también comerciales para este mercado. Llegamos más al televidente ofreciéndole un incentivo adicional y aumentamos nuestros ingresos. Pero mantenemos las producciones que vienen de Hollywood porque ése es nuestro plato fuerte. El 80 por ciento de nuestra programación sigue viniendo de Los Angeles. Fue eso lo que impuso al canal desde un principio. Y gustan mucho.

–¿En qué se basa la selección de los artistas o espectáculos mostrados en los segmentos de producción nacional?

–La idea es que lo que se produzca en Argentina corra por todos los países. Esto es posible porque la industria del espectáculo aquí es muy fuerte y los programas tienen valor de exportación. Lo fuimos comprobando por la repercusión de especiales que hemos hecho como el de Fito Páez, Charly García, Andrés Calamaro. El último fue un especial sobre Rodrigo y la tragedia de su muerte. En otros "Celebrity profiles" que veremos este mes y en diciembre, estarán actrices como Cecilia Roth, Norma Aleandro o Leticia Brédice.

> **Elección:** ***Gardel y Fangio se encuentran ya en la lista de las celebridades locales que integrarán el ciclo de especiales que comenzará el próximo año.***

Pero hay promociones y programas que sólo ponemos acá. Y dos animadores argentinos, Ronnie Arias y Florencia Bibas. En el "Top E! Music", ellos tratan de dar una visión del mundo musical en toda Latinoamérica. Además el concurso de Fashion Emergency se traslada a la Argentina y ya estamos preparando otros especiales para la temporada que viene, por eso decimos que el 2001 será el año de E! en la Argentina.

–¿Cuándo se empezará a ver en la señal para Argentina alguna versión local del exitoso "E! True Hollywood Story"?

–Estamos produciendo para el año que viene una versión en español. Son programas especiales titulados "Historias verdaderas". Va a enfocar a figuras que han sido leyendas. Eso sube el estándar de nuestras producciones originales, porque nos obliga a competir con el "E! True Hollywood Story" en inglés. Hay que hacer un trabajo de investigación intenso y hacerlo bien, para descubrir cosas que no se han reportado.

–¿Por qué cree que "True Hollywood Story" es el programa emblemático de E!?

–E! revolucionó la cobertura de Hollywood en Latinoamérica. Durante años la cobertura de Hollywood fue complaciente y adulatoria. Cuando apareció E! en el panorama de la TV, esto cambió. Mostramos a las celebridades como seres humanos, con sus lados oscuros. Ese programaimpuso un sello en la cobertura del espectáculo y le dio masividad al canal.

Arnaldo Pampillon



La versión argentina de E! está en el aire desde agosto.
"El espectáculo aquí tiene valor exportable", dice el gerente A. Durán.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



HANNAH Y SUS HERMANAS
De Woody Allen.
A las 23 por Film & Arts.

A partir de una exploración minuciosa y sutil de Nueva York, el film narra la relación enfermiza que se establece entre varias hermanas por cuestiones amorosas. Woody Allen piensa cada secuencia, desde la presentación, en la que aparecen diálogos inteligentes y aparentemente triviales que ponen al espectador sobre la pista de dramas personales, hasta la estructura de las secciones. La muerte y la búsqueda de la felicidad son el centro vital del film y su director sabe cómo tratarlos sin solemnidad.



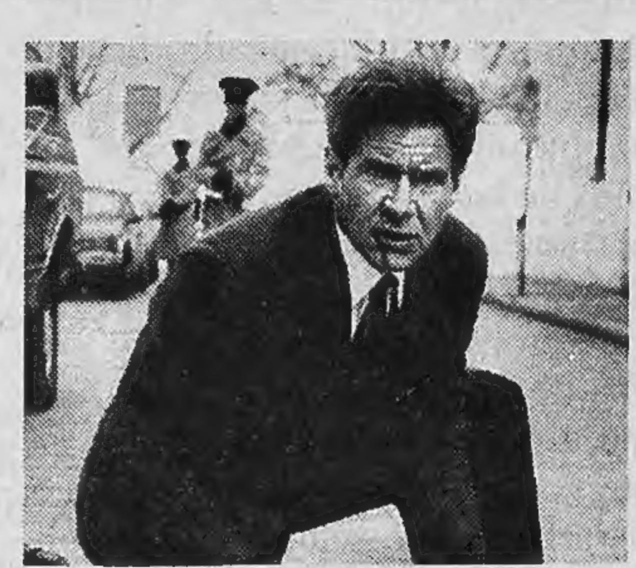
EL ARBOL DEL DESEO
De Ivan Passer.
A las 22 por Hallmark.

Clara (Alfre Woodard) es una abogada negra que está en el umbral de los cuarenta, plena época de revisión de lo vivido. Cuando regresa a su casa natal en Savannah, en el sur de los Estados Unidos, descubre que siente una hermosa nostalgia por su pasado. Con sus amigas de aquella temprana edad recuerda a su madre, experimentada narradora de cuentos, y comienzan a rememorar viejas historias olvidadas. Una de ellas, de esas que no son fáciles de alejar, amenaza convertirse en realidad.



ANTZ
De Eric Darnell y Tim Johnson.
A las 22 por CineCanal.

Segundo trabajo de animación de Dreamworks, el estudio de Steven Spielberg (el primero fue *Toy Story*). La historia está centrada en Z, una hormiga que se siente fuera de lugar en el régimen totalitario y conformista de su hormiguero, y que acude a su analista para trabajar sobre su individualidad. Mientras planea la revolución, se enamora de la princesa Bala, prometida al general que oprime al hormiguero. Actores famosos como Woody Allen, Sharon Stone y Silvester Stallone ponen las voces a los personajes.



JUEGO DE PATRIOTAS
De Philip Noyce.
A las 18.20 por CineCanal 2.

Alec Baldwin en *La caza al Octubre Rojo* ya había interpretado al personaje de Jack Ryan, un ex analista de la CIA al que un inesperado acontecimiento pone en acción. Esta vez el papel fue para Harrison Ford. Ryan está en Londres junto a su esposa e hija. Casi por casualidad frustra un atentado del IRA contra un ministro, lord Holmes, primo de la reina británica. Un combatiente muere y uno de sus compañeros quiere vengarse. Típico policial reaccionario, el film está rodeado de una notoria producción.

cines

AMORES PERROS
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16, 18.55 y 21.50 hs.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.50, 15.40, 18.50 y 22 hs. Sáb. trasn.

AHORA O NUNCA
(Italia). Dir.: Gabriele Muccino, con Silvio Mucino. P/16.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20.50 y 22.50 hs.

BAJO EL SOL
(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

BUENOS AIRES PLATEADA
Dir.: Luis Barone, con Luis Luque y Mausi Martínez. P/16.
Visionario.
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. A las 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: $ 7 (lunes a miérc. todo el día y jue. a dgo. 1era.y 2da. función: $ 3,50).

DINOSAURIO
Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

EL MUNDO DE SOFIA
(Noruega). Dir.: E. Gustavson. P/13.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

EL VIÑEDO
Dir.: Dir.: Esteban Schoerder. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: $ 7 (martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta 16 hs.: $ 3,50.

FANTASIA 2000
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.50, 16.20, 18.50 y 21.30 hs. (Sala "Amelia Delia Garcés"). Pl.: $ 3,50.

HIDEOUS KINKY
(El viaje de Julia). Dir.: Gillies Mackinnon, con Kate Winslet. P/13.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.40, 19.10 y 22.40 hs.

JUHA
(Finlandia). Dir.: Aki Kaurismaki. P/13.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 21 y 23 hs.

LA CENA
Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.
Atlas Santa Fé II
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.40, 17.50, 20.15 y 22.40 hs.

LA LEYENDA DE 1900
Dir.: G. Tornatore, con Tim Roth. S/R.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 15, 17.25, 19.55 y 22.25 hs.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

LA NOVIA POLACA
(Holanda). Dir.: Karim Traidia. P/16.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.10, 17.30 y 21 hs.

LISTA DE ESPERA
(Cuba). Dir.: Juan Carlos Tabio, con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz. P/13.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN
(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17, 20.40 y 22.40 hs.

MI ENCUENTRO CONMIGO
Dir.: J. Turteltaub, con Bruce Willis. S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. (En castellano).

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Complejo de Cine "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

OPERACION WALSH
Dir.: Gustavo Gordillo.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 hs.

PANTALEON Y LAS VISITADORAS
(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.45 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

RECURSOS HUMANOS
(Francia). Dir.: Laurent Cantet, con Jalil Lespert y Jean Claude Vallod. P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22 hs.

REVELACIONES
Dir.: R. Zemeckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

RUMORES
Dir.: D. Guggenheim, con James Marsden
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.45, 16:45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

SECRETOS EN FAMILIA
(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50 hs.

SHAFT
(Alguna duda?). Dir.: J. Singleton, con Samuel L. Jackson. P/13.
Atlas Santa Fé I
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.20, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

TAPADOS
Dir.: Luciano Zito. S/R.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 17.45 y 20.45 hs.

TREN DE SOMBRAS
(España). Dir.: José L. Guerin, con Juliette Gaultier.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30 y 19.10 hs.

U-571
(La batalla del Altlántico). P/13.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie). Dir.: Keenen Yvory Wayams. P/16.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.10, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

XIU XIUX
(Inocencia perdida-China/Hong Kong). Dir.: Joan Chen. P/18.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
EL MUNDO DE SOFIA:
11, 13.15, 15.40, 18.10 y 20.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA LEYENDA DEL 900:
11.10, 13.50, 16.40, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO:
(Scary movie): 11.05, 13.10, 13.35, 15.30, 17.50, 18.20, 20.10, 22.30 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
XIU XIU:
11.25, 13.50, 18.35 y 23.25 hs. P/18.
AHORA O NUNCA:
11, 13, 15.10, 17.25, 19.40 y 22 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
REVELACIONES:
11.45, 14.20, 17.05, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RUMORES:
11.35, 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
11.15, 15.50 y 20.35 hs. S/R.
JINETES DEL ESPACIO:
18.15 y 23.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA CENA:
12.50, 15.30 y 21 hs. P/13.
AMORES PERROS:
11, 16.30, 19.40 y 22.50 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
HIDEOUS KINSKY
(El viaje de Julia): 16.10 y 21 hs. P/13. viernes y sáb. tran.
SHAFT:
(Alguna duda): 11.10, 13.20, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS
11.30, 14.10, 16.50, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
RUMORES:
13.45, 15.45, 18, 20.20 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13.40, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
RUMORES:
13.30, 16.15, 19,y 21.50. P/16. Viernes y sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 12.20, 14.30, 16.40, 18.40, 20.50 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
12.40, 17.35 y 22.50 hs. S/R.
DESAFIO AL TIEMPO:
15 y 20.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
SHAFT:
(Alguna duda?): 12.30, 15.05, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AMORES PERROS:
12.35, 15.45, 18.50 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
EL MUNDO DE SOFIA:
13, 15.30, 18.30 Y 21.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
REVELACIONES
12.50, 15.50, 18.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
AHORA O NUNCA:
13.50, 15.50, 18.30, 20.10 y 22.10s. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
JINETES DEL ESPACIO:
13, 17 y 21 hs. S/R.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 15.20, 19.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
REVELACIONES
14, 16.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
NUEVE REINAS:
13.20, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
REVELACIONES:
12.30, 14.50, 17.15, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
SHAFT
(Alguna duda?): 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
REVELACIONES:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA CENA:
13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
JINETES DEL ESPACIO:
17.40 y 20.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL MUNDO DE SOFIA:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
AMORES PERROS:
13.30, 16.30, 19.20 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn.
HIDEOUS KINSKY
(El viaje de Julia): 13.10, 15.20 y 20.20 hs. P/13.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
RUMORES:
11.10, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30
SHAFT
(Alguna duda?): 11.30, 13.45, 14.15, 16, 18.15, 18.45, 20.30, 21 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.30 hs.
AHORA O NUNCA:
11.30, 13.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
XIU XIU (Inocencia perdida):
11.45, 14, 16.15, 18.30 y 20.45 hs. P/18.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 11.30, 13.30, 14, 15.30, 17.30, 18, 19.30, 21.30, 22 y 23.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0, 1.30 y 2 hs.
EL VIÑEDO:
15.30 hs. P/13.
HIDEOUS KINKY
(El viaje de Julia): 11.15, 13.30, 15.45 y 20.45 hs. P/13.
PRIMER PLANO:
11.15, 17.15 y 23.30 hs. S/R.
DONDE QUEDA LA CASA DE MI AMIGO:
13 y 21.30 hs. S/R.
LA VIDA CONTINUA:
19.15 hs. S/R. Viernes trasn. 1.30 hs.
YENDO AL COLEGIO CON PAPA SOBRE MI ESPALDA:
15 hs. S/R.
DESAFIO AL TIEMPO:
S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
AMORES PERROS:
11.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/18. Jueves a sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
JINETES DEL ESPACIO:
14.15, 17, 19.45 y 22.30 S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
LA CENA:
13.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
12, 16.30 y 23.15 hs. S/R.
VIAJE CENSURADO:
11.45, 16 y 20 hs. P/16.
ALTA FIDELIDAD:
11.15, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
REVELACIONES:
11.15, 14, 16.45, 18, 19.30, 22.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.40 hs. (dos copias).
DOBLE TRAICION:
P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
NUEVE REINAS:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.30 hs.
DINOSAURIO:
11.30 y 14.15 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
REVELACIONES
13.40, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA CENA:
12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL MUNDO DE SOFIA:
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13.10, 15.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
LA LEYENDA DE 1900:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
AMORES PERROS:
13.20, 16.15, 19.10 y 22.05 hs. P/18. Sáb. trasn.
SHAFT
(Alguna duda?): 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO:
(Scari movie): 12.55, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).
XIU XIU:
14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. P/18.
AHORA O NUNCA:
14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/16.
HIDEOUS KINKY
(El viaje de Julia): 16.10 y 20.10 hs. P/13.
OTOÑO EN NUEVA YORK:
14.10, 18.10 y 22.10 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13.10, 15.45, 17.55, 20.10 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
AMORES PERROS:
13.20, 16.15, 19.10 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
REVELACIONES:
11.30, 14.10, 17, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RUMORES:
12.40, 15.15, 17.40, 19.50 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
SHAFT
(Alguna duda?): 12.30, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.10, 14.40, 17.20, 20.20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AMORES PERROS:
12.20, 15.30, 18.50 y 22 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 11.40, 13.40, 15.50, 18, 20 y 22.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13.25, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
SHAFT
(Alguna duda?): 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
12.45, 15, 17.15, 19.45 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
REVELACIONES:
13.10, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA LEYENDA DE 1900:
13.40, 16.45, 19.35 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1era. función: $ 3). Jueves cerrado.
LISTA DE ESPERA:
15.55, 17.50, 19.40 y 21.30 hs. P/13.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
SHAFT
(Alguna duda?): 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
UNA PELICULA DE MIEDO
(Scary movie): 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
RUMORES:
12.45, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
15.20 y 20 hs. S/R.
NUEVE REINAS:
12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13 Sáb. trasn. 1 h.
REVELACIONES
13.40, 16.30, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797. **LA REINA DE LA NOCHE,**
de Thomas Bernhard. Con "Tina Serrano", Pepe Monje, Julio Romero y Josello Bella. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. (Sala "Astor Piazzolla").

ciclos

ALIANZA FRANCESA
(Auditorium). Córdoba 946. Tel.: 4322-0068. (Ent.: $ 2).
CLEO DE 5 A 7
(1961). Dir.: Agnés Varda, con Corine Marchand. Hoy: 18 hs.
BETTY
(1992). Dir.: Claude Chabrol, con Marie Trintignant. Hoy: 20.30 hs., martes: 18 hs.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. **EL VEREDICTO** (The Veredict-1948). Dir.: Don Siegel, con Sidney Greenstreet. Martes. A las 17, 19 y 21 hs.

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653. Ciclo de Cine Nacional. **MUNDO GRUA.** Dir.: Pablo Trapero. Jueves: 19 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(UBA). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-8352. (Ent.: $ 3).
HAEGEDON.
Video Animé. Hoy. A las 19.30 hs.
SUICIDAS,
de Jorge Bameau. Ciclo "Microvias". Hoy. A las 21.30 hs.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180. Ciclo "Homenaje a Luis Buñuel". **EL FANTASMA DE LA LIBERTAD** (1974). Dir.: Luis Buñuel, con Mónica Vitti y Michel Piccoli. Sábado y domingo: 19.15 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Mitos y leyendas". **MALEVIL** (1981). Dir.: Christian de Chalonge, con Michel Serrault. Sábado: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel. 4854-6671. Ciclo "Mitos y leyendas".
MALEVIL
(1981). Dir.: Christian de Chalonge, con Michel Serrault. Domingo: 19 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

COSMOS
(Sala 2). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. Ciclo "Todo Buñuel". **SUSANA** o "Susana, carne y demonio" (México-1950). Dir.: Luis Buñuel. Hoy: 16 y 19 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 272. Tel.: 4342-9930. Ciclo "Películas ganadoras del Oscar".
MARTY
(1955). Dir.: Robert Mann. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Pier Paolo Pasolini: "Trilogía de vida".
FERNANDA
(1987). Dir.: Ricky Tognazzi. Mañana: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Inf.: 0-800-333-2656-Colón.
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON.
Función de Abono Nocturno "B". Prog. mixto: "Ecos", de Barber-Wainrot; "El mar", de Debussy-Aráiz; "Anne Frank", de Bartók-Wainrot; "Don Quijote" (acto III), de Minkus-Gorsky-Prebil. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 30. **Viernes: 20.30 hs.**
BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON.
Función Extraordinaria. Prog. mixto: "Ecos", de Barber-Wainrot; "El mar", de Debussy-Aráiz; "Anne Frank", de Bartók-Wainrot; "Don Quijote" (acto III), de Minkus-Gorsky-Prebil. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 30. **Viernes: 20.30 hs.**
ENSAMBLES XXI.
Concierto del Ciclo "Despedida del siglo XX". Dir.: Alejo Pérez Poulleux. Obras de Marcelo Delgado, Santiago Santero, Pablo Ortíz, Jorge Sad Levi y otros. Ent. libre. **Domingo: 11 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
BALLET CONTEMPORANEO.
"Conexiones". Tercer prog.: "Números", coreog.: Ana María Stekelman; "Tiempo suspendido", coreog.: Vasco Wellenkamp; "On@Off", coreog.: Mauricio Wainrot. Jueves: 21 hs., sábado: 17 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).
EL INSPECTOR,
de Nicolás Gógol. Con Gonzalo Urtizberea, Salo Pasik, Alfonso De Grazia, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Villanueva Cosse. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).
ARDITI QUARTET
(Gran Bretaña). Concierto Nº1 y 2. Ciclo "Música contemporánea". Martes y miércoles: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Casacuberta").
LA TEMPESTAD,
de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Lluis Pakual. Jueves a sábado: 21.15 hs, domingo: 20.45 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
LA BOCA LASTIMADA,
de Eugenio Griferro. Con Osvaldo Santoro, Andrea Garrote y elenco. Dir.: Laura Yusem. Jueves a sábado: 21.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (Miércoles: $ 4).

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
HEMSHEJ.
Festival de danzas folclóricas israelíes. Dir.: Diego Berman. Martes: 21 hs. Ent.: $ 7.
ORQUESTA DEL TANGO
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
PERFUMES DE TANGO.
Por "Tango x 2 Company". Con Miguel Angel Zotto, bailarines, la cantante "Griselda Grenci" y orquesta. Dir. musical: Jorge Rutman. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Miércoles: $ 7).

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI,**
por la Banda de Teatro "Los Macocos". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
CONTEMOS EN EL CERVANTES,
de Víctor Winer. Con Stella Matute y Andrea Juliá. Visita guiada. Martes: 14 hs. Ent.: $ 3.
EL SECRETO DE LA LUNA,
de Julio Beltzer. Con Marita Ballesteros, Rita Cortese y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Pl.: $ 8 (jueves y dgo.: $ 5). Prohib. menores de 16 años.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
XEITO NOVO
ptan.: "Galicia sempre 2000". Folk, Celta y bailes tradicionales de Galicia. Viernes y sábado: 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **EL SOLDADO.**
Sábado: 22 hs. Pl.: $ 20.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
BRUJAS
Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25. (Domingo 26 despedida definitiva).

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4383-4964. **EVA AYLLON** en: "30 años". La más grande artista peruana. Viernes y sábado: 21 hs.

BAUEN
(Auditorio). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
IMPROVISACIONES CON ESTILO
Mach de improvisación-teatro deporte. Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15)4062-7704/4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. (Sala 1). Ent.: $ 5 (miérc. y juev.: $ 3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.
AUSENCIAS
de Roberto Fontanarrosa. Grupo "Los Presentes". Viernes: 20.55 hs. Ent.: $ 7. (Sala 2).

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006/4007. **PLUMA ROJA, PLUMA ROJA.**
Recital de poesía con música en vivo. Recitados, selección, textos y dir.: Beby Pereyra Gez. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 8.

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
CAMAS EN EL DESIERTO.
Cía. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs., lunes: 20 hs. Pl.: $ 12 (lunes: $ 6).

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232. Tango y humor... **CECILIA ROSSETTO** en: "Rojo Tango". Con Gran Quinteto de tango. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
DIQUELA EL FLAMENCO.
Baldomero Cadiz y 20 artistas en escena. Dir.: Baldomero Cadiz. Jueves: 21 hs., Viernes y sábado: 22 hs. (Sala 1)
SOLO COMO UNA PERRA.
Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Viernes y sábado: 23.15 hs. (Sala 2).
EL COCINERO,
de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 21 hs. Ent.: $ 20 (cena canilla libre y espectáculos). Sala 2.
SOLO PARA HEROES.
Con "Juan Carlos Pupo" y Ruben Hernández. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 15. (Sala 1).

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.**
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs.. Ent.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La comedia que faltaba!!! 3er. mes de éxito.
DEBAJO DE LAS POLLERAS!.
Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Vicky Olivares, Valeña Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardini. Dir.: A. Bellizi. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
I-DEN-TI-DAD,
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes: 22.30 HS., sábado: 0 h., domingo: 19.30 hs.
PSICOTEATRO,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. telef.:4323-7200.
FAVIO POSCA:
"El perro que los parió". Sábado: 23.45 hs. Pl: $ 20. (Sala "Pablo Picasso").
ESQUIZOPEÑA.
Por "Fernando Peña". Viernes y sábado: 23.45 hs. PL: $ 15. (Sala "Pablo Neruda").
TORRY
Dice: "no me escuchen". Sábado: 21.30 hs. (The Cavern Club).

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENUS Y ADONIS,
de William Shakespeare. Con Bernardo Forteza. Dir.: Sergio Amigo. Viernes: 23 hs.
LA LISTA COMPLETA,
de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yeni, David Sznek, Daniel Alvarado y elenco. Dir.: Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4375-3701.
MATCH POINT,
de Aarón Korz. Con Lucrecia Copello y Osvaldo Tesser. Dir.: José María Paolantonio. Ciclo "Semimontado 2000". Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 4.
EL CASO PINIATARO SANCHEZ.
Con "Pablo Cedrón" y "Carlos Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 15.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
CANCIONES MALICIOSAS,
de Jon Marans. Con Héctor Bidonde y Juan Manuel Gil Navarro. Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
LOS LOCOS DE LA AZOTEA,
de Mabel Loisi. Con "R. Pato Carret", "Silvio Soldán", "Nelly Panizza", "Nelly Prince" y elenco. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (est. y jub.: $ 5).

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **EL MALENTENDIDO,**
de Albert Camus. Con "Elsa Berenguer", "Ingrid Pelicori", "Rita Terranova", Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábados: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
SILVIA NIEVES
en: Un tango, vos y yo". Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. A
PROPOSITO DE LA DUDA,
de Patricia Zangaro. Teatro de la identidad. Con Margara Alonso, Valentina Bassi, Esteban Prol, Pepe Monje, Alejo García Pintos y elenco. Dir.: Daniel Fanego. Lunes: 22 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
LEONARD BERNSTEIN
("West side story" y "Candide"), a cargo de Armando Rapallo. Hoy: 19.30 hs. (Sala "C").

PARQUE DE LA COSTA
Estación Delta (Tren de la Costa). Informes: 4732-6300. **Pasaporte único: $ 12**
Podés disfrutar de más de 40 juegos y shows exclusivos, todas las veces que quieras, durante todo el día. Abierto viernes, sábados, domingos y feriados de 11 a 20 hs.

mar del plata

CINES

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec.: 18.30, 20.30, 22.30, EL HOMBRE SIN SOMBRA, K.Bacon. A/13. Mie 50% desc. Lun. y Mar. cerrado

PROVINCIAL
Sala 1 Bv Marítimo 2554.T. 4935445 Continuado 16.20, 20.10: X MEN. La Película. 18.00, 22.10 UNA TORMENTA PERFECTA. George Clooney. A/13 . Lun. a Mie 50% desc.

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554.T. 4935445 Continuado: 14.20, 17.20 CORAZON LAS ALEGRIAS DE PANTRISTE. Dibujos Cast . 15.50, 18.50 DINOSAURIO. Walt Disney. T/p Mar y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 2: Bv Marítimo 2554. T. 4935445. Sec: 20.10, 22.20 60 SEGUNDOS. Nicholas Cage. A/13 Lun. a Mie 50 % desc.

PROVINCIAL
Sala 3: Bv. Marítimo 2554 T. 4935445. Sec. 16.00, 18.00, 20.00, 22.15 RECURSOS HUMANOS de Laurent Cantet.T/p. Lun. a Miérc. 50% desc.

TEATROS

AUDITORIUM
Esp. Nave Bv. Marítimo 2280 T. 4936001 Sáb. de Octubre 21.30 PSEUDOLO O EL ESCLAVO SINVERGUENZA. Dir. R. Pianacci.$8 c/cons.

MUSICA

AUDITORIUM
Sala Piazzolla Bv, Marítimo 2280 T. 4936001 Sáb 11 21.30 Unica presentación de SUSANA RINALDI. Ent. $10.

DICKENS PUB
Diag Pueyrredón 3017. T 4936273. Dom. 22, ARMANI TRIO jazz fusión. $5

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones. Sáb 22.00 MALASANGRE en tributo a REDONDOS

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529. Sáb 18, Unica presentación de PAPPO y su banda. Ent en venta

SHERATON MAR DEL PLATA HOTEL
Alem 4221. T 4999000. Sáb 18, 21.00 ALEJANDRO LERNER pres "Si quieres saber quien soy". Loc en venta Optica Tecni Optica: Los Gallegos Shop, Rwason 1322, San Luis y Rivadavia y Catamarca 1865. Ent desde $15

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. De Hoz y el Faro 4670700.Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos.Acuario peces. Delfines. Show Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas. Estac.Mar. cerrado.

COYOTE TEXMED FOOD
Av. Constitución 6670 T.4797930: Vie/Sáb CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremonte. Menú Típico $15 s/Bebida.

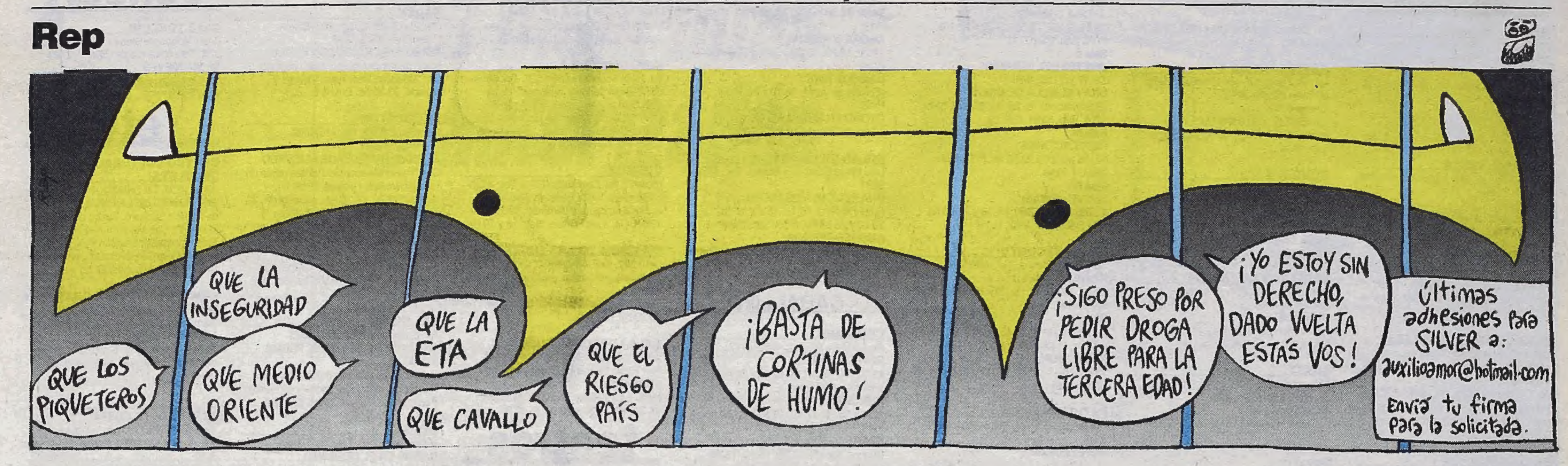
EL MAUTE ASADOR PARRILLA
Juan B. Justo 5582. Mie, 22.00 NOCHE DE FOLKLORE. Res 4812470/7983

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres: Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs.As.

INFANTILES

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos. Barco acróbatas. muñecos mágicos. Museo del mar. Sirena de los sonidos. Show visita al Faro. SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado:
Parcialmente nublado.
Vientos del Sudoeste.
Mínima: 15°. Máxima: 23°.

18.00

◆ "Perspectivas sobre la crisis y el conflicto social en Argentina", mesa redonda con Atilio Borón, Marta Maffei, Emilio Cafassi, Inés Izaguirre y María Celia Cotarelo. En el Auditorio, Uriburu 950. **Gratis.**

18.30

◆ Inicio del curso "Danzas folklóricas", de Elena Rojo. Informes al 47836554 o 4782-7251.

19.00

◆ "Encuentros con los... cuentos", reseña informal de narración oral a cargo de Mario Pirovano, dentro del Festival italoargentino "Un puente, dos culturas". En Filo, San Martín 975. **Gratis.**

◆ Ciclo de cortometrajes "40X40 Brasil-Argentina". Proyección de cortos de Estevao Pantoja, Joao Godoy, Hilton Lacerda y Clara Angélica, Fernando Bonassi, Eduardo Caron, Bruno Vianna y Jorge Furtado. En la Fundación Centro de Estudios Brasileros, Esmeralda 969. **Gratis.**

19.00

◆ "La violencia social y la fragilidad de los vínculos personales", charla-debate a cargo de Daniela Fabián, Mercedes Olcese y Alejandra Gómez. En la Estación Cultural Asociación Civil, Maipú 73, 6° piso. Informes al 4774-4139. **Gratis.**

◆ "Leonard Bernstein", conferencia ilustrada dictada por Armando Rapallo, en el marco del ciclo "Grandes figuras del siglo XX". En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

20.00

◆ Clase abierta al público sobre "Técnica de clown", dictada por Daniel Miranda Loreto. En Medrano 915, 3° piso, depto. "B". **Gratis.**

20.30

◆ Concierto del Cuarteto de Cuerdas de la Fundación Cultural Patagonia. En el Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038. **Gratis.**

22.00

◆ "A propósito de la duda", obra teatral sobre la identidad luego de la dictadura, en el Festival Italoargentino "Un puente, dos culturas". En el C.C.Recoleta, Junín 1930. Entradas **gratuitas** a partir de las 21.



Mármoles

Por Juan Sasturain

No hace mucho tiempo hubo un personaje mítico, un viejo canchero –entiéndase: encargado del cuidado de la cancha– que se llamaba José Campodónico, alias Campitos. Este Campodónico, del que me he ocupado fervorosamente en otro lugar, era ingeniero agrónomo, pero sobre todo hincha futbolero, y desarrolló una teoría basada en la soberbia intuición y en sorprendentes y minuciosas investigaciones de campo en el campo (precisamente). Según sus estadísticas hoy perdidas, los jugadores de fútbol no vienen de cualquier parte sino de algunos lugares en particular, y estableció cierto tipo de correlaciones entre las diversas zonas agrícolas de nuestro país, los cultivos específicos de cada una y la aparición de wines, zagueros, centrojás o centrodelanteros. Creer o reventar, los datos que acumuló Campitos en sus investigaciones durante dos décadas tenían –dicen– algunas conclusiones incontrastables. Y uno de sus puntos de partida fue, sin duda, la proverbial fertilidad de la Pampa Gringa, esa mancha productiva que se extiende desde el norte de la provincia de Buenos Aires y el sudeste de Córdoba a todo el centro y sur de Santa Fe, donde la colectividad tana afincada no sólo produjo incontables toneladas de trigo para los ávidos barcos sino centenares de jugadores para Newell's y Central primero y para el mundo después. Cualquiera que se ponga –como se puso Campitos– a inventariar apellidos y orígenes, comprobará la proliferación de gringos peninsulares entre los jugadores de los equipos rosarinos desde décadas atrás. El meritorio trabajo en las inferiores de Ñuls de Jorge Griffa –dicen las malas lenguas– no fue otra cosa que salir al campo a juntar –o cosechar, casi- tanitos hábiles, fuertes, despiertos y bien alimentados. De Valdano a Batistuta con infinidad de escalas previas, intermedias y posteriores.

Y todo tiene que ver precisamente con la apoteosis todos los domingos renovada –ayer hizo tres más en su camino hacia una nueva hazaña en el calcio– del incombustible goleador de Reconquista, uno de esos emblemáticos, privilegiados, frutos de la Pampa Gringa para el mundo. Porque el fenómeno Batistuta plantea, además, otra cuestión que Campitos no consideró pero que también puede tener sus puntas para descular: no (sólo) interesa ver de dónde vienes sino saber adónde vas. Y Batistuta siempre ha tenido claro cuál era su destino, ese a donde llevan todos los caminos: Roma. Con todo lo que significa.

Se sabe: Batistuta estuvo nueve temporadas en la Fiorentina –llegó desde Boca tras pasar por River desde su Newell's original– y allí batió todos los records de goles e idolatría. Pero no fue campeón. Se sabe: la Fiorentina es el equipo mediano de una ciudad entorpecida de belleza, inmovilizada por miradas de embeleso que la congelan. Era el ámbito y el contexto para Francescoli, por ejemplo. En una ciudad museo, con un equipo más para ver que para ganar, Batistuta fue la apolínea belleza del David encarnada y sujeta en tensión. El magnate Cecchi Gori –que lo atesoró en su jaula de oro casi una década– lo exhibía cada domingo, lo compraba cada año con el mejor contrato, pero él quería otra cosa: quería ganar, quería conquistar, quería la desprolija, desaforada apoteosis del Poder.

Y ahora está en Roma, donde ya no importa ser bello –que lo es– sino pisar y pasar por arriba –que lo hace–. Bati es más jugador de circo (romano) que de museo (florentino). La perfección estática del equilibrado David le sentaba, pero no daba cuenta de su alma caliente y ambiciosa. Cambió de mármol, bajó en el mapa, se calentó. Es el último de esa galería de bustos imperiales, desafiantes, tan humanos e imperfectos que hicieron y deshicieron el mundo conocido. Ha encontrado su lugar. De la Pampa Gringa al Imperio.

Fotomontajes: Zelarayán

CARTAS

Archivo

Al ministro del Interior, Dr. Federico Storani:

Durante los últimos años del gobierno anterior, el Archivo General de la Nación tuvo un interventor a cargo. El actual Gobierno, en lugar de normalizar la situación, también nombró a una interventora. Desde hace mucho tiempo la comunidad de archivistas e historiadores, así como también personas vinculadas a otros campos de la cultura, reclaman un llamado a concurso abierto, transparente y con un jurado de excelencia para elegir al director y vicedirector del AGN. Entendemos que la importancia y gravitación institucional del mismo merecen una jerarquización condigna de sus autoridades. Por otra parte, los serios endémicos problemas de conservación y administración de las colecciones en diversos soportes que guarda el Archivo hacen imprescindible que sus directivos posean la más alta calificación profesional para abordar de manera racional y eficaz su resolución. Por todo esto solicitamos al señor ministro que implemente dicho concurso a la brevedad.

Marina Aguerre, Ana Aizenberg, Carlos Altamirano, Roberto Amigo, Diego Armus, Patricia M. Artundo, María Julia Bertotto, Sergio Bufano, A. Becquer Casaballe, Marcelo Camorino, Teresa Costantini, José Carlos Chiaramonte, Fernando Devoto, Beatriz Di Benedetto, Alberto E. Díaz, Jorge Eugenio Dotti, Abel Facello, Jorge Gelman, Jorge Goldenberg, Noemí Goldman, Adrián Gorelik, María Teresa Gramuglio, Ramón Gutiérrez, Roy Hora, Juan José Jusid, Margarita Jusid, Ada Korn, Martha Levisman, Abelardo Levaggi, Felicitas Luna, Félix Luna, Héctor Maldonado, Laura Malosetti, Silvia Mangialardi, Ofelia Manzi, Susana P. Martínez, Ricardo A. Mazzorín, Enrique M. Mayochi, Eduardo Mignogna, José L. Moreno, Jorge Myers, Eduardo G. Oliver Muro, Raúl Piccioni, Luis Priamo, Andrés Martín Regalsky, Silvia Romano, Luis Alberto Romero, Hilda Sabato, María Sáenz Quesada, Sylvia Saítta, Beatriz Sarlo, Héctor Schenone, Graciela Silvestri, Tita Tamanes, Enrique Tandeter, Paula Taratuto, Juan Taratuto, Elida María Tedesco, Oscar Terán, Jorge Tula, Hugo Vezzetti, Rosa Zemborain. Hay más firmas.